

PRODUITS D'ENTRETIEN POUR
PLANCHERS DE BOIS FRANC ET
FLOTTANT, CÉRAMIQUE ET MARBRE

VADROUILLES À ÉPOUSSETER
ET ANTI-POUSSIÈRES,
CARPETTES DE TAPIS

ERROLD FORTIN
662-9902
MAGASIN ENTREPÔT
860, rue Gauthier Ouest, Alma

Livraison
GRATUITE
secteur Alma

63^e année, no 33 - samedi 6 décembre 2003 • (418) 668-4545 • 21 959 exemplaires

Le Service aux entreprises de la Commission scolaire LSI

FORGESCOM
Services aux entreprises

UN REPOSITIONNEMENT STRATÉGIQUE !

Page 3

Actualités

**VILLE D'ALMA DISTRIBUE
13 071 « OUTILS »**
Cartes, Guides du citoyen et
Calendriers

Page 8

Vie communautaire

**ON PLACE LA
PERSEVERANCE SCOLAIRE
EN PRIORITÉ !**
Secteur Nord

Page 22

Sports

**LE TOURNOI DE QUILLES
RAPPORTE 9000 \$**
Fondation Thérèse Lavoie

CACHOT

Page 41

745, av. du Pont Sud
Alma 662-6404

Faites
préparer
votre
commande
poulet à
l'avance
par téléphone

312/33/ 85144.3

**REPAS PRÉFÉRÉ
POULET CHUBBY**

- 9 morceaux de poulet double assaisonnement
- 1 portion familiale de frites
- 1 portion régulière de sauce

15⁹⁹ +taxes

**DINER CHUBBY
POUR 4,99\$**

Comprend 3 morceaux de Poulet Chubby, une portion régulière de frites, une portion individuelle de salade de chou et un breuvage régulier pour 4,99\$

Maximum
2 par
coupon

Valois jusqu'au 21 décembre 2003

**COMBO
BIFTECK BURGER
POUR 5,99\$**

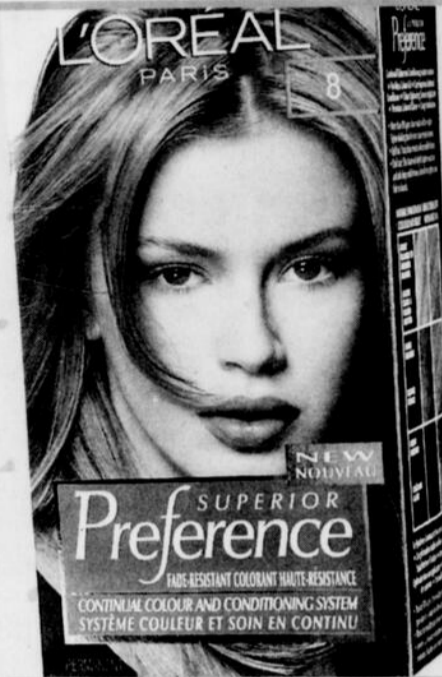
Bifteck juteux, galette de 5 oz de bœuf canadien à 100%, bacon, servi avec frites et breuvage.

Valois jusqu'au 21 décembre 2003

Que les préparatifs commencent!

SCOTTIES
Papiers-mouchoirs
Facial tissue
144 ou/ou 100
6 UNITÉS PAR CLIENT
UNITS PER CUSTOMER

3 2\$
POUR



PREFERENCE SUPERIOR
Colorant haute résistance
Highly resistant haircolour

8 99
3 PAR CLIENT
PER CUSTOMER

PERSONNELLE
Essuie-tout
Paper towels
6 x 70

Rabais de plus de 25%
Discount of more than

2 69
3 PAR CLIENT
PER CUSTOMER



KODAK Funtime
Film couleur / colour film
35 mm, 200 ISO
24 poses/exp.

Rabais de plus de 35%
Discount of more than

1 89
3 PAR CLIENT
PER CUSTOMER

• **AH CARAMEL, 12**
• **MAY WEST, 6**
• **MILLE-FEUILLES, 6**

Rabais de plus de 50%
Discount of more than

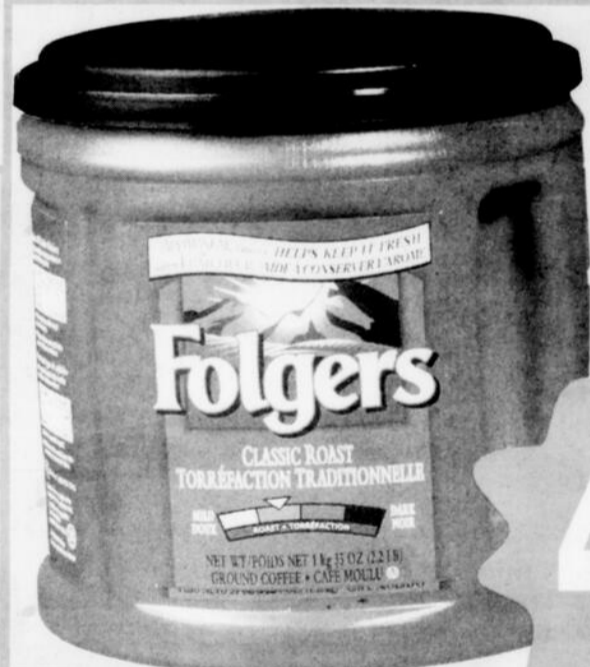
1 49
3 PAR CLIENT
PER CUSTOMER



COKE ou/ou SPRITE
355 ml

Rabais de plus de 50%
Discount of more than

2 99
3 PAR CLIENT
PER CUSTOMER
+ consigne
deposit



FOLGERS
Café moulu
Ground coffee
Reg. 1 kg
ou/ou
975 g

4 79
3 PAR CLIENT
PER CUSTOMER

En vigueur du **SAMEDI 6 DÉCEMBRE** au **VENDREDI 12 DÉCEMBRE 2003**
SALE VALID FROM **SATURDAY DECEMBER 6** TO **DECEMBER 12, 2003**



JEAN COUTU

On trouve de tout... même un ami!

471, av. du Pont Nord, Alma - 668-2349

475, boul. St-Jude, Alma - 668-3337





REPOSITIONNEMENT STRATÉGIQUE: FORGESCOM EST NÉ !

Services aux entreprises de la Commission scolaire

France Paradis

Après un an de gestation à la recherche d'un repositionnement stratégique dans le marché, le nouveau Centre de service aux entreprises de la Commission scolaire du Lac-St-Jean a été présenté officiellement. Il prend la nouvelle appellation de **FORGESCOM**, le regroupement d'une équipe d'experts en formation, en gestion et en communication.

« ce que nous vous présentons ce matin, c'est le fruit d'un long travail. Notre nouveau centre mieux situé et plus spacieux est mieux adapté pour nous permettre de répondre aux besoins de la clientèle en collaboration avec nos partenaires » a souligné avec fierté Jean-Claude Bouchard, directeur de FORGESCOM.

Le Centre de services aux entreprises de la commission scolaire a maintenant pignon sur rue au 650 boulevard Auger Ouest, soit dans une partie des locaux du Pavillon Camille-

Lavoie.

Le repositionnement stratégique en terme d'image et d'emplacement s'avérera important pour assurer une croissance du service aux entreprises.

« FORGESCOM veut participer à toutes les étapes de développement des individus, des entreprises et des organisations dans le but de maximiser leur rendement. Nous voulons offrir des services davantage adaptés aux réalités de la main d'œuvre et aux besoins des organisations. La consolidation et l'ajout de nouvelles expertises favoriseront sûrement l'expansion, la performance et un meilleur capital de compétences pour les entreprises », de poursuivre Jean-Claude Bouchard.

Sous la formule FORGESCOM, on intègre donc de nouveaux services de gestion des ressources humaines et de communication en complémentarité avec les services de formation.

Ainsi, le service s'inscrit dans les nouvelles tendances du marché afin de jouer un rôle important dans l'approche envers la clientèle en regard



ON A PRÉSENTÉ la nouvelle signature de **FORGESCOM**. Dans l'ordre, Jean-Claude Bouchard, directeur du service; Joséé Bouchard, présidente de la commission scolaire Lac-St-Jean ainsi que son directeur général, Michel Gravel.

(Photo: France Paradis)

des besoins relatifs à la formation continue.

Au nom de la commission scolaire, le directeur général, Michel Gravel, a pour sa part souligné l'importance de ce repositionnement qui permet à la cs de jouer un rôle encore plus actif dans le développement du milieu. La commission n'a d'ailleurs pas hésité à supporter financièrement ce repositionnement.

Rappelons que FORGESCOM fournit des services aux entreprises et ainsi, s'auto-finance à raison d'un budget de 2,5 à 3 millions \$ par année. L'équipe de base de quelque 25 employés peut atteindre jusqu'à 80 employés au moment de la réalisation des mandats.

Le Service n'est pas en concurrence avec les autres services du genre mais bien en complémentarité.

Lilianne Laprise, éditrice et Michel Dupont, directeur des ventes

Journaux Le Lac-St-Jean et L'Étoile du Lac

France Paradis

Gaston Martin, directeur régional de la région Québec/Etchemins/Lac-St-Jean, de Médias Transcontinental, groupe des journaux, annonce une reorganisation administrative qui concerne directement les deux hebdomadaires du Groupe Transcontinental au Lac-St-Jean, soit Le Journal le Lac-St-Jean et L'Étoile du Lac.

Ainsi, Lilianne Laprise, actuellement éditrice du journal L'Étoile du Lac de Roberval, cumulera également le poste d'éditrice du journal Le Lac-St-Jean à Alma.

Quant à Michel Dupont, directeur des ventes au journal Le Lac-St-Jean, il devient directeur des ventes pour les deux journaux d'Alma et de Roberval.

Lilianne Laprise et Michel Dupont possèdent tous deux une vaste et solide expérience des différents rouages de l'édition des journaux hebdomadaires.

Lilianne Laprise est à l'emploi du journal L'Étoile du Lac depuis 14 ans où elle a été successivement représentante publicitaire, directrice générale et éditrice.

Michel Dupont, pour sa part, a débuté à L'Étoile du Lac il y a 13 ans, comme représentant publicitaire.

Il a ensuite été coordonnateur des thèmes et promotions pour les deux journaux, puis directeur des ventes au Journal Le Lac-St-Jean. Au cours de ces années, il a également effectué des mandats spéciaux au sein de Distribulac (distribution de circulaires) et au journal L'Écho de La Tuque.

« Il ne fait aucun doute qu'ils sauront faire profiter de cette vaste expérience à notre distinguée clientèle de lecteurs et d'annonceurs ainsi qu'à l'équipe des artisans qui fabriquent le journal à toutes les semaines. La direction et toute l'équipe leur souhaitent le plus grand des succès dans leurs nouvelles fonc-

tions », de souligner Gaston Martin.

Quatrième groupe de presse écrite au Canada, avec des revenus annuels de près de 500 millions de dollars et près de 3000 employés, Médias Transcontinental publie 39 magazines et périodiques, 76 journaux hebdomadaires dont L'Étoile du Lac et Le Lac-St-Jean, et 12 quotidiens. Cette filiale de Groupe Transcontinental est le premier éditeur de journaux locaux et régionaux au Québec et le deuxième au Canada. Il est également le plus important éditeur de magazines destinés aux consommateurs au Canada et le deuxième plus important éditeur de magazines et de périodiques, toutes catégories confondues. Médias Transcontinental édite également le nouveau quotidien Métro, distribué gratuitement dans le métro de Montréal, et par son célèbre Publi-Sac, elle est également le leader de la distribution de porte en porte de matériel publicitaire au Québec

Transcontinental est une société

canadienne dont les actions à droit de vote subalterne catégorie A et les actions catégorie B sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto sous les symboles TCL.A et TCL.B, respectivement.



MICHEL DUPONT ET Lilianne Laprise accèdent à de nouvelles fonctions.

(Photo: France Paradis)

LA STRATÉGIE GAGNANTE

SIMARD BOIVIN LEMIEUX



Dolbeau-Mistassini
205-112, de l'Église
(Québec) G8L 4W4
Tél.: 276-2570
fax: 276-8797

Alma
521, Sacré-Cœur ouest
(Québec) G8B 1M4
tél.: 668-3011
fax: 668-0209

Saguenay
308, Tessier
(Québec) G7H 5E1
tél.: 696-0566
fax: 696-0860



Isabelle Boillat



Marie-Claude Boily



Gilles Boivin



Marie-Claude Gagnon



Patrice Gobeil



Pierre Hébert



Michel Lussier



Claude Lemieux



Isabelle Simard



Pierre Simard



Serge Simard



Doris Thibault



France Tremblay



Jean-Noël Tremblay



Nicol Tremblay



Serge-C. Tremblay

LES SERVICES

- Droit des affaires
- Droit bancaire et insolvabilité
- Droit de la construction
- Droit immobilier
- Droit du travail
- Droit municipal, public et environnemental
- Droit de la famille et des personnes
- Litige et conseil

www.sblavocats.com

310/33/84402.13

RENDEZ-VOUS

911

France Paradis

Perquisition et arrestation

Les policiers de la Sûreté du Québec du Bureau Régional des enquêtes, en compagnie de leurs confrères du poste de la SQ de Lac-St-Jean-Est ont effectué une perquisition dans un appartement de la rue Nolin à Alma.

Suite à une enquête et muni d'un mandat de perquisition, les policiers ont découvert à cet endroit une livre et un

quart de marijuana, 260 grammes de champignons magiques, des comprimés et des buvards. Un homme de 32 ans a été arrêté sur les lieux pour trafic de stupéfiants. La valeur de ces drogues saisies, au niveau de la rue, représente quelque 10 000 \$.

Opération P.A.S. d'Alcool

Vendredi et samedi dernier, les policiers du poste de la SQ de Lac-St-Jean-Est ont

mené deux opérations P.A.S. d'Alcool dans les limites de Ville d'Alma.

Sur le boulevard Dequen et au centre-ville, les deux opérations ont sans doute porté fruit car aucun automobiliste ayant consommé de l'alcool et dépassant la limite permise n'a été intercepté.

Les policiers constatent que de plus en plus, les entreprises notamment, font preuve de prévention et prévoient des moyens de raccompagnement après la soirée pour leurs employés invités à une soirée des Fêtes.

Transcontinental Nominations



Mme Lilianne Laprise
Éditrice



M Michel Dupont
Directeur des ventes

Suite à une réorganisation administrative, Monsieur Gaston Martin, directeur régional de la région Québec/Etchemins/Lac-St-Jean de Médias Transcontinental, groupe des journaux, a le plaisir d'annoncer les nominations suivantes. Madame Lilianne Laprise, actuellement éditrice du journal L'Étoile du Lac de Roberval cumulera le poste d'éditrice du journal Le Lac-St-Jean à Alma. Monsieur Michel Dupont, directeur des ventes au journal Le Lac-St-Jean, devient directeur des ventes pour les deux journaux d'Alma et de Roberval. Lilianne Laprise et Michel Dupont possèdent tous deux une vaste et solide expérience des différents rouages de l'édition de journaux hebdomadaires. Il ne fait aucun doute qu'ils sauront en faire profiter la distinguée clientèle de lecteurs et d'annonceurs ainsi que l'équipe des artisans qui fabriquent votre journal à toutes les semaines. La direction et toute l'équipe leur souhaitent le plus grand des succès dans leurs nouvelles fonctions.

Quatrième groupe de presse écrite au Canada, avec des revenus annuels de près de 500 millions de dollars et près de 3 000 employés, Médias Transcontinental publie 39 magazines et périodiques, 76 journaux hebdomadaires dont L'Étoile du Lac et Le Lac-St-Jean, et 12 quotidiens. Cette filiale de Groupe Transcontinental est le premier éditeur de journaux locaux et régionaux au Québec et le deuxième au Canada. Il est également le plus important éditeur de magazines destinés aux consommateurs au Canada et le deuxième plus important éditeur de magazines et de périodiques, toutes catégories confondues. Médias Transcontinental édite également le nouveau quotidien *Métro*, distribué gratuitement dans le métro de Montréal, et par son célèbre Publi-Sac, elle est également le leader de la distribution de porte en porte de matériel publicitaire au Québec.

Transcontinental est une société canadienne dont les actions à droit de vote subalterne catégorie A et les actions catégorie B sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto sous les symboles TCL.A et TCL.B, respectivement.

Le Journal **Lac-St-Jean**

525, av du Pont Sud, Alma, 668-4545

L'Étoile du Lac

376, boul. Marcotte, Roberval, 275-2911
1150, boul. Saint-Félicien, Saint-Félicien, 679-9487

ACTUALITÉS

LE SOMMAIRE VOUS EST PRÉSENTÉ PAR

LAMBERT OPTIQUE

Deux lunettes plutôt qu'une!

50% de rabais.
Sur votre 2^{ème} paire achetée dans les 6 mois!

Mieux voir...pour mieux vivre

670, chemin St-Thomas Carrefour Alma
Chicoutimi • 545-4318 662-6515

Certains conditions s'appliquent

Pour en aVOIR PLUS : www.mzl.ca/lambert

SOMMAIRE

Actualités

- Ville d'Alma verse 90 000 \$ à ses anciens élus10
- Assurances générales: Ville d'Alma devra déboursier 10 % de plus18
- Un hiver traditionnel, selon MétéoMédia20

Vie communautaire

- Un spectacle de variété pour l'Opération Haïti30

Sports

- Surplus de 9000 \$ pour la Fondation Thérèse Lavoie ..41
- Hockey « senior »: les Patriotes en arrachent à l'offensive ..45
- Les Aiglons continuent à dominer au hockey « bantam » régional46



Mandat d'arrestation

La Sûreté du Québec vient de lancer un mandat d'arrestation contre un individu d'Alma, Stéphane Boily qui s'est évadé d'un centre de désintoxication de la région de Québec, à la mi-octobre.

Attendu qu'il a encore des parents à Alma, les policiers pensent qu'il pourrait ce cacher ici.

Âgé de 29 ans, Stéphane Boily mesure 5'10" et pèse environ 220 livres. Il a les cheveux bruns et les yeux bleus. Il était en prison pour une série de vols de cigarettes dans les dépanneurs. Il avait été envoyé dans un centre de désintoxication pour un problème de consommation de drogue, endroit où il a pris la fuite le 16 octobre dernier. Les personnes qui disposent d'informations peuvent communiquer directement à la SQ et les informations seront traitées confidentiellement.

Vol d'un cerf rouge

Un éleveur de cerfs rouges, dans le rang Melançon à Alma, a eu la désagréable surprise de constater que l'on est venu chasser illégalement da son enclos d'élevage.

Il a retrouvé une première bête éventrée. Et puis, il a retrouvé les restes d'une seconde bête. Il ne restait que la tête et les entrailles, le ou les voleurs étant partis avec le reste de la carcasse.

Fusil et arc

Un résident de St-Ludger-de-Milot a eu une désagréable surprise en revenant à son domicile.

Un voleur est entré par effraction à l'intérieur de son domicile sur le Chemin du Lac pour ensuite repartir avec un fusil de calibre .12, 5 coups, de marque Browning ainsi qu'un arc et des flèches.



Nouveau! Nouveau! Nouveau!

BLANCHIMENT 1 HEURE

Des dents jusqu'à 10 tons plus blanches en une heure

REMBRANDT

Complexe Jacques-Gagnon
100, rue Saint-Joseph Sud, Alma

668-7523



Dre KATHLEEN MURRAY, D.M.D.
CHIRURGIENNE-DENTISTE

Nouveau
au Crapaud

CUISINE

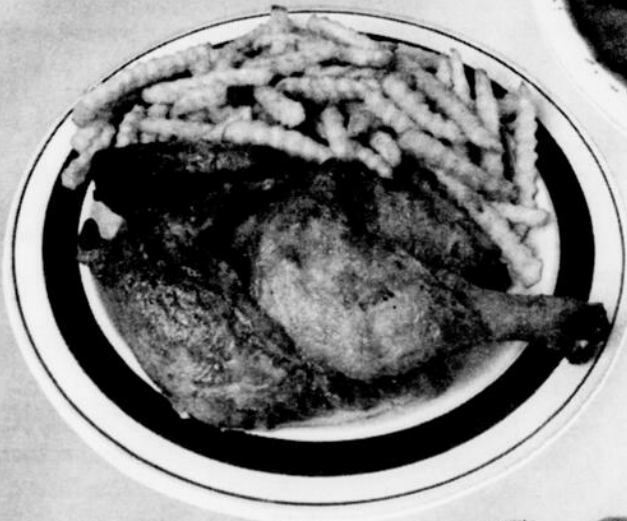


Spécial
Verre de draft
20 onces
Cuisse de poulet
ou poitrine

9.95

Spécialités :

- POULET
- CÔTES LEVÉES
- PIZZA
- PÂTES
- SALADES
- ENTRECÔTE
- SANDWICH
- CARTE DES VINS



Menu du midi

À partir de

6.99

OUVERT JEUDI ET VENDREDI

Venez déguster un savoureux café
fraîchement moulu



Heures d'ouverture

Mercredi - Dimanche: 16 h à 22 h
Jeudi - Vendredi: 11 h à 22 h

LA CONFÉRENCE DES ÉLUS: ON NE DOIT PAS LÂCHER !

Commentaire



par France Paradis

Toute la mise en place de la nouvelle Conférence des élus qui remplacera le Conseil régional de concertation et de développement pour la gouvernance de la région, il fallait bien s'y attendre, ne se fait pas dans la dentelle.

La guerre de représentativité des élus sur cette future conférence est doublée d'un conflit de personnalité entre le coloré maire de Saguenay, Jean Tremblay, et les autres élus de la région. Ces derniers rongent leur frein en entendant le premier magistrat de Saguenay claironner à gauche et à droite son pouvoir: Jean Tremblay ne démord pas. Il représente 52 % de la population et exige 52 % de la représentativité sur cette Conférence des élus.

Et dire que le gouvernement émettait le souhait que tout ce changement se fasse dans l'harmonie. Ils sont passés à côté de la cible. Encore une fois, l'accouchement se fera dans la douleur !

• • •

Mais rappelons un peu en quoi consiste le projet du gouvernement.

Le ministère du Développement économique et régional, tout en abordant la gouvernance en région, propose la modernisation des structures de développement économique dans un cadre décentralisé.

Le gouvernement libéral veut miser sur les élus municipaux et leur donner la responsabilité et les moyens pour prendre en main le développement de leur région.

Il s'agit donc de remettre aux élus municipaux, représentant les citoyens de leur région, les leviers du développement économique et régional en entreprenant une démarche de décentralisation et de déconcentration des pouvoirs, des responsabilités et des ressources.

Un des éléments majeurs de cette décentralisation est de rendre imputable la gestion des fonds publics.

La Conférence régionale des élus devient l'organisme de concertation et de planification régionale qui sera, pour sa région, l'interlocuteur privilégié en matière de développement économique et régional.

Afin de réaliser leurs objectifs de développement régional, les conférences seront invitées à évaluer les organismes de planification et de développement de leur territoire et à formuler leurs recommandations au gouvernement quant à leur avenir. Ils auront 12 mois pour soumettre leurs recommandations au gouvernement.

Les CRE devront également produire un plan définissant les objectifs généraux et particuliers de développement de la région.

Le projet prévoit aussi qu'elles auront la responsabilité d'assurer la continuité des ententes spécifiques entre le gouvernement et les CRE. Les ressources financières seront évidemment transférées.

• • •

Certes, les intentions du gouvernement qui découlent d'un engagement électoral de la dernière campagne à accorder davantage de pouvoirs aux régions, sont tout à fait légitimes.

Cependant, cette orientation du gouvernement tombe à un très mauvais moment dans une région qui cherche à redéfinir ses forces suite aux fusions forcées des grandes villes.

La naissance de Saguenay est une « côte de bœuf épiciée » que le maire de Saguenay tente lui-même d'avaler entier et de digérer.

Quant aux élus du Lac-St-Jean ils essaient toujours quant à eux de définir la « personnalité » de Jean Tremblay et d'amorcer un dialogue avec l'homme.

Mais la chose n'est pas facile car Jean Tremblay refuse de se laisser apprivoiser.

Déjà, il a démontré sa « franchise désarmante » dans plusieurs dossiers et dans celui de la Conférence des élus,

les négociations sont tendues.

Dans le projet de loi, Saguenay se retrouve avec trois sièges sur 11. Jean Tremblay exige une représentation politique à la hauteur de sa représentation démographique, soit sept sièges.

C'est un discours qui, dans une certaine mesure, peut se tenir.

Cependant, de toute évidence, ce qui fait peur aux élus du Lac-St-Jean, ce n'est pas tant la représentativité de Saguenay sur la Conférence des élus que la façon dont on utilisera ce pouvoir lors de l'adoption des décisions.

Actuellement, histoire de ne pas ajouter d'huile sur le feu, les élus de Lac-St-Jean prêchent par la timidité dans leur réplique envers leur homologue de Saguenay.

En coulisses, on tente de trouver une solution acceptable mais il est minuit moins cinq dans le dossier.

Le 12 décembre, la ministre Nathalie Normandeau, responsable du Développement régional et du Tourisme, s'en vient dans la région pour consulter et prendre le pouls de l'avancement du dossier.

Et tout le monde le sait bien qu'à défaut d'entente entre les maires, la ministre aura le pouvoir d'appliquer la loi. Et là, personne ne sera à l'aise avec le résultat.

Par Jacques La Haye

On en parle

Quels ont été les faits marquants de votre mandat ?

NDLR — Au cours de toute la semaine, le Club de curling Riverbend d'Alma soulignait les 75 ans de son existence. Créé en 1928, ce club sportif est l'un des plus anciens sur le territoire de la MRC Lac-Saint-Jean-Est. Au fil des années, plusieurs événements d'envergure s'y sont déroulés. Au cours de la semaine, pas moins de 11 anciens présidents du club ont accepté l'invitation du comité organisateur et seront présents à l'une ou l'autre des activités. Nous avons rencontré 5 de ces anciens présidents pour leur demander ce qui avait marqué leur mandat à la présidence du club de curling Riverbend.



Antoine Dufour, 1983-1985

« Au cours de mes mandats à la présidence, le conseil d'administration s'est efforcé de refaire une santé financière au Club de curling. La situation économique était difficile à l'époque et il était difficile de trouver du financement. Avec la complicité de M. Jacques Lamy, nous avons orchestré une vaste campagne de financement parce que nous devions aller de l'avant dans un programme de réfection sur la partie des glaces. C'est également l'époque où le Club de curling a repris en mains l'organisation du Bonne entente. »



Claude Côté, 1979-1981

« Jusqu'en 1980, les femmes n'avaient pas le droit de vote aux Assemblées générales du club. Je me souviens que la société était sur le point de connaître un changement et nous avons alors entrepris des démarches pour préparer une nouvelle constitution qui viendrait unifier l'organisation des femmes à celle des hommes. Le tout s'est d'ailleurs concrétisé en 1981. C'est également à cette époque, en collaboration avec Réal Gagnon, que j'ai amené l'idée du club Jacques Cartier, d'un bottin de curling autofinancé. »



Pierrette Girard, 1985-1988

« Avant d'accéder à la présidence pendant trois ans, j'ai participé à beaucoup d'assemblées régionales du côté féminin. Sur le plan local, je n'avais pas de visée à la présidence, mais l'insistance d'Antoine Dufour a fait en sorte que j'ai accepté le poste en 85 et je ne le regrette pas. Pour l'ensemble, je garde d'excellents souvenirs de cette période à l'exception peut-être d'un moment où nous avons été obligés de nous rendre à la Cour pour justifier l'une de nos décisions vis-à-vis d'un employé. »



Roland Dubé, 1966-1971 et 1973-1976

« Évidemment, le principal événement qui aura marqué mon premier mandat aura été l'ajout de deux glaces et l'agrandissement du bâtiment principal. Le financement a été difficile, mais nous avons eu la précieuse collaboration de la Caisse d'entraide, d'Alcan et de l'entreprise Laval Fortin. C'est aussi l'époque où le nombre de membres a considérablement augmenté passant de 75 à 200, puis à plus de 400 membres. Plusieurs entreprises de notre secteur ont alors commencé à organiser leur tournoi de curling. »



Martin Côté, 1993-1996

« En 1993, nous avons entrepris la mise aux normes du bâtiment ce qui a nécessité des investissements de plus de 100 000 \$. La Ville d'Alma, le Gouvernement provincial et les membres ont été les supporters de ce projet qui s'est échelonné sur une période de près de deux ans. Après avoir obtenu la présentation de la Chope pour 1996, avec la complicité d'une soixantaine de bénévoles, nous avons réalisé le recouvrement du plafond de la partie des glaces. Nous avons également refait les vestiaires. »

Journal
Lac-St-Jean

525, avenue du Pont Sud,
Alma (Québec) G8B 5W1

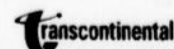
(418) 668-4545 Téléc.: (418) 668-8522



ÉDITRICE : Lilliane Laprise
DIRECTEUR RÉGIONAL : Gaston Martin
ADJOINTE ADMINISTRATIVE : Claire Larouche
RÉDACTION :
DIRECTEUR : Normand Simard
INF. GÉNÉRALE ET CULTURELLE : France Paradis
INFORMATION SPORTIVE : Normand Simard
PIGISTE : Jacques La Haye

PUBLICITÉ NATIONALE : Réseau Sélect
PUBLICITÉ LOCALE :
DIRECTEUR DES VENTES : Michel Dupont
CONSEILLERS : Yvan Leroux, Marlène Claveau, Roxanne Lapointe
PRODUCTION :
DIRECTEUR : Marc Boivin
INFOGRAPHISTES : Richard Plourde, Diane Lemieux, Michelle Maltais, Stéphanie Côté

FACTURATION ET ABONNEMENTS : Raymonde Potvin
PETITES ANNONCES ET RÉCEPTION : Lise Fortin, Marie-Andrée Gagnon
IMPRESSION : «Le Progrès du Saguenay»
DISTRIBUTION : Publisac



Dépot légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Contrat de vente de produit n° 132837. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Lac-St-Jean ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Lac-St-Jean sont la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.
Abonnement région Saguenay-Lac-Saint-Jean / Chibougamau-Chapais: 12 mois: 34 \$. Autres endroits au Canada: 40 \$. Amérique du Nord: 60 \$. Europe: 65 \$. Plus taxes.
Aucune réservation ou annulation ne sera acceptée après 12 heures le jeudi précédant la date de publication d'une annonce.

Courriel : redaction_alma@transcontinental.ca

HOMMAGE ET REMERCIEMENT

Je vous écris pour remercier les employés du CLSC (service à domicile) pour les soins qu'ils ont donnés durant des années à ma mère.

Je veux remercier les employés de l'Hôtel-Dieu d'Alma, surtout les employés du 5e étage qu'elle affectionnait beaucoup. J'ai été témoin de la sollicitude, du dévouement. Ils étaient consciencieux envers elles.

Je remercie spécialement son médecin de famille, le Dr Yves Bolduc, pour les soins qu'il lui a donnés depuis plusieurs années, même dans la dernière, pour ses visites à domicile.

Je veux par la présente exprimer à l'égard de tous les membres de l'hôpital

ma profonde gratitude pour le travail admirable qu'ils accomplissent.

Ma reconnaissance s'applique à ceux que j'ai rencontrés le plus souvent, le personnel soignant, mais aussi à tous les employés de soutien dont le travail accompli reste une tâche précieuse pour le personnel malade.

Je me permets, en faisant une constatation aux personnes qui administrent les institutions, prenez soin des personnes qui ont des problèmes pulmonaires car ces personnes souffrent souvent en silence.

Merci à tous.

Dany Gagnon,
Alma

PROMOTION
30^e ANNIVERSAIRE

Obtenez
jusqu'au 30 décembre 2003
30% sur nos
ARRANGEMENTS
DE SOIE ET SÉCHÉS



HEURES D'OUVERTURE
samedi au mercredi 9 h à 20 h
jeudi et vendredi 9 h à 21 h



Martel
FLEURISTE *À l'enseigne du meilleur choix!*

441, DU PONT NORD, ALMA • 668-3631

LIQUIDATION DE

FERMETURE

VÊTEMENTS MODE AUTOMNE-HIVER
POUR HOMME ET DAME

483 Sacré-Coeur O., Alma
(ancien local Cobra Jeans)

Jusqu'à

50% À **80%** de rabais



LOTS À **10\$**
5\$ **15\$**

TOUT DOIT SORTIR

Promotion Noël

CARRÉ

**CENTRE-VILLE
PLAZA D'ALMA**

ALMA

Le centre différent...

Tirage de
10 billets
pour la maison
**Festivalma
2004**

En plus,
chaque gagnant
recevra
100\$
en argent
S.D.C.

2 tirages tous les jeudis
jusqu'au 18 décembre
sur les ondes de

KYK 95.7
fm

pendant l'émission **TRAFIC ROCK**
entre 16 h et 17 h

STATIONNEMENTS GRATUITS

- tous les soirs, à partir de 17 h 30
- les samedis et dimanches toute la journée

Les commerces sont
OUVERTS LE DIMANCHE

de 11 h à 17 h



Vivez la magie de Noël

au carré centre-ville et à la plaza d'Alma

VILLE D'ALMA DISTRIBUE 13 071 « OUTILS »

Cartes, Guides du citoyen et Calendriers

France Paradis

Dans votre Publisac de la présente édition du Journal Le Lac-St-Jean, tous les citoyens d'Alma sont invités à récupérer les outils de communications transmis par Ville d'Alma, soit la carte de la municipalité 2004, le Guide du citoyen de même que le Calendrier 2004.

Pour Ville d'Alma, il s'agit du moyen utilisé pour transmettre à tous les citoyens ces outils de communication où le citoyen trouvera une foule d'information concernant les différentes activités de la ville.

Ces trois éléments de communications sont distribués à raison de 13 071 copies à chacune des portes de la ville et les responsables du Comité des communications souhaitent que les gens s'accaparent ces éléments pour faciliter leur recherche d'informations sur Alma.

Outils

Tout d'abord, la carte de la ville 2004 fait mention de tous les nouveaux développements domiciliaires survenus sur le territoire. Les gens y retrouveront notamment le tracé à jour du circuit cyclable urbain auquel on a ajouté les bornes de kilométrage.

Cette carte a été imprimée à raison de 20 000 copies, soit 13 071 pour les citoyens, 4000 copies pour Tourisme Alma et le reste pour les besoins de la ville.

Le Guide du citoyen, quant à lui, présente le nouveau conseil municipal ainsi que l'ensemble des services offerts au sein par la ville et les différents services.

À la fin du guide, les gens retrouveront également les premiers éléments d'information officiels sur le futur site de l'Odyssée des Bâisseurs qui sera inauguré en juin prochain.

Finalement, le calendrier 2004,

Exigez la différence



SERVICE DE TRAITEUR PERSONNALISÉ

Gants blancs, vaisselle de porcelaine, nourriture servie chaude, etc.

Buffets chauds ou froids de tous genres

Marcel
Marchand
TRAITEUR

Marcel et Doris Marchand propriétaires

343-2124 1530, 6^e rang Nord, Saint-Bruno

314-031-84979.7

Déjà le temps des **CADEAUX**

20%

sur bijoux en or, perle, perle noire, argent toutes nos alliances, et montres Citizen

LAMPE BERGER à partir de **49⁹⁵\$**

HUILE À LAMPE BERGER 19⁹⁵\$

MISE DE CÔTÉ acceptée jusqu'à Noël

Bijouterie Cristal

CARREFOUR ALMA • 662-9333

SERVICE DE RÉPARATION PAR NOTRE BIJOUTIER D'EXPÉRIENCE

NOUS PAYONS LES TAXES

- Bulova
- Caravelle
- Cardinal
- Timex

Choix incroyable de cadeaux, idées déco **VEZ VOIR!**

IDÉES CADEAUX POUR NOËL

CAMÉRA NUMÉRIQUE NIKON

Coolpix 4300

Appareil photo 4 Mp avec zoom optique 3x

- Objectif Nikkor 38-114mm
- 12 modes de prise de vues
- Chargeur et pile inclus.



GRATUIT 50 impressions de photos 4" x 6" à l'achat d'une CAMERA NUMÉRIQUE

599⁹⁹\$

Coolpix 4500



4 Mp avec zoom optique 4x

- Objectif Nikkor 38-155mm
- Plein contrôle manuel possible
- Mode ciné avec son
- Chargeur et pile inclus.

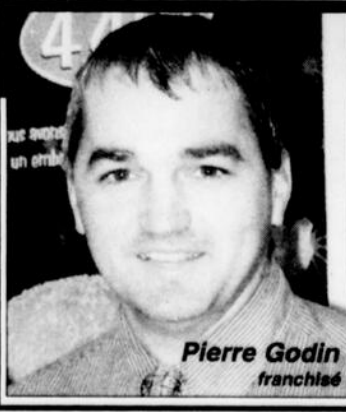
MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE

749⁹⁹\$

GALERIE DE LA PHOTO PLAZA II, ALMA 668-2471

www.galieriedelaphoto.com

Page 8 Le Lac-St-Jean, samedi 6 décembre 2003



NOUVELLE FRANCHISE

Votre nouveau franchisee Pierre Godin et toute son équipe vous attendent pour le Temps des fêtes

Passez nous voir dès maintenant



Plaza II, Alma

A&W Plaza II

COUPON-RABAIS

COMBO MAMA BURGER

Régalez-vous d'un burger MAMA, 1 frite régulière et d'une Root Beer A&W de format régulier pour seulement **4²⁹**

Valide chez A&W jusqu'au 31 janvier 2004

INFORMATIQUE GIRARD ENR.



- Configuration
- Réparation
- Micro-Ordi
- Support Réseau

Stéphane Girard
Cell. 487-3209 662-7506 Service à domicile

représente toujours une petite bible d'informations sur une thématique particulière en plus de son utilité fonctionnelle.

Cette année, le thème « Alma, cité des ponts et des passerelles » fera découvrir à bien des gens la petite histoire de tous ces ponts et passerelles qui jalonnent les cours d'eau du secteur Alma, Deliste et St-Coeur-de-Marie.

Cette recherche historique permet de retracer les dates de mise en serv-

ice de ces structures de même que leurs dimensions exactes.

Également, à l'endos du calendrier, il y a le calendrier de la collecte sélective en alternance sur le territoire d'Alma. En raison d'une coquille lors de l'impression, on a refait une feuille détachée que les gens pourront garder à la portée de la main et qui facilitera grandement la compréhension du service sur le territoire.

« Cette année, nos outils de communications sont une belle réussite.

Je souhaite que les gens les récupèrent dans leur Publisac et les utilisent tout au long de l'année car ils contiennent une mine d'informations sur tout ce qui se passe à Alma », souligne avec enthousiasme Jean-Rock Pedneault, président du Comité des communications de Ville d'Alma.

Maintenant disponible à Alma

MASSAGE THÉRAPEUTIQUE • CALIFORNIEN,
• ESALÉN • FEMME ENCEINTE, SPORTIF

CERTIFICAT CADEAU

Clinique de massothérapie
Louise Imbeau
349-8601 • 662-3232

Membre de la Fédération québécoise des massothérapeutes. Reçus pour assurances.
101, rue St-André, Métabetchouan
200, av. du Pont Sud, Alma (face à Iris)



LORS DE LA PRÉSENTATION officielle des outils de communications 2004, Luc Lindsay, coordonnateur aux communications présente la carte; Jean-Rock Pedneault, président du Comité des communications présente le calendrier 2004 alors que le conseiller Marc Asselin montre le Guide du citoyen. Ces éléments sont distribués en fin de semaine dans le Publisac.

(Photo: France Paradis)

La
Maisonnée des
Oliviers

Spécialités

OUVERT
dès 8 h
du mardi
au dimanche

- Déjeuners branchés
- Bar à soupe et salade
- Menu du jour

- Fondues aux mille parfums
- Cuisson sur pierre

Pour un service chaleureux
et courtois, réservez au **662-3236**

Cuisine
Slow-food

600, boul. des Cascades, ALMA

AUX GALERIES LAC-ST-JEAN

La magie de Noël

13 gagnants se partageront

4 000\$ en argent

des **Galerias Lac St-Jean**

Tirage le 24 décembre 2003 à 15 h

MARCHANDS PARTICIPANTS :

- Atelier de couture Lily
- Belle Boutique
- Belle de Minuit
- Bijouterie Aux Rubis
- Café Marilyn
- Clinique visuelle Harvey et Savard
- Jello Musique
- L'Équipeur
- La Tourelle 3 Pignons
- Librairie Harvey
- Mode Choc
- Nettoyeur Mathieu
- Rosy
- Salon Alexandre
- Salon Bernard
- Tabagie Gai-Lon-La

Une entreprise régionale depuis 60 ans à votre service !

Danielle Dassylva
15 ans d'exp.
(dans la vente)

Sabin Bouchard
15 ans d'exp.
(réseau informatique et numérique)

Sylvain Fortin
20 ans d'exp.
(Système de communication et reproduction numérique)

Reconnu pour sa vaste expérience dans le domaine des photocopieurs numériques et télécopieurs **Canon**

Sylvain est à la fine pointe de la technologie bien branchée et vous offre son expertise pour analyser vos besoins actuels et futurs

DEPUIS LONGTEMPS #1
nous sommes les #1

Faites-nous confiance !

Buro. MÉGABURO
PLUS

440, rue Collard Ouest, Alma • **668-4591**
Télé.: (418) 668-6813 www.megaburo.ca

Canon

Billard PROMOTION

NOUS PAYONS LES TAXES SUR LES ACCESSOIRES DE BILLARD

LIVRAISON PARTOUT AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

REX MEUBLES

740, AV. DU PONT SUD, ALMA

668-5474

Cadeau familial par excellence



ACTUALITÉS

ALMA VERSE 90 000 \$

France Paradis

Les élus qui ont quitté le conseil municipal d'Alma, en novembre, partent avec des allocations de départ et de transition qui

frisent les 90 000 \$. Ces versements sont obligatoires en vertu de la Loi sur le traitement des élus municipaux et d'un règlement municipal.

Sprint CADEAUX

Panasonic

TÉLÉPHONE SANS FIL

• Afficheur

99⁹⁹\$ **



ÉCOUTEUR SANS FIL LONGUE PORTÉE

GARANTIE 2 ANS

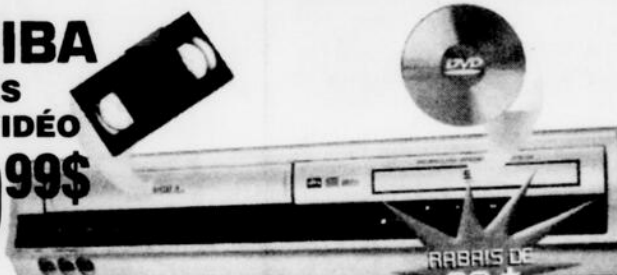
• Écoutez votre musique en toute liberté partout dans la maison et à l'extérieur
• Filtre audio spécial éliminant les interférences TV
À PARTIR DE

79⁹⁹\$ **

TOSHIBA COMBINÉS DVD ET VIDÉO

199⁹⁹\$

ÉTAIT 229,99\$



SONY. CAMÉRA VIDÉO FORMAT MINI DV

• Écran tactile permettant de naviguer dans le menu en touchant simplement l'écran
• Zoom 120X (10x optique)
• Stabilisateur d'image «Super SteadyShot»

Écran 2,5", Super NightShot

2884\$ mois

799⁹⁹\$ **

Rabais postal inclus



RABAIS DE **70\$**



299⁹⁹\$ 10¹⁰ mois

RABAIS DE **32 22\$**

SONY. CAMÉRA PHOTONUMÉRIQUE «CYBERSHOT»

• Résolution de 3,2 mégapixels
• Enregistrement de film MPEG VX avec le son
• Incluant pile et chargeur
• Écran 1,6 po, Zoom 3.2X
• Sac de transport gratuit

Sac de transport SONY gratuit avec caméra photo numérique sélectionnée



ENSEMBLE CONSOLE ET JEU ÉPIC BUNDLE



257⁸⁸\$

ENS. CONSOLE ET JEU ZELDA BUNDLE



135⁹⁹\$ **



TÉLÉVISEUR 27 POUCHES SONY WEGA

• Écran plat

599⁹⁹\$ **

SONY BALADEUR CD-CDR

• Écouteur inclus

79⁹⁹\$ **



YAMAHA

ENSEMBLE CINÉMA MAISON

• Décodeur intégré Dolby Digital / DTS-ES Matrix 6.1
• 6 haut-parleurs dont 1 d'extrême grave

499⁹⁹\$

ÉTAIT 599,99\$

16⁹⁷\$ mois



375 watts

YAMAHA

Ouvert le dimanche!
12h à 16h

RABAIS DE **100\$**

Horaires:

Ouvert le dimanche de 12 h à 16 h et les soirs de la semaine jusqu'à 21 h.

STEREO plus ÉLECTRONIQUE



Financement sujet à l'acceptation du département de crédit, achat minimum de 250\$. Les photos sont à titre indicatif seulement. Ne peut être jumelée à aucune autre offre.

Jusqu'à épuisement de la marchandise. Certains produits sont en quantité limitée ou ne sont pas disponibles chez tous les Stéréo Plus. Les illustrations peuvent différer. Taxes en sus, détails en magasin. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. †Aucun paiement, aucun intérêt avant 90 jours, par la suite vous pouvez payer en 36 versements. Financement 36 mois, sujet à approbation du service du crédit VISA au taux d'intérêt annuel de 13,50% par année. Exemple: achat de 250\$ taxes incluses: 36 versements de 8,48\$ par mois: total de 305,28\$. Coût du crédit: 55,28\$.

665, avenue du Pont Sud Alma
669-0999

1130, boul. Saint-Félicien
Saint-Félicien
679-5408

Les Promenades du Boulevard
Dolbeau-Mistassini
276-8875

Carrefour Jeannois
Roberval
275-4239

À SES ANCIENS ÉLUS

L'ancien maire Jean-Maurice Harvey touche à la fois une allocation de départ de même qu'une allocation de transition alors que les ex-conseillers Lucille Gagnon, Roger Lajoie, Richard Fleury, Gilbert Tremblay et Maurice Maltais touchent seulement l'allocation de départ.

Répartition

Lundi, le nouveau conseil a voté la résolution permettant le versement de ces sommes d'argent.

Comme l'expliquait le greffier de Ville d'Alma, Me Jean Paradis, la Loi sur le traitement des élus municipaux qui prévoit qu'une allocation de départ est versée à une personne qui cesse d'être membre d'un conseil municipal après avoir accumulé au moins deux années de service crédité au régime de retraite des élus municipaux.

C'est une formule mathématique basée sur le salaire de l'élus aux 15 jours, multiplié par le nombre d'années de service, qui permet de fixer le montant. Pour le poste de maire, c'est un autre calcul mathématique qui permet d'en fixer l'allocation de transition pour l'élus qui a occupé cette fonction pendant au moins 24 mois. Dans les deux cas, il y a un max-

imum permis.



JEAN-MAURICE HARVEY, 70 108,18 \$. (Photo: France Paradis)

Donc, dans le cas de Jean-Maurice Harvey, son allocation de départ à titre de conseiller représente 29 330,14 \$ alors que son allocation de transition pour ses 12 ans comme maire représentent 40 778,04 \$, pour un grand total de 70 108,18 \$.

Suite page 12



Jean-Marie Gauthier
40 ans d'expérience

Réfrigération

- RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
- VENTE DE PIÈCES DE TOUTES MARQUES

OUVERT
lundi au jeudi 8 h à 17 h
vendredi 8 h à 21 h
samedi 9 h à 13 h

SERVICE RAPIDE À DOMICILE
662-5234

651, ch. du Pont Taché Nord, ALMA



Dany Gauthier
15 ans d'expérience



PREMIÈRE VIDÉO



MARTIN LAWRENCE WILL SMITH
BAD BOYS II

©2003 Twentieth Century Fox Home Entertainment inc. Tous droits réservés.
«Twentieth Century Fox» «Fox» est leurs logotypes sont propriété de la Twentieth Century Fox Corporation.

DISPONIBLE en VHS et DVD

DÈS MARDI 9 DÉCEMBRE

Venez choisir maintenant GRAND CHOIX

Plan mise de côté jusqu'à Noël

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

Bracelets Médic-Alert
Argent 925 avec or 10 kt (gravure incluse)



7" - rég.: 70 \$ **Spécial 44 \$**

8 1/2" - rég.: 80 \$ **Spécial 54 \$**

BIJOUTERIE LE SAPHIR

Plaza I - Alma • MISE DE CÔTÉ
662-2421 • SERVICE D'EMBALLAGE

TOUS LES JOURS

NOUVEAUTÉS 3 POUR 9.99

incluant nos plus récentes primeurs

915, av. du Pont Sud, ALMA • 668-2245

490, av. du Pont Nord, ALMA • 668-1313

Les maisons de production-cinéma ne sont reliées en aucune façon à ces promotions.

Paradis
AGENT D'EXPÉDITION AUTORISÉ:
Alma, 915 du Pont Sud

Plus de 30 sortes de pain

Nouveau: 7 variétés de pain baguette

7 nouveaux

- BAGUETTE AU LEVAIN
- BAGUETTE ARTISANALE
- PAIN AUX NOIX
- PAIN NOIX ET RAISINS
- MARATHON AUX CÉRÉALES

- MARATHON AUX CÉRÉALES ET NOIX
- OLIVES ET HERBES
- AIL ET OLIVES
- 12 CÉRÉALES
- GRAINS ET MIEL
- BELGE
- ITALIEN

- GRAINES DE LIN
- TOMATES SÉCHÉES
- PAIN D'ANTAN
- CIABATA
- CAMPAGNARD
- NOTRE FAMEUX PAIN 9 DORÉS

En plus, nos pains traditionnels

- PAIN DE SOLE
- PAIN SANDWICH
- PAIN VAPEUR ET AUTRES PAINS STANDARDS

VARIÉTÉ - FRAÎCHEUR - BON GOÛT



Brioche au sucre

Spécial 6/1 59 \$

Rég.: 2,15 \$



LE BON PAIN Lesage INC.

662-6195

809, boul. Harvey, Alma BOULANGERIE-PÂTISSERIE

DÉMARREUR À DISTANCE "VIZION"
 Exclusif au Docteur du Pare-Brise...
 Jusqu'à 3500 pieds de portée!

à partir de
15.95\$
 par mois*
 grâce à la carte DPB

*Modèle VZ1000 automatique
 installation de base et
 une manette incluse
 (voir modalités en magasin)

Sur remplacement de pare-brise assuré
**Bon de 15,00\$ d'essence + Traitement Anti-Pluie Rain Vision
 GRATUITS**

À l'achat d'un démarreur à distance (incluant installation)
**Bon de 10,00\$ d'essence + Traitement Anti-Pluie Rain Vision
 GRATUITS**

Sur remplacement de pare-brise assuré ou à l'achat d'un démarreur à distance installé à prix régulier
 Promotion valide jusqu'au 31 DÉCEMBRE 2003
 SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON.
 Sujet à changement sans préavis. Ne peut être combiné à aucune offre
 ou conditions spéciales.

RÉPARATION
GRATUITE
 ASSURÉE

**Docteur
 PARE-
 BRISE**
 Le n°1 des accessoires d'auto

**PH VITRES
 D'AUTOS**

121 NOTRE-DAME EST
662-1055

En ce qui concerne les conseillers, ils ont droit à une allocation de départ qui représentera 5301,64 \$ pour Roger Lajoie; 3578,56 \$ pour Lucille Gagnon; 3578,56 \$ pour Gilbert Tremblay; 1192,56

\$ pour Richard Fleury et 1440,71 \$ pour Maurice Maltais. Ces sommes qui représentent près de 90 000 \$ seront puisées à même le surplus accumulé de Ville d'Alma.



ROGER LAJOIE,
5301,64 \$.



LUCILLE GAGNON,
3578,56 \$.



GILBERT TREMBLAY,
3578,56 \$.



RICHARD FLEURY,
1192,56 \$.



MAURICE MALTAIS
1440,71 \$.

Pour vos partys des Fêtes

NOUVEAU!
 Les ongles
 Bio Sculpture

- Traitement durcissant
- Couleur permanente
- Sèche instantanément
- Ne se détache pas
- Ne s'écaillera pas

• SPÉCIALITÉ :
POSE D'ONGLES
 (manucure français)

- ÉLECTROLYSE
- ÉPILATION
- MAQUILLAGE
- SOINS DU VISAGE

**Offrez un
 certificat-cadeau**

**INSTITUT DE BEAUTÉ
 Guylaine**

578, rue Harvey Ouest, Alma
668-7777

Guylaine Godin
 propriétaire

Cindy Girard



COMMISSION SCOLAIRE
 DU LAC-SAINT-JEAN

"Savoir être et agir"

ADMISSION DES ENFANTS À LA MATERNELLE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2004-2005

Les 13 et 14 janvier 2004 se tiendra la période d'ADMISSION DES ENFANTS À LA MATERNELLE pour l'année scolaire 2004-2005. Cette admission s'adresse aux enfants qui auront 5 ans avant le 1^{er} octobre 2004.



Lors de cette admission, les parents devront **OBLIGATOIREMENT** fournir à l'école un **CERTIFICAT DE NAISSANCE** officiel de leur enfant **INCLUANT LES NOMS ET PRÉNOMS DES PARENTS (GRAND FORMAT)**.

Nous prions donc les parents d'en faire la demande **LE PLUS TÔT POSSIBLE** auprès de la **DIRECTION DE L'ÉTAT CIVIL (1 800 567-3900)**.

Des renseignements supplémentaires relatifs à l'admission des enfants à la maternelle seront communiqués aux parents en janvier.

**LOUISE PARADIS, directrice
 Services éducatifs
 C.S. du Lac-Saint-Jean**

**DIRECTEMENT
DU MANUFACTURIER**

50%

sur TOUT - TOUT - TOUT

- Les **CUIRS**
- Les **SUÈDES**
- **Ensembles 2 pièces pour motoneige**
- **Pantalons**
- **TOUS LES VÊTEMENTS**

Mouton renversé
POUR LUI
MODÈLE AVIATEUR
Rég.: 500 \$

249⁹⁹\$

Habit de motoneige
2 PIÈCES EN
CORDURA
100% IMPERMÉABLE
Rég. 450 \$

199⁵⁰\$

Blouson 3/4 en cuir d'agneau ou veau
COL ET DOUBLURE DÉTACHABLE • CHOIX DE COULEURS
Rég.: Jusqu'à 600 \$

249⁹⁹\$ et **299⁹⁹\$**

VILLAGE DU CUIR

503, RUE SACRÉ-COEUR O., ALMA • 669-1818

En vigueur jusqu'au 31 décembre 2003

Buero.

PLUS

LE GRAND RÉSEAU D'ICI

Buroh oh ! oh !

Faites le plein d'idées cadeaux pour le bureau et la maison



Ensemble stylo et porte-mine «Billblass»

19⁹⁹



Porte-documents pour ordinateur «Bugatti»

39⁹⁹



Écritoire «PF-237»

15⁹⁹



Étui pour 96 CD-Rom

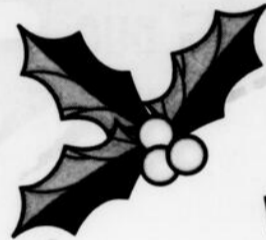
19⁹⁹



Ensemble de calligraphie «Classic»
24,95 \$

-5\$
rabais postal

19⁹⁵

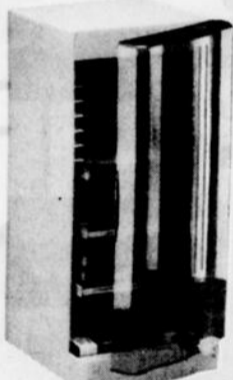


Noël 2003
Heures d'ouverture
DU 6 AU 23 DÉCEMBRE
Du lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h 30 à 17 h
Dimanche: 11 h à 17 h



Globe lumineux physique et politique «Frost Nero»

59⁹⁵



Tour de rangement pour 20 CD-Rom

18⁹⁹



Fauteuil d'opérateur «346GA»

89⁹⁹



CD-Rom inscriptible 40x

16⁹⁹



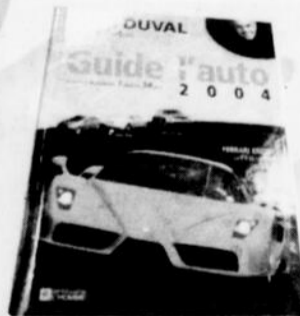
Coussin de lecture

19⁹⁵



Poste informatique «7112» QUEBÉCO

209⁹⁹



GUIDE DE L'AUTO 2004

23,95 \$



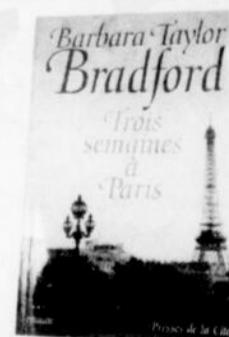
LA PROIE

22,95 \$



LAROUSSE 2004

39,95 \$



TROIS SEMAINES À PARIS

20,95 \$



SECRET D'OUTRE-TOMBE

21,95 \$

Antonio Girard Itée

555, rue Collard Ouest, Alma (Québec)

Téléphone : (418) 662-6448 • Télécopieur : (418) 662-2985

VÉLOROUTE: LA PROBLÉMATIQUE DE LA DAM-EN-TERRE

Le conseiller du secteur Dam-en-Terre, Claude Garneau, a déposé une pétition au nom des citoyens du secteur qui dénoncent l'inertie de Ville d'Alma en regard de la section de la Véloroute qui passe dans le secteur et qui constitue une source de danger importante en raison de la configuration du tracé.

Dans un long préambule, les résidents du secteur font valoir différents points en regard de cette section de la Véloroute qui a l'origine, a été désignée par Alma pour faire partie du grand circuit de la piste cyclable.

Cependant, on n'a pas jugé bon à ce

moment là de prévoir un espace asphalté sur les accotements d'autant plus que le secteur situé sur les terrains de la compagnie Alcan subit de nombreuses fermetures sans préavis.

Même si Ville d'Alma a ajouté une signalisation spéciale l'été dernier, le problème demeure le même. Avec l'augmentation de l'achalandage sur la Véloroute, les cyclistes et amateurs de patins à roues alignées ne respectent pas toujours cette réglementation. On doit également ajouter le fait que cette route de la Dam-en-Terre est la voie de collec-

tion pour les 13 avenues qui jalonnent le secteur résidentiel de la Dam-en-Terre.

Offrez-vous UN NOUVEAU DÉCOR pour les fêtes

Agathe Bouchard
Conseillère en décoration d'intérieur

Audrey Robitaille
Design d'intérieur

Josée Tremblay
Tech. en architecture

Caroline Tremblay
Propriétaire
Design d'intérieur

Service de conception de plans pour tous vos projets d'intérieur

Passez voir notre collection de cadeaux pour les fêtes...

- Objets décoratifs
- Tableaux
- Literie
- Certificats-cadeaux

20% sur tous les objets de décoration et les tableaux

DEPOSITAIRE DE LA PEINTURE PRATT & LAMBERT

CAROLINE TREMBLAY

ART DÉCO

1237, av. du Pont Sud, Alma
669-0980 (télé.: 669-0009)

GARDERIE SAUTE MOUTON

service de garde en milieu familial

L'éducation pour la vie par la vie...
Garderie saute mouton

- Heures d'ouverture: 7 h 30 à 17 h 30
- Recus d'impôt

Marie-Claude
1150, Boivin Ouest
Alma

Reservez-tôt 480-4119

213/33/85606.1

Du 8 au 20 décembre

VENTE AVANT NOËL!

des rabais jusqu'à **70%**

Sur articles sélectionnés

Fleuriste Fleurcado

HEURES D'OUVERTURE
samedi au mercredi 9 h à 20 h • jeudi et vendredi 9 h à 21 h
OUVERT 7 JOURS/7

391, AV. STALPHONSE, SAINT-BRUNO • 343-2020

Tout près de 100 appareils en démonstration

PROMOTION DE LA SEMAINE

MAYTAG DUO LAVEUSE-SÈCHEUSE

Nouveau modèle 2004

Garantie 7 ans, pièces et main-d'oeuvre. Voir détails en magasin.

Spécial 929\$

LAVE-VAISSELLE MAYTAG

Spécial 449\$

FAITES VITE, QUANTITÉ LIMITÉE

Centre d'appareils ménagers
MAYTAG JENN-AIR
J.M. Brisson Amana

121, av. du Pont N. Alma
662-2615

514/33/85164.3

Offrez-Vous un cadeau de qualité!

SEANIX

BGM INFORMATIQUE

668-0744

La solution en informatique!

Pentium IV 2.4

Processeur INTEL Pentium IV 2.4 GHZ avec technologie HYPER THREADING
Carte mère Seanix chipset Intel 865G

- Mémoire vive 512 Mo DDR PC-3200
- Disque rigide 120 Go 7200 8 mo Cache
- GRAVEUR 52x24x52x
- C.Vidéo ATI Radeon 128 mo 8X TV-Out
- Carte réseau Intel Pro 10/100
- Carte de son AC97
- Haut-parleurs Seanix
- Clavier Seanix PS2 français
- Souris Seanix Optique
- Windows XP home Fr.
- Microsoft Works 7.0 Fr.

1995\$
ou 67.70\$ / Mois

Celeron 2.5

- Processeur INTEL Celeron 2.5 GHZ
- Carte mère Seanix 651
- Mémoire vive 256 Mo DDR PC-3200
- Disque rigide 40 Go 7200
- GRAVEUR 52x24x52x
- C.Vidéo 3D AGP 32/64
- Carte réseau 10/100
- Carte de son AC97
- Haut-parleurs Seanix
- Clavier Seanix PS2 français
- Souris Seanix Optique
- Windows XP home Fr.
- Microsoft Works 7.0 Fr.
- ÉCRAN 17" SEANIX PLAT (CRT)

1095\$
ou 37.15\$ / Mois

Livré & Installé

FINANCEMENT accord D Desjardins

*Sujet à l'approbation du service de crédit

310/33/85278.4

ALMA, SUR LA LISTE DES « SAQ SÉLECTION »

Avec 1900 produits

France Paradis

Depuis le temps que les gens attendaient, ils sont maintenant gâtés. On a officiellement inauguré mercredi le nouveau magasin SAQ Sélection, dans le stationnement du Carrefour Alma, un tout nouvel édifice de 7000 pieds carrés présentant plus de 1900 produits courants et de spécialités dans le cadre du concept avant-gardiste de SAQ Sélection qui est un grade plus élevé que la SAQ Classique qui avait pignon sur rue sur la rue Du Pont Taché.

Avec fierté, Jean Chouzenoux, directeur des ventes de l'Est du Québec à la Société des alcools, a souligné qu'avec la rénovation de la succursale d'Alma, ce sont maintenant les 6 succursales au Lac-St-Jean qui ont totalement été rénovées et qui comptent moins de 3 ans d'âge.

Quant au directeur du nouveau magasin, Martin Lapointe, il n'a pas manqué, en tout premier lieu, de présenter toute son équipe, ces employés qui ont mis la main à la pâte pour déménager l'ancien magasin et remonter le nouveau, portant ainsi de 1400 à 1900 le nombre de produits.

Le nouveau magasin occupe une superficie de 7000 pieds carrés dont 4200 pour la vente et 2800 en entrepôts.

L'ancienne succursale présentait un peu moins de 1500 produits contre 1900 pour le nouveau magasin SAQ Sélection et ce sont notamment les produits spécialisés qui se sont ajoutés.

La formation professionnelle pour bâtir ton avenir RAPIDEMENT



FORMATIONS DÉBUTANT EN JANVIER 2004

Programmes	Durée	Début
• Boucherie de détail: jour	9 mois	26 janvier
• Confection sur mesure et retouche: soir	12 mois	6 janvier
• Dessin industriel: soir	16 mois	19 janvier
• Service de la restauration: jour	9 mois	26 janvier

Fais ton choix et inscris-toi dès maintenant!

POSSIBILITÉ DE PRÊTS ET BOURSES



La Commission scolaire De La Jonquière

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE JONQUIÈRE

(418) 548-4689, poste 229
cfp-jonquiere@csjonquiere.qc.ca

Source: Services de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle 3644, rue Saint-Jules, Jonquière (Québec) G7X 7X4

Je fais maintenant partie de l'équipe du salon de



Je vous invite à venir me rencontrer ou à prendre rendez-vous avec moi, au 668-0381.



Il me fera plaisir de vous servir dans l'espace, le calme et la détente.

À bientôt,

Styve-André
COIFFEUR-STYLISTE

Obtenez

10\$

de rabais

SUPPLÉMENTAIRE sur graveur DVD

sur présentation de ce coupon (revient à 189 \$)



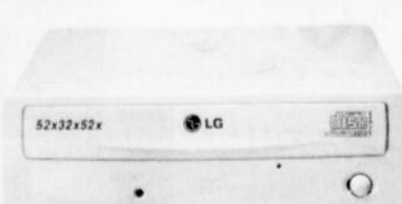
Idées-Cadeaux

GRAVEUR DVD

Multiformats
Modèle GSA-4040B



LG 199\$



GRAVEUR CD LG 59\$



SOURIS OPTIQUE Sans fil, rechargeable 34.95\$

INTERNET

Haute vitesse - 1 mois gratuit - 29.95\$ /mois DSL

56K illimité - 16.95\$ /mois

Cellulac vous souhaite Joyeuses Fêtes

En affaire depuis 15 ans!

Cellulac Pckit

Centre de réparation électronique et informatique

321, av. du Pont Nord, Alma

668-3830

www.pckit.ca

RÉPARATION, VENTE MODIFICATION ET ENTRETIEN • ORDINATEUR ET PIÈCES

ACTUALITÉS

ON PORTE UN toast à la nouvelle succursale SAQ Sélection d'Alma. Dans l'ordre, François Gagné, directeur de secteur Québec-Nord, Saguenay-Lac-St-Jean; Jean Chouzenoux, directeur des ventes, Est du Québec; Martin Lapointe, directeur de la succursale SAQ Sélection d'Alma ainsi que Normand-Léo Tremblay, curé et modérateur des paroisses du secteur Nord.



(Photo: France Paradis)

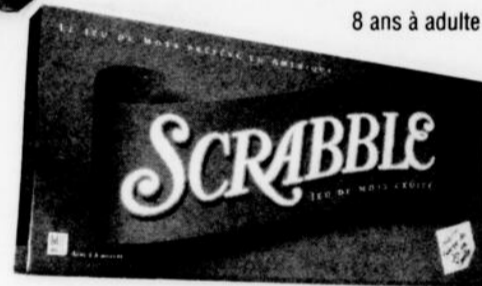


Plus de **5000 pi²** et un assortiment de **6000** jeux et jouets pour enfants et adultes en magasin



Pâte à modeler
Avec 10 accessoires à découper
3 ans et plus

Scrabble
8 ans à adulte



Transformers Armada
Robot déguisé
Yeux et poing lumineux
Des heures de transformation.

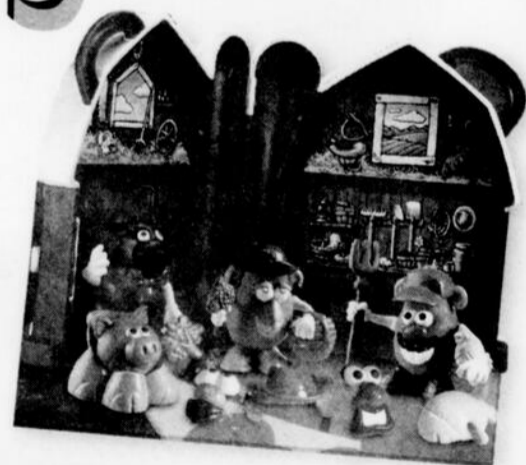
89⁹⁷

19⁹³

Ferme Monsieur Patate

Avec plus de 20 pièces loufoques
2 ans et plus

24⁹⁷



Chargeuse Tonka
Garantie à vie.
3 ans et plus.

29⁹⁷

1435, av. du Pont Sud, Alma • 662-6221

Le 10 À 9⁹⁵\$

ASSIETTE AU CHOIX
10 langoustines (scampis)
OU
10 crevettes papillons
OU
10 cuisses de grenouille
Servi avec patate grecque, salade et riz.

Reservez pour le Temps des Fêtes
Salle de réception jusqu'à 60 personnes

Disponible en tout temps

55, boul. Dequen, Alma • 480-2482

Fruits & Passion

Michèle vous suggère...

Coffret incluant lait de corps, bain moussant, savon, sel de bain, huile de massage **32\$**

Coffret incluant lait de corps, bain moussant, savon, sel de bain **18\$**

Plusieurs Fragrances **GIVENCHY**

Calvin Klein

BOUCHERON

La seule Parfumerie au Lac-Saint-Jean

Marie-Michèle

500, Sacré-Coeur O. Alma Plaza I

668-7136



Jean-Rock Pedneault
Conseiller municipal
quartier #5

REMERCIEMENTS

Je tiens à remercier tous les citoyens et citoyennes du quartier #5 pour la confiance accordée et cela de façon directe et sans équivoque.

Je les assure également de ma pleine collaboration tant au niveau des dossiers relatifs à l'ensemble de la municipalité qu'au niveau de ceux qui touchent le quotidien.

Je serai à l'écoute des citoyens et citoyennes, lesquels peuvent communiquer avec moi.

Jean-Rock Pedneault

Jean-Rock Pedneault

Conseiller municipal de Ville d'Alma

ACTUALITÉS

ASSURANCES GÉNÉRALES:

France Paradis

Même si Ville d'Alma doit encaisser une hausse de 10 % de sa prime pour ses assurances générales pour la prochaine année, les élus estiment qu'ils s'en tirent bien malgré tout quand on compare, par exemple, avec d'autres municipalités de la MRC et du Québec.

Les élus ont accepté lundi la recommandation de la firme d'experts mandatée pour analyser le renouvellement du portefeuille d'assurances de dommages de Ville d'Alma.

Pour l'année 2004, la prime que versera Alma à ce chapitre sera de 428

398 \$, taxes en sus, (excluant la prime de l'assurance responsabilité civile de l'aéroport dont la police vient à échéance le 1er avril 2004), soit une augmentation de 10 % par rapport à la prime versée en 2003.

« On doit se rappeler qu'en 2002, on avait subi une hausse de 39 %, de 25 % en 2003 et là, de 10 %. On s'en tire bien et notre franchise demeure basse » a souligné le maire Gerald Scullion tout en rappelant les bouleversements que subit le milieu des assurances avec les événements du 11 septembre 2001 et les différents changements climatiques qui provoquent des catastrophes qui coûtent de plus en plus d'argent aux compagnies d'assurance.

Également, pour avoir discuté de ce

Le Noël de François d'Assise
À L'ERMITAGE ST-ANTOINE DE LAC-BOUCHETTE

« Pour que Noël soit tout autre! »

Tous les soirs du 12 au 31 décembre 2003
Animation de 17 h 30 à 20 h 30

*Il est recommandé de s'habiller chaudement et de porter une bonne paire de bottes.

Pour information sur le programme, les repas et l'hébergement appelez au (418) 348-6344 ou 1 800 868-6344



Lily Champigny,
propriétaire
9 ans d'expérience
Diplômée et membre
de l'A.S.B.Q.

INFORMEZ-VOUS SUR
NOTRE
SPÉCIAL
300
MINUTES



LE BRONZAGE

Place St-Luc

CONSEILLÉ

- Pour : psoriasis, exzema, arthrite, maux de dos, stress
- d'espacer ses séances de 48 h
- d'hydrater sa peau avant et après
- le port de lunettes
- de prendre quelques séances avant de partir en voyage

DÉCONSEILLÉ

- prendre plus de 20 minutes
- utiliser des huiles essentielles
- prendre certains médicaments
- aux moins de 16 ans
- laver les lits avec du papier
- utiliser des crèmes parfumées

NOMBREUX TRAGES
POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

Nos conseillères en bronzage seront en mesure de répondre à vos besoins

75, Place Saint-Luc, Alma **668-5356**

LE SEUL SALON MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES SALONS DE BRONZAGE DU QUÉBEC AU LAC-SAINT-JEAN

CERTIFICAT-CADEAU DISPONIBLE

Vous souhaitez remplacer votre hormonothérapie par un traitement naturel pour la ménopause...

Ménopause

Equifem

Humeur

Protocole d'interruption de l'hormonothérapie substitutive

Semaines	Horaire HTS	Equifem-Balance	Equifem-Mood
1 et 2	Prendre pendant 3 jours Sauter 1 journée	Aucun	Aucun
3 et 4	Prendre pendant 1 jour Sauter 1 journée	1 gélule par jour	1 gélule par jour
5 et 6	Prendre pendant 1 jour Sauter 2 jours	Prendre 2 gélules par jour*	Prendre 2 gélules par jour*
7 et 8	Prendre pendant 1 jour Sauter 3 jours	Prendre 2 gélules par jour*	Prendre 2 gélules par jour*
9	Arrêter l'HTS	Prendre 2 gélules par jour*	Prendre 2 gélules par jour*
9 et après	HTS arrêtée	Prendre jusqu'à 4 gélules par jour** si nécessaire	Prendre jusqu'à 3 gélules par jour*** si nécessaire
Symptômes sous contrôle	HTS arrêtée	2 gélules par jour* de Equifem-Balance ou Equifem-Mood Réexaminer les symptômes ménopausiques après 12 semaines de façon à déterminer le produit le plus efficace afin de poursuivre la thérapie.	

Centre d'ophtalmologie du Lac-St-Jean/
Clinique L'Alma
190 du Pont Sud, Alma • Tél. : (418) 668-5675
Heures d'ouverture : Mardi au jeudi : 8h00 - 18h00
Vendredi : 8h00 - 16h00



1 gélule par jour = 1 le matin et 1 le soir
2 gélules par jour = 2 le matin et 2 le soir
1 gélule avec

FIDES
Une clé pour de l'Heur

VILLE ALMA S'EN TIRE AVEC 10 % DE HAUSSE

dossier avec d'autres maires, Gérald Scullion constate que plusieurs municipalités doivent encaisser des hausses de 30 à 50 % de même qu'une hausse de leur franchise de base.

Sur le territoire d'Alma, les élus constatent que les millions de dollars investis dans la réfection du système d'égouts rapportent des dividendes, alors que le bon état du réseau minimise les factures pour les refoulements d'eau, la bête noire des assurances pour une ville.

Le budget

D'autre part, on a présenté lundi les avis de motion pour décréter les différents taux de taxe et le mode de perception de cette taxe.

C'est donc dire que lors de l'assemblée publique du 15 décembre prochain, le maire Gérald Scullion présentera le budget 2004 de la ville.

« Ce sera un bon budget et nous respecterons nos engagements », s'est borné à dire le maire Scullion sur le sujet tout en affichant un large sourire qui en dit long.

Le 22 novembre dernier, tous les élus et les hauts fonctionnaires ont d'ailleurs participé à un Lac-à-l'Épaule où l'on a déterminé les priorités d'investissement pour la prochaine année tout en délimitant les derniers paramètres de ce budget 2004.

D'autre part, le maire Gérald Scullion a complété la composition des différents comités de la ville et le conseiller Michel Néron aura la présidence du comité de sécurité/incendie. Quand à Jean-Rock Pedneault, il assumera le poste de président du Comité de sécurité publique locale devant faire le lien entre la ville et

la Sûreté du Québec.

Finalement, le maire Gérald Scullion a félicité le nouveau préfet de la MRC,

Claude Renaud, tout en lui offrant toute sa disponibilité.

Pour Noël, je veux

un cadeau de chez

SPECTRAL

B · O · A · R · D · S · H · O · P

et rien d'autres...

Saviez-vous qu'il ne reste que **3 semaines** avant Noël?



Volcom

**Ensemble-cadeau
Robe de nuit**

Rég.: 85,95 \$

Spécial: 59⁹⁵\$



Volcom

**Pantalon
Modèle jogging**

Rég.: 79,95 \$

Spécial: 39⁹⁵\$

**50%
de
rabais**

**Vaste choix d'ensembles-cadeaux
Produits de snowboard ou skateboard**

Rég.: 25,95 \$

Spécial: 17⁹⁵\$

**Ensemble-cadeau
«Rich Kids»**



Contenant: Bas, tuque et macaron

Rég.: 45,95 \$

Spécial: 29⁹⁹\$

Lunettes de snow



anon.

Rég. jusqu'à
149,99 \$

Spécial: 59⁹⁵\$

Accessoires de planche

BURTON
SNOWBOARDS

Trousse
d'outils **24⁹⁵\$**

Cadenas pour
planche **15⁹⁵\$**

UN CERTIFICAT-CADEAU, WOW... QUELLE BONNE IDÉE!



Incredible!



Volcom

Voici notre cadeau à l'achat d'un
certificat-cadeau de 50 \$ et plus,
recevez **GRATUITEMENT** un
porte-monnaie **VOLCOM** **Valeur de 21,95 \$**

SPECTRAL

B · O · A · R · D · S · H · O · P

CHICOUTIMI
345, Racine

543-6830

LA BAIE
Mont-Bélu

697-1991

ALMA

400, Sacré-Cœur

668-2005

JONQUIÈRE
2401, St-Dominique

547-2687

00571202

NOUVEAU CHIROPATICIEN



Dr David Greth, D.C.
Docteur
en chiropratique

**TECHNIQUE
EXCLUSIVE
EN RÉGION**

URGENCE 7 JOURS

480-4555

Clinique Santé
Chiropratique d'Alma

312, rue Harvey Ouest, Alma



480-4776

**Consultez...
Clément-Marie
Fortin**

REPRÉSENTANT
DEPUIS L'OUVERTURE

Alma
Honda

Où est déménagée la Bijouterie l'Or Loge?



GEMME

Bijouterie l'Or Loge

PLAZA II - ALMA

www.gemme.ca

662-3227

*Passez nous remettre votre
coupon-réponse et courez la chance
de gagner l'une des quatre montres*



Réponse:

Nom:

Prénom:

Adresse:

Tél.:

Super party du JOUR DE L'AN 31 DÉCEMBRE

Entrée gratuite

De 19 h à 21 h, DOUBLEZ VOTRE PLAISIR

Animation: D.J. STEFF et SÉBASTIEN

Brunch du 1^{er} DE L'AN

2 SERVICES: 10 h et midi

Adulte: 11,25 \$

Enfant 5 à 10 ans: 6,50 \$

G
Centre des Congrès
La Genèse

Pour réservation

349-8484

30, rue des Érables
Métabetchouan

BOUTIQUE CARCAJOU

Pour tous vos cadeaux

des
Fêtes



Venez visiter notre BOUTIQUE, vous y trouverez des suggestions de CADEAUX originaux pour tous les membres de la famille en plus de nombreuses idées de DÉCORATION.

- Peluches de qualité
- Calendriers
- Porte-clés
- Articles de Noël
- Bibelots et figurines de collection
- Signets
- Cartes de Noël
- Tasses
- Cadres photos
- Agendas
- Etc.

Réservez tôt pour vos besoins de PENSION pour la période des Fêtes



Réservez dès maintenant pour le toilettage de votre «compagnon» par nos techniciennes diplômées.

BOUTIQUE CARCAJOU
215, av. du Pont Sud, Alma

BOUTIQUE CARCAJOU
669-2223

UN HIVER TRADITIONNEL !

Selon MétéoMédia

France Paradis

Selon le plus récent aperçu de l'hiver de MétéoMédia, les tendances actuelles montrent que l'hiver qui s'en vient devrait ressembler dans l'ensemble à celui de l'année dernière.

« Même si cette année, l'hiver prend un peu plus de temps à s'installer que l'année dernière, au fil d'arrivée, la plupart des régions connaîtront des conditions semblables à l'hiver dernier », explique Réjean Ouimet, de MétéoMédia,

En ce qui concerne les températures, l'air froid en provenance de l'Arctique devrait faire son chemin à travers le pays au cours des prochaines semaines, ce qui amènera des températures un peu sous la normale pour les résidents du sud de l'Ontario, du sud du Québec, des Maritimes et de Terre-Neuve.

Mais au même moment, la population du centre de l'Ontario, du sud du Québec et de l'ouest des Maritimes peut s'attendre à des accumulations de neige sous la normale cet hiver.

En ce qui concerne les prévisions pour la station de Roberval, station guide pour le Lac-St-Jean, les températures prévues devraient être un peu sous la normale de même que les précipitations prévues.

La moyenne des températures pour l'hiver devrait être de -14 alors que la moyenne de précipitations devrait atteindre 181 millimètres.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE la fibrose kystique

1 800 363-7711

Le mot du physio

pht

Les bursites



MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
PHYSIOTHÉRAPEUTE

Les bourses sont de petits sacs de liquide gélatineux situés entre un muscle ou un tendon et un os. Elles permettent un glissement doux et indolore entre les structures. Il y en a un peu partout dans le corps.

On appelle bursite, l'inflammation d'une de ces bourses. Les sites les plus fréquents de bursites sont à la hanche ou à l'épaule mais, elles peuvent se produire n'importe où.



STÉPHANE BRASSARD
PHYSIOTHÉRAPEUTE
EDUC. PHYS.

Lorsqu'il y a une bursite, la région de la bourse sera chaude, enflée et il y aura des crépitements à la palpation. Les bourses étant dépourvues d'innervation, elles ne peuvent être douloureuses. Ce sont les structures environnantes qui produiront la douleur parce qu'elles sont comprimées et irritées par la bourse qui est enflée.

Le traitement de physiothérapie visera à diminuer l'inflammation et l'enflure avec des ultrasons, de la glace et des massages et à rétablir la mobilité et la force du membre atteint à l'aide d'exercices.

CLINIQUES DE PHYSIOTHÉRAPIE

Marie-Christine Bouchard

Métabetchouan

552, boul. Auger Est, Alma

669-0735

102, rue St-André, Métabetchouan

349-8593

Spécial

59 jours

à 59\$

Valide jusqu'au 24 décembre 2003



Une idée
géniale !

CERTIFICAT CADEAU
DISPONIBLE

HEURES D'OUVERTURE

Lun. au ven. 6 h à 22 h
Sam. 9 h 16 h et dim. 12 h 17 h

PHYSIQUE
Action

455, boul. ST-JUDE, ALMA

480-4466

SOUS L'EMPREINTE DE « LA SAISON DES IDÉES »

France Paradis

Le président de l'Association, Sabin Gaudreault, tient à aviser tous les membres du Parti Québécois de Lac-St-Jean ainsi que la population que l'Assemblée générale annuelle se tiendra ce dimanche 7 décembre, à la salle des Chevaliers de Colomb d'Alma.

Pour l'occasion, un brunch sera servi dès 9 h 30 au coût de 5 \$ pour les membres et de 10 \$ pour les non-membres.

À titre d'orateur invité, monsieur Jacques Brassard, ex-député de Lac-

Saint-Jean, prendra la parole.

En plus de procéder à l'élection d'un nouvel exécutif, les membres de l'organisation seront appelés à voter un plan d'action qui fait une large place aux activités qui auront lieu dans le cadre de « La Saison des idées », lancée le 22 novembre dernier par l'exécutif national du Parti Québécois. Concrètement, les discussions qui s'amorcent devront permettre un renouvellement du Parti, de son Programme et du projet de Pays, en prévision des prochaines élections québécoises. Enfin, un hommage particulier sera rendu à ses bâtisseurs alors que le Parti Québécois fête ses 35 ans.

Pour les Fêtes offrez un certificat-cadeau

CLINIQUE DE MASSOTHÉRAPIE

Julie Paillé

Services offerts:

- Massage de détente
- Traitement de la cellulite
- Massage thérapeutique, tendinite, bursite, épicondylite, etc.
- Oscillation rythmique
- Traitement de différents maux tels que : arthrose, arthrite, hernie discale, fibromyalgie

Julie Paillé, praticienne en massothérapie

205, rue Collard Ouest, Alma
(même édifice que le Dr Louis Paillé, chiropraticien)

310/33/85468.2

Prenez rendez-vous au **662-2554**



Personnalisez vos cadeaux personnels



Faites
transférer
vos images
préférées
SUR:

- T-shirt
- Tapis de souris
- Coton ouaté
- Tablier
- Taie d'oreiller
- Tasse
- Plaque d'auto

NOUVEAUTÉS:

- Bavette
- Sac de plage
- Calendrier familial
- Casse-tête

668-8483

600, RUE HARVEY O.
ALMA (QUÉBEC)

Centre NUMÉRIQUE
copiepert
alma

310/33/85654.1

Technologie FM NOUVEAU! TRAVERSE LES OBSTACLES

DÉMARREUR À DISTANCE

- Opère sur des radiofréquences FM qui lui permettent de traverser les obstacles.
- Compatible avec les boîtes de vitesses manuelles et les moteurs diesel.
- Programmation personnalisée de votre télécommande d'origine.
- Mini-lampe de poche intégrée.

orbit

seulement
129⁹⁹\$
installation en sus

www.demarreurorbit.com
Détails en magasin

Lebeau

Vitres d'autos

668-3036

1495, av. du Pont Sud, Alma

UN MESSAGE DU GOUVERNEMENT DU CANADA

CHANGEMENTS APPORTÉS À L'ASSURANCE-EMPLOI

Votre rémunération varie-t-elle d'une semaine à l'autre?

Exercez-vous un emploi à temps partiel ou un emploi temporaire?

Les modifications apportées à l'assurance-emploi pourraient vous être profitables.

Le gouvernement du Canada porte à 225 \$ le seuil de la rémunération des petites semaines. Lorsque vous serez admissible à l'assurance-emploi et que nous calculerons vos prestations, nous ne tiendrons pas compte, dans la mesure du possible, de la rémunération inférieure à ce seuil.

Cette modification pourrait faire augmenter vos prestations d'assurance-emploi.

Pourquoi le gouvernement du Canada apporte-t-il cette modification?

Grâce à cette amélioration, les Canadiens seront plus portés à accepter des semaines de travail moins bien rémunérées, sans que celles-ci réduisent leurs prestations d'assurance-emploi de la période de prestations suivante.

Le nouveau seuil de 225 \$ pour une semaine de travail régulière (l'ancien seuil était de 150 \$) témoigne des augmentations des salaires au Canada.

Cette modification rend l'assurance-emploi mieux adaptée aux besoins des travailleurs canadiens.

Éléments inchangés :

- Nous continuerons de tenir compte de toutes les heures d'emploi assurable pour déterminer votre admissibilité, même si nous ne nous en servons pas pour calculer vos prestations.
- Vous continuerez de déclarer toute votre rémunération pendant les semaines où vous la gagnez.
- La rémunération admissible pendant la période de prestations est fixée au plus élevé des deux montants suivants : 50 \$ par semaine ou 25 % de vos prestations hebdomadaires.
- Les employeurs doivent continuer de verser des cotisations d'assurance-emploi sur chaque dollar de rémunération et de remplir les relevés d'emploi.

Pour obtenir plus de renseignements sur les petites semaines :

- ☎ 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
- ATS : 1 800 465-7735
- 🌐 www.drhc-hrdc.gc.ca/ae

Human Resources
Development Canada

Canada

PRIX EN VIGUEUR LE DIMANCHE 7 DÉCEMBRE 2003 SEULEMENT, DANS LA LIMITE DES STOCKS

Venez profiter de la
magie des fêtes

CE DIMANCHE SEULEMENT



et offrez-vous
une mini-chaîne
'Curtis'
à moitié prix

Lecteur de CD à chargement sur le dessus, mémoire avec programmation de 20 plages, correcteur électronique à 4 modes, tiroir éclairé pour CD, enceintes reflex à 2 voies et télécommande multifonctions. N° 27075. Rég. Sears 129,99.

maintenant 64⁹⁹

Offre en vigueur dans les grands magasins Sears seulement

SEARS

NE121G703 © 2003, Sears Canada Inc.

Page 22. Le Lac-St-Jean, samedi 6 décembre 2003

VIE COMMUNAUTAIRE

ON MET EN PRIORITÉ LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE DE L'ÉLÈVE

France Paradis

Au lieu de parler de décrochage scolaire, dans le secteur Nord, les membres de la Table de concertation écoles-milieu préfèrent de loin utiliser l'expression « persévérance scolaire » qui favorise les projets où le jeune apprend à aimer l'école et à persévérer dans ses études.

Encore une fois, le Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire innove avec des partenaires du milieu du secteur Nord afin de mettre en place une nouvelle dynamique qui risque, à court terme, de rapporter des dividendes des plus intéressants alors que le

jeune trouve à travers l'école un moyen de valorisation. Il y prend goût et voit d'un autre œil le décrochage comme une solution.

Ce projet a été amorcé il y a trois ans par un travail d'enquête et une réflexion sur la persévérance scolaire des jeunes du secteur Nord.

En avril 2002, on créait une première, la Table de concertation écoles-milieu du secteur Nord qui regroupe les sept écoles primaires du secteur Nord de la c.s. Lac-St-Jean, de l'école Jean-Gauthier, du CLSC, du secteur municipal, de l'entreprise, du milieu économique, des élèves et des parents.

Suite à la page 24

NOUVEAU MÉTABETCHOUAN • NOUVEAU MÉTABETCHOUAN

Clinique de
massothérapie *Caroline Côté*



Caroline Côté
Massothérapeute diplômée
Membre de la CIMA

• Thérapeutique • Détente
• Bébé, femme enceinte, sportif

De plus :

- Traitement cellulite
- Traitement par la paraffine
- Recouvrement d'algues et d'argile

*La connaissance
fait la différence!*

Reçu pour assurance

48, Tremblay, Métabetchouan • 349-8968

410/33 85612-1



L'École de chant populaire Sylvie Doyon présente:

«Turbillons de Noël»

Une comédie musicale mettant en vedette 20 de ses élèves.

Ce spectacle accessible à toute la famille, est aussi une belle occasion de fraterniser entre amis et de s'imprégner de l'ambiance du temps des Fêtes!

2 représentations par jour, les dimanches

30 novembre,
7, 14 et 21 décembre 2003
en après-midi à 13 h 30
en soirée à 19 h

À la salle François-Larochelle,
de la Dam-en-Terre d'Alma

Réservation
668-8494



Sylvie Doyon

Adultes : 14 \$ (taxes incluses)
Enfants 10 ans et moins : 10 \$ (taxes incluses)

Faites plaisir à un être cher

Offrez-lui un certificat-cadeau



Produits
Karin Herzog

- Traitement à l'oxygène
- Massage corporel
- Maquillage permanent
- Électrolyse • Facial

SALON D'ESTHÉTIQUE

*Doris
Simard*

668-4479

Doris Simard
esthéticienne
35 ans d'expérience



310/33 84615-1



(Photo: France Paradis)

commissaire d'école et parent; Monica St-Pierre, organisatrice communautaire au CLSC Le Norois; Nathalie Coulombe, professionnelle du Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire ainsi que François Harvey, directeur de l'école de St-Nazaire et porte-parole des directions d'écoles sur la Table de concertation écoles-milieu du secteur Nord.

Profitez de **30 ans d'expérience**

Gérald Duchesne

Mebles
Gilles Emond inc.

- Meubles
- Électroménagers
- Électronique

102, rue Joseph-W. Flury, Alma
(secteur Saint-Coeur-de-marie)
(418) 347-3315 • Sans frais : 1 888 826-3315

OLADERM
BRONZAGE DU FUTUR

Technique d'application en une fine bruite
*(SÈCHE À AIR CHAUD)

- Tirages CADEAUX
- Forfaits SOINS DE DÉTENTE

Centre d'esthétique et d'électrolyse
Sandra Michaud
250, boul. Dequen, Alma (Édifice de Coiffure Dior) 662-7991

AGENCE AFFILIÉE **CAA Voyages**
www.caaquebec.com

TUNISIE
Circuit Agro-alimentaire
27 février au 13 mars 04
2079\$

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
Santo Domingo Hamaca Coral by Hilton
21 mars, 2 semaines
Départ de la région
2279\$

PÂQUES EN ESPAGNE
Torremolinos-Barcelone
4 au 18 avril 04
Accompagné par Francine Boulianne et Josée Vadnais
1919\$

Linda Lessard Directrice Roberval
Josée Lapointe Roberval
Francine Boulianne Directrice St-Félicien

Prix par personne en occupation double, taxes incluses. Sujets aux conditions générales des tours opérateurs.

PROGRAMMES SPÉCIAUX
DÉPARTS DE MONTRÉAL tout compris

«DERNIERES MINUTES»

Cayo Coco Tryp Cayo Coco * plus**
13 décembre • 5 nuits
Chambre standard
Aucun supplément simple
798\$

Puerto Plata Gran Ventana ** plus**
14 décembre • 9 nuits
Chambre
1098\$

Puerto Vallarta Solara Resort ****
15 décembre • 7 nuits
Chambre
1098\$

Juan Dolio Don Juan***
14 décembre • 12 nuits
Chambre
1698\$

Voyages en autocar

Dalida, Capitol Québec
4 mars **110\$**

New York à Pâques
à partir de **299\$**

Elvis Stroy
13 juin **159\$**

Spectacle Don Juan
3 juillet **168\$**

Cathie Côté Saint-Félicien
Josée Vadnais Saint-Félicien
Cher D. Seng Saint-Félicien

ALMA : 585, rue Collard, Plaza II • 669-0888 • Sans frais : 1-866-669-0888
SAINT-FÉLICIE : 1186, boul. Sacré-Coeur • 679-8242 • Sans frais : 1-800-679-8242
ROBERVAL : 429, Marcotte • 275-0056

Agence ouverte aux membres et non-membres

Internet Ho Ho haute vitesse Cogeco

Le service le plus rapide*

Internet haute vitesse

- le service Internet le plus rapide qui soit*;
- n'occupe pas votre ligne téléphonique;
- une connexion permanente, pas de numéro à composer, pas d'attente;
- temps d'accès illimité.

L'Internet par câble, c'est le service le plus rapide.

0\$**

Obtenez le modem et l'installation gratuitement.

Alma
Dumoulin
1710, avenue du Pont Sud

Stéréo Plus
665, avenue du Pont Sud

Combinez nos services de Télé numérique et Internet haute vitesse par câble et épargnez jusqu'à 7 \$ par mois.

Pour tous les détails, consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.cogeco.ca

COGECO
On câble tous vos désirs.

*La vitesse de téléchargement Internet haute vitesse de Cogeco est plus rapide, dans chaque catégorie de service, que celle des services haute vitesse téléphonique (DSL) disponibles correspondants, sur la base des informations publiées par les fournisseurs DSL. Les vitesses de téléchargement peuvent varier en fonction du fournisseur d'accès, du serveur, de l'achalandage sur le site Web et d'autres facteurs. **L'offre prend fin le 31 janvier 2004. Pour en profiter, il faut s'abonner au service Internet haute vitesse standard de Cogeco (x le Service x) et ne pas avoir été client de ce Service au cours des 180 derniers jours. Le client convient qu'il continuera d'utiliser et de payer pour le Service pendant une période d'effet minimale (la « PEM ») de 180 jours. Si le client met fin au Service avant la fin de la PEM, des frais de résiliation de 75 \$ (plus taxes) seront payables en un seul versement au moment de la résiliation. L'offre inclut un rabais instantané de 50 \$ (taxes en sus) sur le prix régulier du modem câble (prix régulier de 149,95 \$), et un rabais de 100 \$ (taxes en sus) crédité sur votre compte Internet à raison de 20 \$ par mois, sur le tarif régulier du Service (39,95 \$) pendant les 5 premiers mois. Des frais d'administration de 19,99 \$ s'appliquent. La pose de la carte Ethernet et la configuration de l'ordinateur ne sont pas incluses avec l'installation. Des frais d'utilisation supplémentaires sont applicables si le client dépasse les limites mensuelles d'utilisation prescrites. Les offres et les tarifs peuvent changer à tout moment sans préavis. Là où la technologie le permet. Certaines conditions s'appliquent.

Ces différents acteurs ont convenu de travailler conjointement différents projets qui permettraient de renforcer le sens de la communauté et de l'engagement auprès des jeunes; de renforcer la communication entre les intervenants scolaires et les parents; de soutenir les familles dans leur travail d'encadrement et d'encouragement des jeunes et de soutenir les écoles primaires et l'école secondaire dans leur volonté de revenir de véritables lieux communautaires centrés sur l'apprentissage et la réussite des élèves.

« La variété des acteurs présents à la Table de concertation écoles-milieu est particulièrement remarquable. Étudiants au secondaire, enseignants, directions d'écoles, intervenants communautaires, parents, représentants municipaux, commissaires, agent de développement s'impliquent auprès des

jeunes et tous conviennent de s'unir avec les écoles. Ensemble, nous avons inventorié les projets existants. Nous unissons nos efforts pour soutenir ces projets et leurs promoteurs », explique François Harvey, directeur de l'école primaire de St-Nazaire et porte-parole des directions d'écoles.

Ainsi, la liste des 18 projets écoles-milieu assure cette interaction entre les élèves et son milieu.

Certains projets viennent de l'école et se déploient vers la communauté alors que d'autres projets viennent du milieu et se déploient vers les écoles. Ces projets touchent autant le secteur culturel que sportif ou scientifique.

Donc, de plus en plus de personnes se mobilisent pour la réussite des jeunes du secteur Nord. « Il est encore trop tôt pour dire si cette collaboration améliore

leur persévérance scolaire, mais en travaillant ensemble dans des projets qui concernent leurs jeunes, les gens du secteur Nord sont certainement sur la

bonne voie », de conclure Nathalie Coulombe, professionnelle du Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire.

DENTELLIÈRES ET BRODEUSES

LE COUVIGE DES dentellières et brodeuses du pays des bleuets. Le but de l'association est de regrouper les dentellières et les brodeuses et d'assurer la survie des techniques anciennes en dentelle et en broderie afin de conserver le patrimoine. Les réunions ont lieu le premier mardi du mois au Centre Culturel d'Alma. Dans l'ordre, Johanne Grenier, conseillère; Géraldine Truchon, vice-

présidente; Lise Bergeron, présidente; Jacinthe Lavole, secrétaire-trésorière et Florence Côté, conseillère.



La nouvelle SAQ Sélection Alma

555, av. du Pont Nord, Alma • 668-4657



Avec son concept original, la SAQ Sélection Alma offre une gamme incomparable de vins, spiritueux, bières de dégustation ainsi que des produits-cadeaux.



GÉRANTS DE PROJET

Cegerco
INC.

Cegerco Inc. se spécialise dans les champs d'expertise suivants :

- Construction de bâtiments industriels
- Bétonnage et terrassement d'envergure
- Restauration et reconstruction de barrages hydroélectriques
- Réfection telle que restauration et reconstruction sur des ouvrages d'art tels : ponts, viaducs et quais
- Aqueduc, égouts et assainissement des eaux
- Ouvrages de génie civil

1180, rue Bersimis
Case postale 1000
Chicoutimi (Québec) G7H 5G4
Téléphone: (418) 543-6159
Télécopieur: (418) 543-0706

RBO: 8003-7914-98

UNE RÉALISATION DES PARTENAIRES SUIVANTS

ÉLECTRICITÉ

proWatt
ISO 9002, 94

RBO: 2319-8252-8

Membre C.M.E.Q.

- Électricité commerciale, industrielle
- Automatismes et instrumentation
- Fabrication d'appareillage électrique

23, RUE BAUMAN
JONQUIÈRE (QUÉBEC)
G7S 5A9

Téléphone: (418) 548-1184
Télécopieur: (418) 548-5355
Site web: www.prowatt.qc.ca

MATÉRIAUX

LAJOIE SOMEK
CONSTRUCTION

MEMBRE DU GROUPE COMACT

1615, boul. St-Paul
Chicoutimi (Québec)
G7J 3V3

Téléphone: (418) 543-1515
Télécopieur: (418) 549-8521
Courriel: lajoiesomek@comact.com

MAÇONNERIE

Maçonnerie
Doria Côté
ltée

RBO: 1629-2567-23

- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL

Doria Côté, président
Daniel Côté, estimateur
Rés.: (418) 549-4883

840, route Madoc
Canton Tremblay (Québec) G7H 5B2
Tél.: (418) 543-2235
Télec.: (418) 543-5715

CARREFOUR

ALMA

PEINTURE ET CÉRAMIQUE
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

ENTREPRISES D.F. enr.

License RBO: 8006-5865-38

- Peinture
- Enduit industriel
- Jet de sable
- Plastrage
- Céramique
- Recouvrement de plancher

Daniel Fortin
propriétaire
2900, du Bocage, Alma • Téléc.: 662-5580
662-8415

Nos Publicitaires en action



Pour les rejoindre 668-4545 **Michel Yvan Marlène Roxanne**

LES JOURNÉES « VIVE LA VIE »

Les journées vive la vie parce que la vie commence à 50 ans ! C'est sous ce thème que le 17 novembre dernier, à la Villa d'Alma, se tenaient des conférences d'information, le tout agrémenté de nombreux kiosques adaptés aux résidents de la Villa d'Alma. Les conférences choisies portaient sur les aînés et les médicaments; les soins de la peau après 50 ans; les besoins alimentaires des aînés de même que la présentation du programme « Vieillir en toute sécurité ». Cette merveilleuse journée a été rendue possible grâce à la collaboration de la Pharmacie Richard Naud et la FADOQ. Céline Gagnon, directrice de la Villa d'Alma, était très heureuse de la participation des résidents qui ont grandement apprécié cette activité. Ci-contre, le pharmacien Richard Naud s'entretient avec une résidente alors que Louise Lamontagne de Fleuriste Panier Fleuri, présente quelques produits.

(Photos: Courtoisie)



Martin Lapointe, directeur de la nouvelle SAQ Sélection d'Alma

Une équipe de professionnels des plus dévouées qui ont à cœur de bien vous satisfaire.



ARBORISTE-PAYSAGISTE
Grant Cunningham
 Pépinière enr.
 2780, route du Lac Ouest, Alma
662-1490

DÉCORATION
 Décoration et design d'intérieur
ART DÉCO
669-0980
 Téléc. : 669-0009
 1237, av. du Pont Sud, Alma

FENÊTRATION, PORTES ET VERRE DÉCORATIF
VITRERIE BOILY LTÉE
 Verre et miroir
 Gouttière • Serrurerie
 Fabrication moulures
 acier et aluminium
 Gravure sur verre
668-7216 (Téléc. 668-0101)
 570, boul. Dequen Nord, Alma

MOBILIER DE L'ENTREPÔT
MEUBLES DISTINCTION
 • Décoration • Conception-fabrication
 • Concept clé en main
 • Décoration
 • Armoires de cuisine et salle de bain
 • Recouvrement de plancher
 • Accessoires • etc.
 445, Dequen N., Alma
669-3003 Téléc. : 662-3883

FONDATEURS
Les Fondations Gersy
 R.B.Q. 8107-7331-14
 • Commercial • Résidentiel
 170, rue Simard, Hébertville-Station
343-3070 Téléc. : 343-3071

REVÊTEMENT
REVÊTEMENTS ALNORDICA
 Entrepreneur spécialisé en revêtement métallique
 1230, des Érables
 St-Lambert de Lévis (QC) G0S 2W0
(418) 889-9761

MÉTAUX OUVRES
GTR SOUDURE
 Spécialité: STRUCTURES D'ACIER
 110, Notre-Dame O., Alma
668-7774 Téléc. : 668-7069

CIRAGE DE PLANCHER
Nettoyage TAPIS MEUBLES
 SERVICE DE CONSERVATION
Steward
 Estimation GRATUITE
487-0013

EXCAVATION
TERRASSEMENT
Jocelyn Fortin
 R.B.Q. 2229-0100-16
 • Excavation générale • Marteau hydraulique
 • Démolition • Sable et gravier
 • Pédier • Fosses septiques
 • Service de conteneur
 2031, rue des Urnes, Alma
 Tél. : 662-6390 Fax: 662-9505

Bronzage révolutionnaire
 Soladerm: la Solution Santé
La vraie magie du bronzage
 Offrez-vous un teint doré longue durée... à l'année... loin des effets néfastes du soleil

Centre de beauté Renaissance

Pour bénéficier de tout sous le même toit :
 - bronzage - coiffure
 - esthétique - massothérapie

Passez nous voir dès aujourd'hui!
Journées PORTE OUVERTE : vendredi et samedi

535, rue Collard, Alma
668-0002 (porte voisine d'Intersport)

Marie-Hélène Côté propriétaire
Diane Dubé tech. en bronzage

De 1850 à aujourd'hui: antiquité, rétro, art déco
Quelque part dans le temps
Le seul meublier d'autrefois

Mobilier de chambre 2 bureaux, lit, sommier, matelas, rétro 1950 **Spécial 275\$**
 Mobilier de cuisine 1 buffet, 1 table, 4 chaises, rétro 1950 **Spécial 225\$**
 Ensemble de salle à dîner art déco, 1930 **Spécial 895\$**
 Ensemble de dinette 4 chaises, 1 table, 1950 **Spécial 195\$**

30% à 50%
 Vente avant Noël
 sur le mobilier, les objets décoratifs, les tableaux, les luminaires, les bibelots...

177, rue St-Joseph, Alma
 (face au Bureau de poste)
669-0891
 CELL. 540-0891
ACHAT • VENTE • CONSIGNE

Pour vos soirées des Fêtes : Spécial 595\$
 Un ensemble complet d'amplis pour plusieurs instruments de musique, 2 colonnes de son avec système de cassette et de CD (valeur de 1500 \$)

AIDEZ-NOUS À PRENDRE SOIN DE TOUS LES VÔTRES

Envoyez vos dons à la

Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma
 300, boul. Champlain S.
 Alma • G8B 5W3
669-2000 (poste 6625)

FONDATION DE L'HÔTEL-DIEU D'ALMA INC.

PRIX EN VIGUEUR LE DIMANCHE 7 DÉCEMBRE 2003 SEULEMENT,
DANS LA LIMITE DES STOCKS

Noël arrive
à grands pas!
Épargnez 25% de plus

sur les prix déjà réduits des vêtements et
accessoires en liquidation pour toute la famille

Y compris les chaussures, bagages, dessous intimes et accessoires féminins, linge de lit
et de salle de bains, vaisselle, couverts, articles de décoration, linge de table,
parures de fenêtre, produits pour l'environnement du foyer et quincaillerie

pour un rabais total de 32-62% sur les prix Sears marqués à l'origine.

De plus, épargnez 10% de plus sur les prix déjà réduits
des bijoux et montres en liquidation.

Aussi, choix d'appareils électroniques, produits pour pelouse et jardin, équipement de golf
et de culture physique, ustensiles de cuisine, petits appareils ménagers, appareils
d'hygiène, meubles* et ensembles matelas-sommier en liquidation

pour un rabais total de 19-37% sur les prix Sears marqués à l'origine

Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin. Bagages et bijoux dans certains magasins seulement.
Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre. *R/D1 Meubles; à l'exclusion des meubles pour bébés



**CE
DIMANCHE
SEULEMENT**

Offre en vigueur dans les grands magasins Sears seulement.

SEARS

CHRONIQUE DES FEMMES EN AFFAIRES LAC-SAINT-JEAN-EST
**MASSAGE AVEC PIERRES
VOLCANIQUES ET MARINES**



**FEMMES
d'affaires**

**Valérie Guay
Centre de massage californien**

Le massage avec pierres est une nouvelle approche pour ceux et celle recherchant un travail plus en profondeur que le massage régulier. Il est approprié pour les gens recherchant de la détente ou ayant des tensions musculaires.

Une séance de ce massage consiste principalement en l'application de pierres volcaniques chaudes et de pierres marines froides sur le corps. Certaines pierres sont posées de façon statique sur le corps tout au long du massage et d'autres sont intégrées aux manœuvres du massothérapeute. Ce genre de massage dure en moyenne 1h30 ou 2h00.

Les bienfaits:

Tout dépendamment de la température des pierres utilisées lors du massage, les bienfaits en sont nombreux. D'une part, la chaleur apporte une détente en profondeur. Elle est efficace pour obtenir des résultats rapides et favorise le relâchement musculaire. D'autre part, le froid réduit l'inflammation et l'œdème. Il est tout indiqué dans les cas de tendinite, bursite, sinusite, etc. Aussi, le contraste du chaud et du froid favorise l'élimination des toxines. Il stimule le péristaltisme (les intestins) et améliore le tonus musculaire.

Enfin, il est conseillé de consulter un(e) massothérapeute ayant suivi la formation avec les pierres, puisqu'il y a certaines contre-indications à ce type de massage. Il ou elle sera alors en mesure de vous offrir le massage qui vous conviendra selon votre bilan de santé.



Solican

Le groupe d'entraide «Le Tourne-Soleil», destiné aux personnes atteintes de toutes formes de cancer, tient une rencontre jeudi le 11 décembre 2003 à 11 h au Coq Rôti à l'occasion d'un dîner de Noël. Bienvenue à toutes les personnes désireuses de faire partie de ce groupe.

Solican

La rencontre mensuelle du groupe «Entre-femmes» se tiendra mardi le 9 décembre à 17 h 30 au restaurant le Coq Rôti d'Alma à l'occasion d'un souper de Noël. Bienvenue à toutes les femmes atteintes d'un cancer du sein et qui désirent participer à des rencontres d'entraide pour échanger et partager entre elle. Pour information : 662-8306.

Centre de loisirs St-Pierre

L'assemblée générale annuelle du Centre des loisirs se tiendra ce mardi 9 décembre à 19 h au local de la patinoire St-Pierre. Votre présence serait appréciée.

Cercle de fermières de l'Ascension

L'assemblée mensuelle se tiendra mercredi le 10 décembre 2003 à 19 h 30 au local habituel au centre communautaire. Bienvenue à toutes les membres. Apportez une amie. Pour information : 347-5403.

Copiepert
CENTRE de TRAITEMENT de DOCUMENTS
600, rue Harvey Ouest
Alma (Québec) G8B 1P2
FRANCE BOUTET
Propriétaire
Agent commercial
autorisé
Xerox
Tél.: (418) 668-8483 • Téléc.: (418) 668-4610
Sans frais: 1 888 845-8483
E-Mail: copiepr@digicom.qc.ca

UNIVERSITAS
DU CANADA
ANDRÉE CHABOT
Représentante en plans de bourses d'études
418-668-0998
Télécopieur 668-9154
760, rue St-Sacrement Ouest
Alma QC G8B 4P1
www.universitas.qc.ca
R.E.E.E.
Régime enregistré d'épargne-études
Distribué par : Gestion Universitas inc.

CENTRE DE MASSAGE CALIFORNIEN
HOMMES - DAMES - ENFANTS
• Perfectionnement en californien (Équivalent au massage sportif)
• Massage avec pierres
• Massage femme enceinte
• Massage de bébé
• Maux de tête
• Douleur musculaire
- Reçu pour assurance
- Certificat-cadeau disponible
Valérie Guay
Membre de la Fédération québécoise des massothérapeutes
valerie_chouette@hotmail.com
480-2200
490, av. du Pont Nord, Alma (face au Jean Coutu)

Bottes d'hiver
BAFFIN
Hommes ou femmes
A partir de **54.99**
CHAUSSURES POP SHOES
LAZA D'ALMA • 668-8855
INFORMEZ-VOUS SUR NOTRE CARTE PRIORITÉ
10% à 40% de rabais
Pour chaque paire achetée à 25 \$ et plus, faites estamper une case de votre passeport. À l'achat de vos 4, 8 et 12 articles, gratifiez la case bonne correspondante.

MERCI DE FAIRE DE FORD LE CHOIX N° 1 AU PAYS*



L'événement

On donne 1 véhicule par jour!



Freestar 2004*



Escape 2004



Focus ZX5 2004



F-150 2004*



Mustang 2004*

Venez choisir votre véhicule Ford ou Lincoln 2003 ou 2004 neuf en stock et courez la chance de gagner votre achat ou votre location en entier. Il y a 7 véhicules par semaine à gagner*.

ACHAT OU LOCATION

500 \$ GARANTI

OU

1 500 \$

2 500 \$

5 000 \$

10 000 \$

OU

GAGNEZ VOTRE VÉHICULE*!

TOUT LE MONDE EST GAGNANT!

PASSEZ SANS TARDER POUR UN MEILLEUR CHOIX DE VÉHICULES.

*Modèles exclus de l'offre à 0 %.

OBTENEZ DÈS MAINTENANT

2003

NEUFS EN STOCK

0%
de financement
à l'achat

jusqu'à 60 mois†

+ 500 \$ à 1 500 \$ de
rabais supplémentaire**

OU

2004

NEUFS EN STOCK

0%
de financement
à l'achat

jusqu'à 48 mois**



Bien pensé

ford.ca



*Selon les immatriculations des véhicules de marque Ford dans les données d'immatriculation Polk de janvier à août 2003. *Pour connaître les chances de gagner et la répartition des prix par région, consultez le règlement du concours. Aucun achat nécessaire. Concours ouvert aux personnes résidant au Canada et détenant un permis de conduire valide. Soixante-quatre (64) grands prix équivalant au coût d'achat ou de location du véhicule choisi, 25 rabais de 10 000 \$, 50 rabais de 5 000 \$, 250 rabais de 2 500 \$ ou 1 000 rabais de 1 500 \$. Toutes les taxes sont calculées sur le plein prix d'achat ou de location d'un véhicule Ford ou Lincoln 2003 ou 2004 neuf en stock avant la déduction du rabais de 500 \$ et des autres rabais. Les rabais seront attribués instantanément du 13 novembre 2003 au 15 janvier 2004. Question mathématique requise. Règlement complet du concours à ford.ca ou chez votre conseiller Ford. Le nombre de prix est établi au début du concours et diminue au fur et à mesure. Certaines restrictions s'appliquent. †L'offre de 0 % de financement jusqu'à 60 mois s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2003 neufs en stock, à l'exclusion des modèles Lincoln, Thunderbird, Escape, Econoline, Série F dont le PTAC dépasse 3 856 kg ainsi que les éditions spéciales Harley-Davidson et les véhicules spéciaux SVT. **L'offre de 0 % de financement jusqu'à 48 mois s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2004 neufs en stock, à l'exclusion des modèles Lincoln, Mustang, Thunderbird, Freestar, Econoline, Ranger, Série F à cabine simple et à cabine double dont le PTAC est inférieur à 3 856 kg, Série F SuperCrew, Série F à châssis-cabine dont le PTAC est supérieur à 3 856 kg ainsi que les éditions spéciales Harley-Davidson et les véhicules spéciaux SVT. **Le rabais supplémentaire taxable du constructeur de 500 \$ à 1 500 \$ s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2003 neufs en stock à l'exclusion des modèles Lincoln, Thunderbird, Escape, Econoline, Série F éditions spéciales Harley-Davidson et les véhicules spéciaux SVT. Les taxes doivent être calculées sur le montant total à l'achat avant la déduction du rabais. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis.

Club des aînés de Métabetchouan
 Vous vous cherchez une salle pour votre party des Fêtes ? Ne cherchez plus, vous avez trouvé. Le Club des

ainés vous offre deux belles salles décorées dans l'esprit des Fêtes. Ils sont à votre disposition. Hâtez-vous pour réserver ! Réjean Côté au 349-2983.

Club de l'Âge d'Or Saint-Coeur-de-Marie

Notre soirée de Noël aura lieu le 13 décembre à 21 h à la salle communautaire avec le groupe Romance. Bienvenue à tous ! Pour information : 347-3187.

Retraités de l'Hôtel-Dieu d'Alma

Les deuxièmes mardis de chaque mois, il y a le brunch des retraités au Havre de l'hospitalité à 9 h. De plus, le samedi 13 décembre 2003, à la Cabotière, nous fêtons Noël. Il y aura un souper suivi d'une soirée dansante avec cadeaux et beaucoup d'autres activités. Bienvenue. Vous êtes intéressé ? : 668-8217 et laissez votre message.

Fermières St-Georges

Le Cercle de Fermières St-Georges tiendra son assemblée le 9 décembre à 17 h, suivie du souper de Noël au Restaurant-bar Union. Voici les gagnants du tirage du 19 octobre: 1er prix (catalogne), Jean-Paul Lavoie; 2e prix (nappe avec serviettes de table), Lyne Duchesne; 3e prix (6 serviettes à vaisselle), Lina Desbiens; 4e prix (laize à patron), Daniel Albert; 5e prix (couverture de bébé tissée), Jean-Paul Lavoie.

L'Atelier de formation l'Encrier

Vous avez des problèmes et des questions concernant l'aide sociale ? Faites appel à nous. Appelez au 668-2215 ou venez à nos locaux au 409, rue Collard, Alma du lundi au jeudi de 8 h 30 à 16 h. On se fera plaisir de vous répondre.

Club de l'Âge d'Or de Desbiens

Le souper de Noël aura lieu samedi le 13 décembre à 17 h 30 au centre communautaire Desbiens. Réservez avant le 10 décembre au 346-5372 ou 346-1273. Bienvenue à tous !

À toutes les mamans

Depuis que votre enfant fait partie de votre vie, vous vivez des moments intenses de bonheur et de tendresse. Vous ne prenez plus de temps pour vous faire plaisir. Venez donc nous faire un cadeau et prenez le temps de cheminer avec les animatrices de Parenfant ainsi que d'autres mamans lors des ateliers d'échanges «Étincelles». Pour information : Mme Line Audet au 662-8454.

Venez visiter notre MAISON MODÈLE

Maître constructeur DIAMANT

située au **1741, boul. Talbot, Chicoutimi** (entre PACINI et LEBEAU)

La plus haute distinction dans l'industrie de la construction résidentielle

Grande quantité de plans disponibles

MAISON USINÉE

OUVERT 7 JOURS

PLUS: Nous soumissionnons sur votre plan

BUREAU DES VENTES
 Maintenant au: **1741, boul. Talbot, Chicoutimi**
698-6222
 Licence RBQ: 8112-8050-55

MAISONS MARCOUX
 MAISONS USINÉES
Saguenay-Lac-Saint-Jean
 www.maisonsmarcoux.com
 Courriel: depvente@globetrotter.qc.ca

120761.3

Vous voulez aider?

La grande guignolée des médias

RECHERCHE DES BÉNÉVOLES

Dans le cadre de la grande guignolée des médias, l'Opération Soupes populaires aura lieu dans les rues du Saguenay-Lac-St-Jean le jeudi 11 décembre. Vous voulez aider, être un des nombreux bénévoles au coin d'une rue?



Appelez à la soupe de votre secteur!

La Soupière de Jonquière	542-3666
La Marmite fumante d'Alma	662-3282
La Soupière de l'amitié d'Arvida	548-9420
La Soupe populaire de La Baie	544-6503
La Soupe populaire Dolbeau-Mistassini	276-0695
La Soupe populaire de Chicoutimi	690-3398

Offrez un cadeau de détente

- MASSAGE DE DÉTENTE
- SOINS MUSCULAIRES
- REÇUS D'ASSURANCE

CERTIFICAT-CADEAU DISPONIBLE

Massothérapie Azur

175, av. Taché Nord, Alma (pres de Familiprix Linda Gaudreault)

668-4222



Carole Brisson
 MASSOTHÉRAPEUTE
 Sur rendez-vous

Merveilleux choix d'idées-cadeaux pour Noël

- musique de détente (grande quantité)
- lampe parfumée
- diffuseur
- encens
- pierre d'énergie
- carte de tarot
- importations, masques, carillon, bâton de marche, etc.
- bijoux originaux
- et plus encore

CERTIFICAT DISPONIBLE - MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE

Boutique Améthyste

500, rue Sacré-Coeur, Plaza 1, Alma
668-8906

Passez nous voir!



Sylvie Villeneuve
 propriétaire

Consultez le portail régional : www.saguenaylacsaintjean.gouv.qc.ca
 Pour tout renseignement sur les services gouvernementaux : 1 800 363-1363 (sans frais)

Communication-Québec

Il suffit d'y penser!

Opération Nez Rouge. La campagne de l'Opération Nez rouge dans notre région se déroulera du 5 au 23 décembre sous le thème : *20 ans de Nez rouge, on est mûrs pour un p'tit dring!* L'Opération Nez rouge est un programme de lutte contre la conduite avec les capacités affaiblies. Ce programme ne s'adresse pas seulement aux personnes qui ont consommé de l'alcool, mais aussi à celles qui ne se sentent pas en état de conduire à cause de la fatigue. On peut y faire appel une fois ou plus au cours d'une même soirée, soit pour se déplacer d'un endroit à un autre, soit tout simplement pour rentrer chez soi. Le service est gratuit, cependant, les dons versés par les utilisateurs du service sont remis en totalité à des organismes sans but lucratif qui œuvrent auprès des jeunes. La seule exigence est de posséder ou d'avoir la responsabilité d'un véhicule au moment de l'appel.

Nez rouge accompagne aussi chez eux les passagers du client. Pour rejoindre l'équipe de bénévoles, voici les numéros de téléphone : Chibougamau : 748-2800; Dolbeau-Mistassini : 276-2611 ; Lac-Saint-Jean Est : 662-2611 ; Saguenay : 695-1011 ou 696-1011 ou 544-1011, Normandin : 274-4011; Roberval : 275-2611 et Saint-Félicien : 679-2611.

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site internet : www.operationnezrouge.com ou composez la ligne Desjardins d'Opération Nez rouge au 1 866 337-5273 jusqu'au 31 décembre 2003. Toute la population est invitée à poser un geste concret en devenant accompagnateur et ainsi rendre les routes plus sécuritaires tout en participant à une activité drôlement sympathique.

CONCOURS

Prix à gagner (tirage mensuel) :
 Volume des **Publications du Québec**.

Adressez votre réponse par :
 Courriel : cqjonquiere@mrci.gouv.qc.ca
 Courrier : 3950, boul. Harvey, Jonquière (Québec) G7X 8L6
 Télécopieur : (418) 695-7861

Question de la semaine : Le thème de l'Opération Nez rouge de cette année est?

Relations avec les citoyens et Immigration

Québec

A.Q.D.R.

Le souper des Fêtes de l'A.Q.D.R. aura lieu le 14 décembre à l'Hôtel-motel des Cascades à 18 h. Bienvenue à tous et toutes. Pour réservation: 662-7012, 662-9247 ou 662-7923.

Centre L.G.O. (Les Gens oubliés d'Hébertville)

Le 19 décembre arrive à grand pas et c'est en cette journée que le Centre L.G.O. organise son dîner collectif. Dans le cadre de cette journée, nous cherchons des personnes qui voudraient se faire parrainer ou tout simplement parrainer. Ce dîner collectif aura lieu le vendredi 19 décembre, de 10 h à 15 h, à la salle des Chevaliers de Colomb. Pour de plus amples informations: 344-4115.

Centre L.G.O. (Les Gens oubliés d'Hébertville)

Tu as de la difficulté à remplir tes formulaires d'aide sociale, tu as besoin d'accompagnement? Je peux t'aider. Pour de plus amples informations, contactez Ginette Dionne, agente communautaire, au 344-4115. Fait à noter, le Centre fermera ses portes pendant la période des Fêtes, du 19 décembre. Cependant, le comptoir vestimentaire sera ouvert les mercredi et jeudi à partir du 14 janvier, de 9 h 30 à 15 h 30.

Cercle de Fermières St-Joseph

La réunion mensuelle du Cercle de Fermières St-Joseph aura lieu le mardi 9 décembre à 17 h, au Hall de l'hospitalité, suivie d'un souper et d'une partie récréative. Bienvenue à toutes les membres.

La Concorde

Le club «la Concorde» du 1640, rue Hamilton, invite ses membres et amis à un souper de Noël et soirée d'antan qui se tiendra au local du club le dimanche 14 décembre à compter de 16 h 30. Le coût est de 14 \$. Bienvenue!

A.R.E.Q. région 02 secteur D

L'A.R.E.Q. vous invite à son souper de Noël et à une soirée récréative le jeudi 13 décembre, à 18 heures, au Motel des Cascades. Bienvenue à tous et à toutes!

Souper de Noël des Amis compatissants

La prochaine rencontre des Amis compatissants aura lieu le mardi 9 décembre au restaurant L'Entre-Gens de St-Bruno. S'il-vous-plait, veuillez confirmer votre présence à Madeleine Théberge, au 668-5121. Bienvenue à tous et tous pour célébrer Noël avec nous!

Âge d'or St-Sacrement

Le souper de Noël de l'Âge d'or St-Sacrement aura lieu le 13 décembre à 17 h 30. Invitation à tous nos membres et à tous ceux qui veulent se joindre à

nous. Date limite pour réservation: 11 décembre. Coût: 12 \$ (membre, souper et soirée), 16 \$ (non membre, souper et soirée), 5 \$ (soirée seulement). Bienvenue à tous. Inf.: 668-5988 ou 668-2176.

Âge d'or St-Sacrement

Invitation spéciale à tous les joueurs de sacs de sable qui voudraient se joindre à nos équipes au début de janvier 2004. Bienvenue à tous! Pour réservation ou information: 668-2176 ou 662-6877.

Âge d'or St-Sacrement

Pour le réveillon du 31 décembre, vous êtes invités à une soirée de danse avec buffet au coût de 12 \$. Bienvenue à tous! Pour réservation ou information: 668-2176 ou 668-5988.

La Croix pourpre des Élans d'Alma

La Croix pourpre des Élans d'Alma tiendra un bingo bénéfice le lundi 8 décembre à 19 h, à la salle des Élans. En prix: dinde et jambon. Gros lot: 150 \$ en bons d'épicerie. Inf.: 662-4017.

restaurant MAYA

味 佳

BUFFET À VOLONTÉ
MIDI ET SOIR
METS CHINOIS
ET FRUITS DE MER

COMMANDES POUR APPORTER
LIVRAISON RAPIDE

310, du Pont Nord, Alma • 662-4811

OUVERT
les 24 et 25 décembre

Mercredi 24 décembre: 11 h à 16 h
Jeudi 25 décembre: 15 h à 22 h

Réservez dès maintenant pour les Fêtes

Également **SALLE DE RÉCEPTION:**
pour groupe jusqu'à 80 personnes (avec buffet si désiré)

Joyeuses Fêtes
à tous nos clients et amis

Service de Qualité

Des offres à tout dégeler

Pour avoir prise sur l'hiver

Pneus d'hiver à partir de **6995 \$** ch.

Goodyear® Michelin® General®/Continental®
Bridgestone® Uniroyal® BFGoodrich®

Installation et équilibrage en sus

Exemple : Goodyear Ultra Grip P185/65R14. Autres pneus d'hiver de marques réputées aussi offerts à des prix concurrentiels.

*Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent. Taxes et droits gouvernementaux de 3 \$ par pneu en sus. Certains conseillers Ford Service de Qualité peuvent ne pas offrir la gamme complète des marques de pneus annoncées. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre se termine le 31 décembre 2003.

Ça freine les dépenses

Achetez des freins (marque d'origine ou Motorcraft®) et profitez de la garantie longue durée du Plan de protection Ford*.

*La garantie longue durée s'applique aux pièces d'origine Ford dans les conditions normales d'utilisation tant que le client possède le véhicule.

Un p'tit remontant avec ça ?

Tasse du 100^e anniversaire de Ford gratuite à l'achat de l'entretien préventif offert à 59,95 \$.

Jusqu'à épuisement des stocks.

Passez l'hiver en paix

Entretien préventif n° 2 **5995 \$** ch.

Comprend :

- Vidange d'huile – Jusqu'à 5 litres d'huile-moteur Motorcraft® et nouveau filtre à huile Motorcraft
- Vérification et permutation des pneus
- Inspection visuelle : échappement, courroies, durites, filtre à air et gaines de demi-arbre
- Vérification de tous les niveaux de liquide, capacité de la batterie
- Vérification et fonctionnement : klaxon, feux, phares et clignotants, lave-glace et essuie-glace
- Vérification et lubrification : direction, suspension, joints à rotule et cardan

Plus :

- Inspection du système de chauffage et du chauffe-moteur
- Test : densité du liquide de refroidissement
- Inspection visuelle des freins
- Lubrification des charnières, des loquets et des serrures

*S'applique à la plupart des voitures et des camionnettes. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un moteur diesel. Droits gouvernementaux en sus, le cas échéant. Taxes en sus. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre se termine le 31 décembre 2003.

Restez bien au chaud

Nos techniciens qualifiés installent les démarreurs à distance de marque Ford.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique

1 800 363-7711

Viens jouer avec la nature!

LES CLUBS 4-H DU QUÉBEC



**DES JEUX
DES EXPÉRIENCES
DES AVENTURES**

**LAVAL (450) 628-1274
QUÉBEC (418) 529-4705
SHERBROOKE (819) 562-9413**

ford.ca



Bien pensé

UN SPECTACLE DE VARIÉTÉ POUR L'OPÉRATION HAÏTI

France Paradis

Ce samedi 6 décembre, à 19 h 30, les élèves en soins infirmiers, 2e année, du collège

d'Alma, présentent à l'Auditorium d'Alma, un spectacle bénéfique afin de recueillir des fonds pour l'Opération Haïti.

L'Opération Haïti est un concept qui permettra à une vingtaine d'élèves de 2e année de se rendre deux semaines en Haïti pour un stage professionnel et humanitaire dans ce pays pauvre.

écoles du secteur Nord de l'île.

Cependant, il faut financer ce voyage et c'est là qu'est venue l'idée du spectacle-bénéfice.

Ce sera un spectacle d'artistes amateurs dans le domaine de l'humour, du chant, de la danse et de la musique, de quoi passer une soirée agréable tout en venant en aide à une cause humanitaire.

L'idée est venue en lisant un reportage sur le voyage de 6 mois qu'Hélène Harvey, du Centre Le Jeannois, a effectué en Haïti l'an dernier.

Pour ce spectacle de quelque deux heures, les billets sont au coût de 15 \$ pour les adultes et 10 \$ pour les enfants de moins de 10 ans. Les billets sont en vente à l'entrée de l'auditorium.

Par groupe de 6 élèves et un professeur, à raison de deux semaines à chaque fois, la vingtaine d'étudiants et étudiantes se rendront ainsi à Haïti en mai et juin prochain afin de prêter main-forte dans les dispensaires et les

Groupe Le P.A.S. Prévention Aide et Soutien

JOURNÉE PORTE OUVERTE

Le Groupe Le P.A.S. œuvre maintenant au **122, Harvey Est, Alma**

Nous vous invitons à venir visiter et prendre connaissance de nos services le **10 décembre prochain entre 13 et 17 heures.**

Dans l'espoir de vous recevoir, toute l'équipe vous attend chaleureusement.

À bientôt!

412/33/85542.1 122, Harvey Est, Alma



Chapeau! aux Chevaliers de Colomb des districts 44, 71 et 100, des Assemblées Évêque Racine et Mgr Victor ainsi qu'à tous les bénévoles, pour avoir fait un succès du brunch au profit de la Maison Soli-Can.

Merci à toute la population pour son encouragement constant.

Merci à M. Michel Michaud, président d'honneur.

Merci à Hydro-Québec ainsi qu'à tous les généreux commanditaires.

SOLI-CAN 300, boul. Champlain Sud, Alma (QC) G8B 5W3
Lac Saint-Jean Est
Téléphone: (418) 662-8306
solidarité cancer

Prix Hommage bénévolat-Québec

Une récompense au dévouement

Vous connaissez une personne bénévole ou un organisme communautaire engagé dans son milieu?

Vous voulez souligner la qualité de son action?

Posez un geste de reconnaissance.

Soumettez sa candidature au prix Hommage bénévolat-Québec dans l'une de ces catégories :

- Bénévole en action
- Organisme en action
- Jeune Bénévole - Prix Claude-Masson (14 à 30 ans)

Inscription jusqu'au 6 février 2004



Pour obtenir un formulaire de mise en candidature ou pour tout renseignement :

Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec

Région de Québec : (418) 646-9270

Ailleurs au Québec, sans frais : 1 800 577-2844

Courrier électronique : saca@saca.gouv.qc.ca

Internet : www.messf.gouv.qc.ca

Avec la collaboration de :

Emploi, Solidarité sociale et Famille
Québec

fcaDq FÉDÉRATION DES CENTRES D'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC
Centraide Secteur public

Réseau de l'action bénévole du Québec



Soyez des nôtres pour notre 27^e Téléthon les 6 et 7 décembre s.v.p. donnez généreusement

Téléthon de la recherche sur les maladies infantiles

TQS CFCF

LA MAISON DES BÂTISSEURS FAIT RELÂCHE

Pour le temps des Fêtes

France Paradis

Les activités de la Maison des Bâtisseurs feront relâche du 24 décembre au 4 janvier prochain. Pour les chercheurs et les généalogistes, les soirées de généalogie se termineront le 17 décembre et reprendront le mercredi 7 janvier, de 19 h à 21 h.

Dès le 5 janvier, la Maison des Bâtisseurs reprendra son hraire régulier du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Cette période de relâche permettra au personnel de la Maison des Bâtisseurs de reprendre son souffle après une année fébrile en événements et activités. Notamment, en juin dernier, il aura fallu tout déménager le matériel de l'ancienne bâtisse de la SHL jusque dans les nouveaux locaux de l'ancienne hôtel de ville d'Isle-Maligne.

Une fois sur place, il fallait tout réorganiser pour assurer le service et poursuivre le développement de ces mêmes services pour desservir l'ensemble de la MRC Lac-St-Jean-Est.



LE SOUPER-BÉNÉFICE de la Maison des Bâtisseurs a été un grand succès avec plus de 230 participants. Jacques Brassard, ex-député/ministre assumait la présidence d'honneur de l'événement. Il est ici en compagnie de Sylvie Beaumont, conseillère municipale et représentante de Ville d'Alma et de Michel Brassard, président de la Société d'histoire du Lac-St-Jean.

(Photo: France Paradis)

L'importance et le rôle de la Maison des Bâtisseurs sur le territoire sont reconnus de plus en plus.

À preuve, à la mi-novembre, la Maison tenait un souper-bénéfice dans ses nouveaux locaux.

Sous la présidence d'honneur de l'ex-député/ministre Jacques Brassard, cette soirée a été couronnée de succès alors que quelque 230 personnes ont assisté à ce souper gastronomique.

Tout l'argent recueilli servira au bon fonctionnement des activités de la Maison des Bâtisseurs au cours de la prochaine année.

Le repas a été servi dans la grande salle d'exposition. Cependant, un tel événement ne pourra être répété car dès juin prochain, cette grande salle accueillera l'exposition permanente dans le cadre du vaste projet de l'Odysée des Bâtisseurs.

Viandes & fruits **668-7385**
P.M.A. INC.
 645, boul. Dequen Nord, Alma

VIANDES		
PORC HACHÉ FRAIS (pour pâté à la viande) 1.99 /lb	POITRINES DE POULET Frais avec dos 2.59 /lb	POULET 3 à 4 lb Grade A 1.49 /lb
STEAK SURLONGE Cat. A 6.29 /lb	JAMBON CUIT Tranche L. Fortin 3.49 /lb	STEAK HACHÉ Maigre Première qualité 2.59 /lb
CROQUETTES DE POULET Pqt 1 kilo 7.99 /ch.	FROMAGE 4.69 /lb	LIQUEUR = Cotti = Saveurs assorties 2 litres 1.19 /dépot
FRUITS ET LÉGUMES		
PATATES 20 lb 3.19 /sac	CLÉMENTINE DU MAROC 1.29 /lb	CHOU 39¢ /lb
BANANES Chiquita ou Dole 69¢ /lb	CÉLÉRI Gr. 24 1.39 /ch.	CHAMPIGNONS 8 oz 1.49 /ch.

SPECIAL VELETTE 99¢ /lb
 CUISSÉS DE POULET Frais avec dos

SAMEDI — DIMANCHE
 VIANDE À FONDUE CHINOISE **4.39** /lb

POISSONS
 FILET DE SOLE Congelé **4.49** /lb
 PETONCLES Congelés **4.89** /lb
 FISH & CHIP Congelés **2.69** /lb

HEURES D'OUVERTURE
 LUNDI, MARDI, MERCREDI : 8 h à 18 h
 JEUDI, VENDREDI : 8 h à 21 h
 SAMEDI : 8 h à 18 h — DIMANCHE : 9 h à 18 h

GAGNANT (E) DU TIRAGE DU 22 NOVEMBRE
 Karine Laforest, Alma
 SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU DIMANCHE 7 DÉCEMBRE AU SAMEDI 13 DÉCEMBRE 2003

Votre choix
l'Auditorium d'Alma

Offrez de joyeux cadeaux
 POUR
Noël



Casse-Noisette
 18, 20 et 21 décembre - 20 h

Spectacle intime : nombre limité de billets
Richard Séguin
 Vendredi
 16 janvier - 20 h
 30 \$ / 24 \$

2 pièces pour 2
 80 \$

Cheech
 Lundi
 2 février - 20 h
 27 \$ / 20 \$

Pour faire une histoire courte
 Vendredi
 26 mars - 20 h
 22 \$ / 16 \$

Louis-José Houde
 Vendredi
 12 mars 2004 - 20 h

Joyeux spectacles
En vente maintenant !
 Tabagie Gai-Lon-La
 Tabagie Dequen

www.reservatech.net
 HORAIRES « SPÉCIAL » DE NOËL BILLETTERIE :
 mardi, mercredi, jeudi et vendredi
 de 15 h à 20 h

Le Prisme Culturel présente
Casse-Noisette

Auditorium Alma
 18 décembre 20h - 20 et 21 décembre 14h
 Pour réservation: **669-5135**
 Sur réseau Reservatech et www.reservatech.net

Conception, illustrations et photos: Proxcel Communications inc.

HORAIRE DU 5 AU 11 DÉCEMBRE
 mardi et mercredi : 5.50\$

CINÉMA
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
 1000, BOUL. DES CASCADES OUEST 662-FILM

LE DERNIER SAMOURAI (13+violence)
 Sam., dim.: 12h25 - 15h25 - 18h25 - 21h25
 Ven. & lundi au jeudi: 18h25 - 21h25

NEZ ROUGE (G)
 Sam., dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
 Ven. & lundi au jeudi: 19h00 - 21h25

DR SEUSS, LE CHAT DANS LE CHAPEAU (G)
 Sam., dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20
 Ven. & mardi au jeudi: 19h20

GOTHIKA (13+horreur)
 Tous les soirs: 21h30

LE LUTIN (G)
 Sam., dim.: 13h10 - 15h30

TUER BILL (16+violence)
 Tous les soirs: 19h00 - 21h25

CINÉ CLUB
LE VIRTUOSE (G) Lundi: 19h30

TOM CRUISE
LE DERNIER SAMOURAI

Hydro Québec Proxcel TQS Radio-Canada ALCAN 95.7 QUÉBEC MONTREAL QUÉBEC

AGENDA *culturel*

VENEZ VOUS AMUSER

Party du 31 décembre

Avec orchestre **Séduction**

Souper familial du 1^{er} janvier
avec **Disco Normand**



Salle Coronet

3841, AV. DU PONT-NORD ALMA (SECTEUR DELISLE)

668-6347

Fête des Arts
Concernant l'Assemblée générale annuelle de la Fête des Arts de Métabetchouan, un changement a été apporté et cette rencontre aura lieu jeudi le 11 décembre au lieu du mercredi 10 décembre prochain.

Cette importante rencontre se déroulera à compter de 19 h, à l'Hôtel de ville de Métabetchouan-Lac-à-Croix. Une invitation spéciale est lancée à toute la population de la municipalité. En plus de la présidence, il y a trois postes à combler au sein du conseil d'administration.

Lise Simard

La peintre aquarelliste **Lise Simard**, expose tout le mois de décembre au **Bar La Boème**, rue St-Joseph à Alma. Anciennement de l'organisation

d'Alma, l'Aquarelle en ville, Lise Simard a poursuivi le travail de perfectionnement de son art et nous présente 8 de ses récentes toiles.

Conectr de Noël

L'ensemble **Transison** et le mouvement **La Flambée** vous invitent à leur concert-bénéfice de Noël.

Ce concert aura lieu à l'église St-Pierre d'Alma, le jeudi 11 décembre, à compter de 20 h. le prix d'entrée est de 5 \$. L'ensemble **Transison** vous invite avec ce concert à prendre un temps d'arrêt, moment propice pour reprendre contact avec des souvenirs qui nous permettront de confirmer les valeurs fondamentales d'une société tout en changement.

SAFARIR l'humour illustré

Une exposition tout à fait originale

présentant des oeuvres dessinées, intitulée « **Exposition SAFARIR l'humour illustré** » est présentée à la **Bibliothèque publique d'Hébertville**, jusqu'au 11 mars prochain.

Cette exposition présente des textes et des dessins originaux réalisés par les dessinateurs de la revue **SAFARIR**. La revue **SAFARIR** est reconnue pour son personnel talentueux dans le domaine de la caricature et de l'humour. Un jeu questionnaire genre Rallye d'observation est proposé aux visiteurs. Toutes les personnes désireuses d'en savoir plus sont cordialement invitées. Il est possible de visiter l'exposition aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Pour plus d'information, vous pouvez joindre **Denise Vaillancourt**, au 344-4931.

« **PHOT'EAU**, un hommage à l'eau »

Une exposition qui se veut un hommage à l'eau pour souligner l'Année internationale de l'eau est présentée à la **Bibliothèque publique de Saint-Bruno**, sise au 550 rue 4-H, jusqu'au 11 mars prochain.

Cette exposition présente de magnifiques photographies réalisées par **Michel Tremblay**, photographe professionnel. Il a voulu mettre sur pellicule toute la majestuosité et la beauté de divers paysages et sites du Saguenay-Lac-Saint-Jean. « Ma passion pour la photographie était telle qu'à mon vigintième anniversaire, je reçu de mes parents la caméra que je convoitais. Plusieurs rouleaux de pellicule et quelques pixels plus tard, j'ai réussi, parfois difficilement, à gagner ma vie en faisant ce que j'aime le plus. Riche de cette passion, j'ai la chance de pouvoir saisir les événements du quotidien ainsi que les belles images que nous suggère la nature. Pour cette exposition, j'ai choisi l'eau: tant'eau agitée, tant'eau de glace, l'eau nous inspire le calme, le loisir et parfois l'inquiétude. L'eau, c'est limpide, c'est rafraichissant... », souligne **Michel Tremblay**.

Pour plus d'information, vous pouvez joindre **Denise Martel** au 343-2007. Ces activités sont organisées en collaboration avec le Service régional de promotion des bibliothèques publiques.

SPECTACLE DE VARIÉTÉS

(AMATEURS)

Chant, danse, monologue
Au profit d'Opération Haïti

2 heures
de spectacle

Réalisé
par des gens
d'ici!

Samedi 6 décembre 2003
à 19 h 30

À l'Auditorium d'Alma

Merci d'encourager les étudiants
en soins infirmiers 2e année à leur
voyage humanitaire en Haïti



Visual Son & Lumière

Adulte : 15 \$

Enfant : 10 \$ (12 ans et moins)

En collaboration avec

LE

RÉPAR HEURE

• Horloger • Bijoutier • Réparation

Place St-Luc **669-1912**



PROCO

HO!

HO!

HO!

La Soupe populaire de chez-nous de Dolbeau-Mistassini
secteur Dolbeau :
-stationnement du restaurant McDonald's
-5e Avenue et boul. Walberg
-7e Avenue et rue des Érables
-le mail de Noël (Promenades du Boulevard)
secteur Mistassini :
-boul. St-Michel et rue de l'Église

La Marmite fumante d'Alma
-boul. Dequen et rue de la Gare
-boul. St-Judes et boul. Auger

- OPÉRATION SOUPES POPULAIRES
Collecte d'argent dans les rues de Saguenay, Alma et Dolbeau-Mistassini
*En direct à CBJ-FM 93,7 de 6 h à 11 h

- COLLECTE DE DENRÉES NON PÉRISSABLES
Les pharmacies Jean Coutu, les Rôtisseries St-Hubert et les quincailleries Rona

Vous pouvez aussi faire votre don en argent dans toutes les Caisses populaires Desjardins de la région.



NOËL, C'EST PAS DRÔLE POUR TOUT LE MONDE

La grande guignolée des médias

11 DÉCEMBRE

BAR MOTEL
Perroquet 480-1212

RÉSERVEZ MAINTENANT POUR VOS «PARTYS» DES FÊTES

SOIRÉE DU JOUR DE L'AN
mercredi 31 décembre 2003

SUPER KARAOKÉ

tous les DIMANCHES dès 21 h avec **Carl & Serge ANIMATEURS**

Prix de participation

Plus de 6500 chansons en anglais et français

EN VEDETTE
TOUT LE MOIS DE DÉCEMBRE

Du jeudi au samedi

Amigo

SPECIAL 10 h A 19 h TOUS LES JOURS

1650, av. du Pont Sud, Alma

Un cadeau original

Offrez un encadrement personnalisé de vos photos ou de vos oeuvres

20% de rabais sur tous les encadrements

Voyez notre vaste choix

Encadratech
Encadrement et laminage

590, rue de la Gare Ouest, Alma **662-6562**

LES ANNONCES (418) CLASSEES

668-4545 PAR TÉLÉCOPIEUR (418) 668-8522

Journal **Lac-St-Jean**

HEBDOS **Transcontinental**

Tarifs par parution

Une insertion de 15 mots et moins	9,26 \$
Chaque mot additionnel	28 c
Caractères gras	en plus 2,26 \$
Caractères centrés	56 c le mot
Encadrée	3,13 \$
Photo, s'il y a lieu	en plus 8,65 \$
Avis de décès ou service anniversaire	43,30 \$
• avec photo	51,99\$
Prière St-Esprit longue	22,61 \$
Sacré-Coeur avec photo	26,95 \$
• sans photo	18,25 \$
Merci mon Dieu	18,25 \$
Faveur obtenue (courte)	9,00 \$
Annonces 2 colonnes	39,13 \$
Maison à vendre (2 colonnes avec photo)	39,13 \$



IMMOBILIER 100
achat et vente

IMMOBILIER 200
location

MARCHANDISES 300

SERVICES 400

SERVICES PERSONNELS 500

SERVICES FINANCIERS 550

MARCHÉ DE L'EMPLOI 600

FORMATION/ CULTURE 700

AVIS 800

VÉHICULES 900
achat, service, vente

À NOS ANNONCEURS:
Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.

MARCHÉ DE L'EMPLOI:
Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

HEURE DE TOMBÉE:
Jeu, 11h00
HEURES D'OUVERTURE
Le service téléphonique est ouvert du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00.

PROMOTION DU MOIS • Les beaux lundis à 6 \$ Valide jusqu'au 24 décembre 2003

105 Propriétés à vendre

1,2,3...CLIC! VENDU!...C'EST GARANTI. Qui vous pouvez vendre vous-même et économiser la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces etc). Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. A partir de 349\$. 1-877-clic-maison /1-877-254-2624

28'x38', construction 2002, bord de l'eau, rang des lacs, terrain 121'x300'. Tél.:345-2370.

A vendre ou à louer avec option d'achat, 800, Goyer, 5 1/2 pièces, garage, libre immédiatement. Tél.:669-0013.

Alma, 1355, des Coquillots, construction 2002, très beau jumelé, revêtement brique et vinyle, remise sous patio, sous-sol aménagé, 3 chambres, 2 salles de bain, garantie APCHQ (4 ans). Tél.:662-9344, 480-8657.

Alma, maison neuve, fondation coffrage isolant (économie de chauffage), tournelle, revêtement brique et cannelé. Tél.:343-2638.

Chalet habitable à l'année, 16'x25', sous-sol fini, 2 chambres, 35000\$, secteur lac Labrecque. Tél.:668-7988.

L'Ascension, 30'x32', 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, garde-robe (cèdre) 8'x10', chambre froide 8'x10', atelier, poêle combustion, terrain 150'x200', garage 20'x30', remise (bois) 16'x20', piscine 24', 89000\$. Tél.:347-5420.



Maison 2 logements (5 1/2 pièces), 550, Francoeur (coin Goyer), presque entièrement rénover, garage à 2 portes automatiques, 115000\$ négociable. Tél.:668-3615.

Maison 2 logements, secteur Alma 291, Auger Est, 0 comptant, financement disponible. Tél.:487-3788, 669-8431.

Pour vendre ou louer, 3e avenue, Dam-en-Terre, unifamiliale, rénovation 1999, garage, piscine, foyers, 117000\$. Tél.:668-5938.

Unifamiliale 24'x38', 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, fenêtres neuves, terrain 90'x100', remise 16'x20', 97000\$, 1395, Ferland, Alma. Tél.:480-2063.

140 Commerces à vendre
Bâtisse commerciale bonne rentabilité, louée en grande partie, reste espace pour atelier ou autre. Tél.:669-1201.

150 Chalets à vendre
Ste-Monique, bord de l'eau, 18'x10' équipé, accessible à l'année, terrain 368'x296', remise 20'x10', 20000\$. Tél.:668-0210.

160 Terrains à vendre
NOUVEAU
Superbe terrain résidentiel 200'x300' secteur chemin Grande-Décharge, Alma, 5 minutes du centre-ville, aucun voisin, vue sur rivière. Tél.:480-3350, 669-5576.

TERRAIN A VENDRE

Rang Melançon, quartier St-Georges, Alma, face au 2925, Melançon, directement du propriétaire, 50532 pica, en tout ou en partie, dont 415 pieds de façade sur Melançon, prix à discuter. Tél.:669-0253, 662-8443 demandez Michel.

205 Logements/appartements à louer

1 1/2 pièce (garçonnière), meublée, chauffée, éclairée, située 143, du Rocher, quartier Dequen, 1er plancher, ensoleillée, porte patio, libre 1er janvier, 300\$/mois. Tél.:668-6240.

2 1/2 pièces, meublé, près des écoles, très propre, entrée indépendante, endroit tranquille, idéal étudiant. Tél.:668-0170.

2 1/2 pièces, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, près Métro centre-ville, idéal étudiant, 250\$/mois. Tél.: (418)673-3214.

3 1/2 (375\$/mois), 4 1/2 (495\$/mois), chauffé, éclairé, meublé, (4 1/2, 475\$/mois), déneigé, décembre gratuit. Tél.:668-8576, 662-3194.

3 1/2 pièces, 1265, Gélina (hôpital), rénove, fenêtres changées, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:347-4238.

3 1/2 pièces, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:480-1204.

3 1/2 pièces, CENTRE-VILLE, non chauffé, non éclairé, stationnement, déneigement, remise intérieure, intercom, libre immédiatement. Tél.:662-4256.

3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, rénove, situé quartier Naudville, libre immédiatement. Tél.:662-3454.

3 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, près du centre-ville, libre immédiatement. Tél.:662-8467, 487-3723.

3 1/2 pièces, demi sous-sol, 375\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, 40, Sacré-Coeur Est. Tél.:668-6788.

3 1/2 pièces, grand, nouvellement décoré, meublé, porte patio, balcon, près des services, voisin Sears, Carrefour Alma, libre immédiatement. Tél.:662-4349.

3 1/2 pièces, Isle-Maligne, meublé, chauffé, éclairé, 380\$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-7137, 669-3118.

3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, rue Ste-Thérèse Ouest, quartier Naudville, libre immédiatement. Tél.:480-1584.

3 1/2 pièces, nouveau logement 2e étage, entièrement neuf 100%, très bien situé, bien éclairé, ave du Pont Nord, secteur St-Coeur-de-Marie, déneigement, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, prix réduit. Tél.:347-4182.

3 1/2 pièces, rénové, plancher bois, non chauffé, non éclairé, semi meublé, 340\$/mois, libre. Tél.:668-5350, 818-1785.

3 1/2 pièces, situé Delisle, rénové, libre immédiatement. Tél.:668-8794 (jour), 668-8295 (soir), 669-1201 (cellulaire).

3 1/2 pièces, très grand, sur 2 étages, rénové, libre immédiatement, 380\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:480-2914, 480-6565 téléavertisseur.

3 1/2, 4 1/2 pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement, situés près du centre-ville. Tél.:662-7265.

4 1/2 et 5 1/2 pièces, 905-915, des Mélézes, plancher flottant, repeints, très grands, libres immédiatement. Tél.:662-1271.

4 1/2 pièces, 1865, Scott, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:662-6033.

4 1/2 pièces, 235, St-André, Métabetchouan, rénové, libre immédiatement, 295\$/mois, 1 mois gratuit. Tél.:349-1124, 345-8194.

4 1/2 pièces, 320\$/mois (400\$/mois chauffé, éclairé), haut maison, près centre-ville et piste cyclable, libre. Tél.:668-2421.

4 1/2 pièces, 445, Champlain, Alma, meublé, chauffé, éclairé, repeint, déneigement, remise, 450\$/mois. Tél.:343-2511.

4 1/2 pièces, 654, rue Méry, Hébertville, armoires mélamine, plancher flottant, 265\$/mois, libre immédiatement. Tél.:344-1706.

4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 123, du Pont Nord. Tél.:662-2615 (jour).

4 1/2 pièces, chauffés, éclairés, rue Levasseur. Tél.:668-2286, 662-4771.

4 1/2 pièces, grand, 30'x32', rez-de-chaussée, 100, Notre-Dame, remise extérieure, libre immédiatement, déneigement. Tél.:668-4991 480-4716.

4 1/2 pièces, grand, neuf, 368, Laliberté, Alma, libre immédiatement, 565\$/mois. Tél.:343-2638 (jour), 343-7084 (soir).

4 1/2 pièces, grand, près des services, situé 616, Dequen, St-Gédéon, 300\$/mois, libre immédiatement. Tél.:345-2334.

4 1/2 pièces, haut de maison, 262, rue Nolin, 330\$/mois. Tél.:480-3481.

4 1/2 pièces, Naudville, très propre, près des services, libre immédiatement, 370\$/mois. Tél.:669-0620.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, 7 pièces, chauffé, éclairé, 575\$/mois. Tél.:487-0224, 662-3022.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, Naudville, libre immédiatement. Tél.:662-3454.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, corde à linge, 465\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:487-1144.

4 1/2 pièces, grand, rez-de-chaussée, style antique, plancher bois, bord de rivière, 495\$/mois. Tél.:662-3236, 668-5503, 818-4006.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 430\$/mois, (chauffé, 520\$/mois), près centre-ville, libre. Tél.:480-0970, 669-3109 téléavertisseur.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-5327.

4 1/2 pièces, rang des lacs, St-Gédéon, 525\$/mois, haut maison, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:345-2489.

4 1/2 pièces, rénové, 205 Nolin, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-5327.

4 1/2 pièces, repeint, non chauffé, non éclairé, situé 1209, boulevard Auger, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:662-3630.

4 1/2 pièces, rez-de-chaussée (maison 2 étages), L'Ascension, 260\$/mois, libre immédiatement. Tél.:347-3936.

4 1/2 pièces, situé à Naudville, chauffé, libre immédiatement, 375\$/mois. Tél.:669-1125, 487-4955.

4 1/2 pièces, très propre, rénové, 434, Scott Ouest, près du centre-ville, libre immédiatement, 370\$/mois. Tél.:668-7600.

4 1/2 pièces, très propres, 965-959, Taschereau, 335\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:668-9015, 480-4170.

4 1/2 pièces, possibilité chauffés, éclairés, très grands, éclairés, Carrefour Alma, nombreux stationnements, libres immédiatement. Tél.:662-4349.

4 1/2 pièces, près centre-ville, 2e étage, balcon, 340\$/mois, libre immédiatement. Tél.:669-5901 (téléavertisseur).

4 1/2 pièces, rang des lacs, St-Gédéon, 525\$/mois, haut maison, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:345-2489.

4 1/2 pièces, rénové, 205 Nolin, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-5327.

4 1/2 pièces, repeint, non chauffé, non éclairé, situé 1209, boulevard Auger, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:662-3630.

4 1/2 pièces, rez-de-chaussée (maison 2 étages), L'Ascension, 260\$/mois, libre immédiatement. Tél.:347-3936.

4 1/2 pièces, situé à Naudville, chauffé, libre immédiatement, 375\$/mois. Tél.:669-1125, 487-4955.

4 1/2 pièces, très propre, rénové, 434, Scott Ouest, près du centre-ville, libre immédiatement, 370\$/mois. Tél.:668-7600.

4 1/2 pièces, haut de maison, 262, rue Nolin, 330\$/mois. Tél.:480-3481.

4 1/2 pièces, Naudville, très propre, près des services, libre immédiatement, 370\$/mois. Tél.:669-0620.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, 7 pièces, chauffé, éclairé, 575\$/mois. Tél.:487-0224, 662-3022.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, Naudville, libre immédiatement. Tél.:662-3454.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, corde à linge, 465\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:487-1144.

4 1/2 pièces, grand, rez-de-chaussée, style antique, plancher bois, bord de rivière, 495\$/mois. Tél.:662-3236, 668-5503, 818-4006.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 430\$/mois, (chauffé, 520\$/mois), près centre-ville, libre. Tél.:480-0970, 669-3109 téléavertisseur.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-5327.

4 1/2 pièces, rang des lacs, St-Gédéon, 525\$/mois, haut maison, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:345-2489.

4 1/2 pièces, rénové, 205 Nolin, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-5327.

4 1/2 pièces, repeint, non chauffé, non éclairé, situé 1209, boulevard Auger, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:662-3630.

4 1/2 pièces, rez-de-chaussée (maison 2 étages), L'Ascension, 260\$/mois, libre immédiatement. Tél.:347-3936.

4 1/2 pièces, situé à Naudville, chauffé, libre immédiatement, 375\$/mois. Tél.:669-1125, 487-4955.

4 1/2 pièces, très propre, rénové, 434, Scott Ouest, près du centre-ville, libre immédiatement, 370\$/mois. Tél.:668-7600.

4 1/2 pièces, haut de maison, 262, rue Nolin, 330\$/mois. Tél.:480-3481.

4 1/2 pièces, Naudville, très propre, près des services, libre immédiatement, 370\$/mois. Tél.:669-0620.

225 Propriétés à louer
Duplex, 3 chambres, 2 salles de bain, garage, air conditionné, Faubourg Desjardins, 650\$/mois. Tél.:662-4926.

Jumelé, 927, Papineau, 7 1/2 pièces, patio, construction récente, libre 1er avril, 725\$/mois. Tél.:668-2175.

St-Gédéon, maison, tout inclus, conviendrait pour personne seule, libre immédiatement, 500\$/mois, ou partager 375\$/mois. Tél.: (418)673-3214.

240 Chambres à louer
1 chambre et plus, à partir 175\$/mois, près écoles, buanderie gratuite, câble, stationnement. Tél.:668-2857.

Alma, rez-de-chaussée, simple/double, réfrigérateur personnel, laveuse, sècheuse, cuisine, vaisselle, literie, TV, tranquille, sécurité incendie. Tél.:668-8859.

Câble, entrée indépendante, stationnement, près des écoles, cuisine, salon, salle de bain, 50\$/semaine, libre immédiatement. Tél.:480-1332, 720-0401 (cellulaire).

Chambre, salon, cuisine communs, télévision couple, 55\$/semaine. Tél.:662-3871, 480-5000 (téléavertisseur).

Chambres, meublées, entrée indépendante, literie fournie, appareils électroménagers, téléviseur (couple), vidéo, micro-ondes, vaisselle, 260\$/mois, libre 13 décembre. Tél.:668-5142.

Cuisine, salon, salle de bain commune, 250\$/mois, meublée, non chauffée, non éclairée, grand, propre, 2802, rang Scott Ouest. Tél.:480-3185 (soir), 669-2222 (jour) Dominique.

Chambres, meublées, entrée indépendante, literie fournie, appareils électroménagers, téléviseur (couple), vidéo, micro-ondes, vaisselle, 260\$/mois, libre 13 décembre. Tél.:668-5142.

Cuisine, salon, salle de bain commune, 250\$/mois, meublée, non chauffée, non éclairée, grand, propre, 2802, rang Scott Ouest. Tél.:480-3185 (soir), 669-2222 (jour) Dominique.

Chambres, meublées, entrée indépendante, literie fournie, appareils électroménagers, téléviseur (couple), vidéo, micro-ondes, vaisselle, 260\$/mois, libre 13 décembre. Tél.:668-5142.

Cuisine, salon, salle de bain commune, 250\$/mois, meublée, non chauffée, non éclairée, grand, propre, 2802, rang Scott Ouest. Tél.:480-3185 (soir), 669-2222 (jour) Dominique.

Chambres, meublées, entrée indépendante, literie fournie, appareils électroménagers, téléviseur (couple), vidéo, micro-ondes, vaisselle, 260\$/mois, libre 13 décembre. Tél.:668-5142.

Cuisine, salon, salle de bain commune, 250\$/mois, meublée, non chauffée, non éclairée, grand, propre, 2802, rang Scott Ouest. Tél.:480-3185 (soir), 669-2222 (jour) Dominique.

Chambres, meublées, entrée indépendante, literie fournie, appareils électroménagers, téléviseur (couple), vidéo, micro-ondes, vaisselle, 260\$/mois, libre 13 décembre. Tél.:668-5142.

Cuisine, salon, salle de bain commune, 250\$/mois, meublée, non chauffée, non éclairée, grand, propre, 2802, rang Scott Ouest. Tél.:480-3185 (soir), 669-2222 (jour) Dominique.

Chambres, meublées, entrée indépendante, literie fournie, appareils électroménagers, téléviseur (couple), vidéo, micro-ondes, vaisselle, 260\$/mois, libre 13 décembre. Tél.:668-5142.

Cuisine, salon, salle de bain commune, 250\$/mois, meublée, non chauffée, non éclairée, grand, propre, 2802, rang Scott Ouest. Tél.:480-3185 (soir), 669-2222 (jour) Dominique.

Chambres, meublées, entrée indépendante, literie fournie, appareils électroménagers, téléviseur (couple), vidéo, micro-ondes, vaisselle, 260\$/mois, libre 13 décembre. Tél.:668-5142.

Cuisine, salon, salle de bain commune, 250\$/mois, meublée, non chauffée, non éclairée, grand, propre, 2802, rang Scott Ouest. Tél.:480-3185 (soir), 669-2222 (jour) Dominique.

Chambres, meublées, entrée indépendante, literie fournie, appareils électroménagers, téléviseur (couple), vidéo, micro-ondes, vaisselle, 260\$/mois, libre 13 décembre. Tél.:668-5142.

Cuisine, salon, salle de bain commune, 250\$/mois, meublée, non chauffée, non éclairée, grand, propre, 2802, rang Scott Ouest. Tél.:480-3185 (soir), 669-2222 (jour) Dominique.

Chambres, meublées, entrée indépendante, literie fournie, appareils électroménagers, téléviseur (couple), vidéo, micro-ondes, vaisselle, 260\$/mois, libre 13 décembre. Tél.:668-5142.

Cuisine, salon, salle de bain commune, 250\$/mois, meublée, non chauffée, non éclairée, grand, propre, 2802, rang Scott Ouest. Tél.:480-3185 (soir), 669-2222 (jour) Dominique.

245 Chambres et pensions à louer
Résidence: chambre/pension pour personnes âgées autonomes, 70, boulevard Auger Ouest, Alma. Tél.:668-4280.

260 Chalets à louer
Chalet maison, bord lac Vert, 2 chambres, 2 salles de bain, location semaine ou mois. Tél.:696-5919.

Semaine/mois, Plage Wilson, bord lac St-Jean, endroit villegiateur, près sentier motoneige, 5 1/2 pièces, équipé. Tél.:347-1333.

305 Ameublement
Causeuse inclinable, table, chaise bercante avec tabouret, très propre, 250\$. Tél.:347-5994.

Mobilier chambre, 8 morceaux, mélamine grise, très belle qualité, Bibliothèque, mélamine grise, 3 sections, avec éclairage, Bureau secrétaire, belle qualité, orme et stratifié. Tél.:668-8784, 669-1201.

307 Appareils électroménagers
Cuisinière White Westinghouse, blanche, très bon état, 100\$. Tél.:662-1075.

310 Divers à vendre
2 récepteurs Star Choice, 125\$ chacun. Tél.:347-2649.

Bois de chauffage, tremble sec, 50\$/corde livré. Boeuf pour congélateur. Camion F150, 1984. Tél.:349-2803.

Eperlans congelés, pour appât pêche (lotte), gros et détail. Tél.:668-7191.

FAITES VOTRE OFFRE!
Fourniture de plancher à l'huile, idéale pour chalet ou garage, réservoir 200 ou 45 gallons, état neuf. Tél.:347-4826 (Yves).

Flotteurs pour quai, tôles à couverture (couleur), Doncona 4'x8', portes d'acier 59 95\$, portes de garages et de chambres, de vrais prix. Tél.:346-5644, Noël Bouchard.

Forage puits artésiens, gélinettes, vente et réparation pompes à eau. Laval Hudson. RBQ1194743967. Tél.: 668-5177.

Horloge grand-père, hauteur 6'6", cadran allemand. Tél.: 662-1494.

Imprimante laser 8.1/2x11, 8.1/2x14, noir et blanc, OMS-410, valeur 3000\$, très bon état, 300\$. Tél.: 668-0476.

Fournaise à l'huile de plancher, 200\$. Congélateur 12 pi. cu. 175\$. Tél.: 662-3871 ou laissez message.

Lit bronzage état neuf, livré, installé, garantie 1 an pièces, main d'œuvre. Tél.: 668-3381, 487-3279 cellulaire.

Mini-chaîne stéréo, JVC, 200 watts, double cassettes "auto-reverse", 3 CD, balance garantie 2005, 200\$. Tél.: 662-7600.

Ordinateurs neufs et usagés aux meilleurs prix, pièces, réparation, coût économique. ADG Informatique. Tél.: 668-6109. www.chez.com/adginfo

Mobilier de salon, cuir noir (duvet), Bureaux, Orgue de marque Chomas. Skis de fond et alpin, 15\$/paire. Tél.: 668-2081, 668-6411.

Planches brutes de bois, jaune et blanc, "select", 1 1/4", toute largeur, 2.20\$/p.m.p. Tél.: 347-1804, 480-8721 (André).

Promotion d'huile à chauffage diesel pour: résidentiel, commercial, industriel. Escompte. Prix très avantageux, plan budgétaire, assurance. Informations. Tél.: 543-7600.

Chiots Bouvier Bernois, pure race, vermifugés, vaccinés, 500\$. Tél.: 672-1747.

La Niche. Garderie pour animaux, construction neuve, échangeur d'air, exercices quotidiens, située à St-Bruno. Tél.: 487-2524.

Spécial des fêtes, Chiots Berger Allemand, Pension et toilette. Bébé Poney, Poulain demi-canadien. Tél.: 668-5037.

Recherche collection complète de chars d'assaut et véhicules de guerre, Hachette. Cell.: 480-0893 après 18h00.

SCIERIE PORTATIVE 4995\$. Le LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délinéuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. Tél.: 1-800-408-9995, ext. 400-QN.

Souffleuse à neige Craftman 1028, excellente condition, 400\$ négociable. Tél.: 669-1956.

Souffleuse Craftsman, 10 forces, 28", 1973, 700\$ négociable. Tél.: 668-2956 après 17h.

Support aluminium pour boîte 8", GMC, Ford, 600\$. Boîte fibre de verre (Dakota), 450\$. Tél.: 347-4348.

Table de billard 4'x8", ardoise, tapis neutre, équipement complet, 950\$. Tél.: 662-4392 (jour), 347-5749 (soir).

Viande de Wapiti au prix du boeuf, 94% maigre et faible en cholestérol. Livraison possible. Tél.: 668-4850.

320 Animaux
Chiots Bouvier Bernois, mâles, femelles, prêt pour le 20 décembre, 450\$, vaccinés, vermifugés. Tél.: 481-1867 Michèle.

323 Articles de sport
Arc à poulies Micro Midas Browning pour jeune, maximum 30 livres, allonge 25 à 27, équipement complet, déclencheur, prix spécial: 225\$. Tél.: 669-0253 (Michèle), 343-3301 (Ginette).

325 Instruments de musique
2 colonnes de son 400 watts, 1 amplificateur stéréo 840 watts, moniteur. Tél.: 480-2651 Céline.

340 Jeux vidéo/accessoires
Playstation II comprenant: puce, 60 jeux, adaptateur internet, 1 manette, 2 cartes mémoire, 550\$. Tél.: 668-5939.

345 Antiquités
Cuisinière antique Bélanger, année 1935-1940, excellente condition, en état de fonctionner. Tél.: 347-1117.

320 Animaux
Mobilier de cuisine et chambre, meubles, vaisselle et autres. 577\$, rang 5 Ouest, L'Ascension. Tél.: 347-1831.

365 Bois de foyer
Bois de chauffage, bouleau, fendu, livré, commandez tôt, livraison immédiate. Tél.: 344-4800 (Nadine), 344-4175 (Ghislain).

397 On demande
Achetons et vendons meubles usagés. Tél.: 349-8676, 668-9537.

403 Garderies
Garderie en milieu familial, avec repas, secteur Delisle près d'Isle-Maligne, dîner scolaire offert. Tél.: 668-7519.

Recherche collection complète de chars d'assaut et véhicules de guerre, Hachette. Cell.: 480-0893 après 18h00.

Recherche lot à bois secteur Saguenay Lac-St-Jean. Tél.: 668-8084 après 17h00.

403 Garderies
Garderie en milieu familial, quartier St-Jude avec repas d'impôt, 2 places disponibles. Tél.: 668-5578, Hélène.

Garderie en milieu familial, quartier St-Jude, apprentissage de l'anglais, 2-6 ans, repas d'impôt. Tél.: 669-0083.

Garderie en milieu familial, rue Price, de 2 à 5 ans, heures flexibles. Tél.: 480-1199.

424 Astrologie/occultisme
12 minutes gratuites et des réponses précises! Que demander de mieux! 12 minutes gratuites et 8 ans d'expérience! Des milliers de clients satisfaits! Et oui en composant le 1-900-451-6675 et en étant facturé pour un appel complet. Et bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur et encore plus! Composez dès maintenant l'Ere du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. seulement 18 et plus!

Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésothérisme du Québec. Louise Haley (Madame Minou), 1-900-561-1212, 4.89\$/min. NOUVEAU! Consultation en personne avec Mme Louise Alley (Mme Minou). Gratuit: 514-768-2000 (Montréal et 450), Ext. 1-800-799-6395, visa, master, 2.59\$/min. (+ taxes) www.predictions2000.com

TELE-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99\$ la minute ou 1-866-voycance et aussi payable par Western Union. Nouveau consultation en personne avec Céleste, pour info. 1-866-voycance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponse rapide et précises. 4.49\$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000.

452 Planchers/sablage
Pose de planchers flottants ainsi que rénovation d'intérieur. Tél.: 668-4803 Patrick.

464 Réparations diverses
Retouches sur automobiles ou camions, peinture. A très bas prix. Tél.: 662-7437.

482 Offres de services
CASIER JUDICIAIRE? Faites-le disparaître! Evaluation gratuite: Accès à de nouveaux emplois, entrée aux Etats-Unis, tranquillité d'esprit. Centre du Pardon National. Demandez Lise: 514-842-2411. www.nationalpardon.org

JOHNNY MUSIQUE - Soirée de tous genres avec animation. Spécialités: mariage, parties, soirée rétro... Tél.: 668-6410, 669-2104.

Rénovations: homme à tout faire d'expérience, peinture, dégât d'eau, ect, ect. Evaluation sans frais. Tél.: 668-7474.

TELEPHONE DECONNECTE? Rebranchez votre téléphone avec notre service prépayé. Messagerie vocale gratuite. Aucun dépôt ni vérification de crédit. Appelez Tempo 1-877-468-2626.

520 Massage
Massage anti-stress, relaxation et détente. Tél.: 662-7907.

Massage: douleur dorsale, lombaire, cervicale, nerf sciatique, engourdissement bras et mains. Favorable sexuelle s'abstenir. Tél.: 668-3173.

523 Massothérapie
Massage professionnel, toucher thérapeutique, services pour dame, soin de peau, épilation, certificats cadeau. Tél.: 662-1447 (rendez-vous).

CHIROLOGIE: VOUS VOULEZ EN CONNAITRE PLUS SUR LES LIGNES DE VOS MAINS? Tél.: 343-3674 (Candide).

PNEUS USAGÉS A PARTIR DE 15\$
PNEUS D'HIVER NEUFS A PARTIR DE 40.99\$
4 PNEUS POSÉS BALANCÉS électroniquement 18.95\$

Garage M.J. enr. Spécial
2150, av. du Pont Sud, Alma
668-3149
Changement d'huile 12.95\$ (4 litres d'huile Autolab + filtre)

ROYAL LePAGE
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

«PARCE QUE LE CLIENT EST ROI... UN SERVICE ROYAL»
Membre de la Chambre immobilière du Saguenay-Lac-Saint-Jean
ALMA 668-3587 • Bureau, 2^e étage, Plaza II 540, Sacré-Coeur Ouest, bureau 8

COMMERCIAL Inf.: Gaétan Simard, 668-0755 et Lionel Bouchard, 347-5052

3 LOGEMENTS: Situé au 445-447, 453, rue Harvey O. Alma, près du centre-ville.

4 LOGEMENTS + 1 MAISON + ENTREPOT AU SOUS-SOL: Totalisant 6 revenus mensuels de 2915 \$ situés au 423-425-429-435, rue Harvey Ouest, Alma, terrain 8800 pi car. l.

BATIMENT COMMERCIAL: Avec baux de catégorie A et double A, bien situé, grand terrain, très bon placement. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755 ou Lionel Bouchard, 347-5052.

RUE NOLIN: 4 logements loués avec bail, près de l'hôpital, très bon revenu, remise extérieure. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755 ou Lionel Bouchard, 347-5052.

ALMA: 245, rue Gauthier Ouest, 4 logements très propres, briques, tous loués, bien situés, à qui la chance? Inf.: Gaétan Simard, 668-0755 ou Lionel Bouchard, 347-5052.

COMMERCIAL: 6312, av. du Pont N. Alma, (St-Coeur-de-Marie), bâtisse de 10 000 pi car., bureau 1400 pi car., terrain 98 000 pi car., zone commerciale, libre, immédiatement. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 et Gaétan Simard, 668-0755.

1411 à 1427, RUE DU MANOIR: 12 locaux résidentiels plus 1 local de commerce, très bon revenu. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 et Gaétan Simard, 668-0755.

511, CH. DU PONT TACHÉ, ALMA: Commerce de réfrigération et d'appareils ménagers. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 et Gaétan Simard, 668-0755.

2357 et 2365, AV. DU PONT SUD, ALMA: Maison et bâtiment commercial avec terrain de 18 000 pi car. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 et Gaétan Simard, 668-0755.

1111 à 1427, RUE DU MANOIR: 12 locaux résidentiels plus 1 local de commerce, très bon revenu. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 et Gaétan Simard, 668-0755.

85, DES PINS, ALMA: Bâtisses de 36x24 et remise 14x16, à déménager, construction 1995, prix 20 000 \$. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755 et Lionel Bouchard, 347-5052.

BUNGALOW 25X38: 1305, boul. St-Jude, 4 chambres à coucher avec terrain de 94x200 pour 70 000 pi car., aucun voisin arrière, petit bosse privé. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

550, BOUL. POTVIN, ALMA: Propriété haut de gamme avec terrain 27500 pi car., piscine creusée avec vue magnifique. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

65-69, ST-HENRI, ALMA: Résidence de 2 étages, 2 logements de 4.5 pièces, très propre, grande remise de 17x18, isolée, chauffée, 59 000 \$. Richard Simard, 345-8238, cell. 818-0976.

1340, LÉVEILLÉE, ALMA: Maison 25x46 avec abri d'auto, garage 30x30 isolé, chauffé, eau courante, terrain 130x100, 5 c.c. Vendu avec 3 terrains résidentiels sur la rue arrière. Intimité sans voisin arrière. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

294, DE L'ÉGLISE, ST-FRANÇOIS-DE-SALES: Maison 2 étages avec garage intégré, remise, rénove à neuf, grand terrain 30 800 pi car. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

2 LOGEMENTS 5 1/2 ET 4 1/2: 75, Dieuxan Nord, loués, non chauffés, non éclairés, prix 36 000 \$, 25% de moins que l'évaluation. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

126, FRANCOEUR, ALMA: 2 logements avec garage pour propriétaire occupant, près du centre-ville via la passerelle. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

545, Tremblay, prix d'un loyer. - 700, 1^{re} Rue, 2 logements, rapportent 575 \$ par mois, 40 000 \$.

SAINT-LÉON: - 2910, Simard, maison 42 500 \$

Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 818-1956.

2080, LAMOUNTAIN, ALMA: Bungalow tout brique 4 c.c., foyer, combustion lente, garage intégré, garage détaché de 20x30, piscine creusée, terrain de 10 000 pi car. à voir. Richard Simard, 345-8238, cell. 818-0976.

1922, J.W.-FLEURY (Secteur Saint-Coeur-de-Marie), ALMA: Propriété avec revenu au s.s., plancher de bois, garage, remise-atelier, terrain 140 000 pi car., très bien paysagé, pas de voisin arrière. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

450, RANG DES ÎLES, SAINT-GEDEON: Bungalow très propre, 3 c.c., s.s. aménagé, garage, terrain de 48 000 pi car. jusqu'au lac, avec quai pour bateau. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 818-0976.

730-734, SAUVÉ, ALMA: Duplex très propre avec s.s. aménagé, sans voisin arrière. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 818-0976.

335-337-339, RUE HARVEY: 1 logement 5 1/2 pièces, propriétaire-occupant avec entrée ext. au sous-sol, 2 logements à 1.2 pièces, près du centre-ville, grand terrain avec 3 remises, pavé uni. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

Verticaux 2000
FABRICATION • RÉPARATION • NETTOYAGE

- TOILES VERTICALES
- HORIZONTALES
- PVC • ALUMINIUM
- À ROULEAUX
- EN BOIS

RECOMMANDÉ
CAA

2394, ST-HUBERT, JONQUIÈRE
695-2000

La Capitale
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN, COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ (LE TABLISSEMENT)

MEILLEUR AGENT INSCRIPTEUR NOVEMBRE 2003

MICHELINE GUÉRIN
668-6755
Bur.: 668-4578

Mme Anne Gravel, directrice de LA CAPITALE, tient à féliciter madame Micheline Guérin pour cet honneur. Mme Guérin profite de l'occasion pour remercier sa distinguée clientèle. Que ce soit pour l'achat ou la vente d'une maison ou d'un commerce, vous pouvez me rejoindre au 668-4578.

200, AV. DU PONT S., ALMA

Les Condos Villa Saguenay, c'est partit
Disponible à partir du 15 février 2004

On a procédé mercredi à la levée de la première pelletée de terre pour la construction des Condos Villa Saguenay, en bordure de la rivière Petite-Décharge. André Tremblay et Richard Côté, courtiers REMAX et responsables de la mise en marché, encadrent ici Serge Lavoie de Constructions SMG d'Alma. Sur un espace de 110 000 pieds carrés, 19 résidences en copropriété seront érigées au cours des prochains mois.

- Clé en main
- 24x34
- 3 chambres
- 2 salles de bains
- Site extraordinaire

En collaboration avec les caisses populaires, Tremblay Parizeau Forest notaires, Constructions SMG, les agents REMAX André Tremblay et Richard Côté, 480-0021, 487-3028, 662-8313.



En plus d'être le plus important courtier au Saguenay-Lac-Saint-Jean
VENDEZ et ACHETEZ par l'intermédiaire d'un agent de La Capitale, au Saguenay-Lac-Saint-Jean et participez

PROMOTION SPÉCIALE

avec un agent de La Capitale Saguenay-Lac-Saint-Jean,
 vous pouvez être le nouveau propriétaire d'une HONDA CIVIC DX 2003!

Imaginez-vous! **VENDEZ ou ACHETEZ et ROULEZ en HONDA DX 2003!**



Vous êtes en voiture avec La Capitale

668-4578

POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR CETTE PROMOTION, APPELÉZ VOTRE AGENT DE LA CAPITALE : ALMA 668-4578

*Certaines conditions s'appliquent

AGENT DE GARDE



Iréna Bouchard
668-4589
 Tél. 669-4307

Nouveau! Nouveau!
SUPER INTERESSANT entrée indépendante, grande résidence, près du Cégep, 4 cc au sous-sol, bien aménagé pour étudiant et 5 cc au R.D.C. Bons revenus. Iréna Bouchard 668-4589

Construction supérieure
ALMA, 240, des Récollets. Résidence ayant une décoration chaleureuse, garage intégré isolé, pas de voisins à l'arrière. Elle vous séduira! Lilliane Gingras, 480-0970.

Nouveau, maison-chalet
ST-HENRI-DE-TAILLON: Tot cathédrale, plancher de bois, armoire de chêne, mezzanine. **Langis Gauthier**: 487-1144 et **Lise Bélanger**: 696-4143/548-9192

Endroit tranquille
ALMA, RUE NORMANDIE, plain-pied très bien entretenu, aire ouverte, loyer. 6.5 cc, revêtement briques, 105,000\$. **Martial Ouellet**: 669-9384.

Tout nouveau à St-Nazaire
MAISON DE CAMPAGNE: Avec log de 3 1/2 pièces, grand terrain, petit lac pour canards, serres, garage, atelier, poulailler, tranquillité. A découvrir! Avec Chantale Tremblay au 668-9551.

Nouveau mandat
ALMA (SECTEUR DELISLE): Immeuble comprenant 2 jumelés de 5.5 pièces en brique, garage chauffé et grande remise, pas de voisin arrière. Rejean Villeneuve, 662-0265.

Nouveau mandat
BUNGALOW BRIQUE: De 25x44, 6 chambres, 3 s., très bien fini, propriété chaleureuse très bien rénovée, terrain boisé de 8000 pi car., 342, Pente-Douce, Alma. **Micheline Guérin**, 668-6755.

Prix revise 139 000\$
HAUT DE GAMME: Alma, 5451, des Bernaches, construction 2 ans, garage isolé et attaché, terrain paysager, chaudière et de bon goût. Une visite s'impose. **Martial Ouellet**: 669-9384

PRIX RÉDUIT
TRANSFERT, VENTE RAPIDE: Bungalow en brique, libre immédiatement, fenêtres, toiture neuve, abri d'auto, grande remise isolée, beau patio. A qui la chance? Iréna Bouchard, 668-4589.

BUNGALOW DE BRIQUE 3 ch au R.D.C. garage intégré avec logement au ss. situé près de tous les services. A voir au 1105, Notre Dame Ouest, Alma. **Micheline Guérin**, 668-6755.

Nouveau! 2 logements à Alma
PRÈS DES ÉCOLES: 2 logements de 5.5 pièces, idéal pour propriétaire occupant. Pour informations **Langis Gauthier**, 487-1144

LAC CLAIRE (MILOT) construction récente site enchanteur. **Raymond Savard**: 662-4724.

Secteur St-Pierre
ALMA-251, MALTAIS maison entièrement brique, remise neuve, libre rapidement. A voir! Lilliane Gingras: 480-0970.

Quartier des Fleurs
NOUVEAU!
BELLE RÉSIDENCE rénovée avec du cachet, face au Creps, fenêtres neuves, plancher de bois, terrain très intime, piscine, abri d'auto. Iréna Bouchard: 668-4589.

Raymond Savard
 668-8170
 Cellulaire: 662-4724

Nouveau, quartier des Fleurs
PROPRIÉTÉ DE 4 C.C.: Tout brique, grand terrain, paysager plus logement de 4.5 pièces au sous-sol avec entrée indépendante. **Raymond Savard**, 662-4724.

49 900 \$
2 LOGEMENTS: De 5.5 pièces et 4.5 pièces rue Price, Alma. **Raymond Savard**, 662-4724 et **Micheline Guérin**, 668-6755.

NOUVEAU MANDAT
MAISON 1 1/2 ÉTAGE: Avec piscine, grand terrain, secteur très paisible. **Langis Gauthier**, 349-8375.

Impeccable
Alma 1007, Papineau: Jumelé vendu presque clé en main, beaucoup d'inclusions, grande remise isolée, rdc recouvert de céramique, bois franc ainsi qu'escalier du vestibule. A découvrir! **Martial Ouellet**: 669-9384.

Alma 1007, Papineau: Jumelé vendu presque clé en main, beaucoup d'inclusions, grande remise isolée, rdc recouvert de céramique, bois franc ainsi qu'escalier du vestibule. A découvrir! **Martial Ouellet**: 669-9384.

VOUS SEREZ SÉDUIT: Par cette charmante maison avec revenus, ayant reçu beaucoup de rénovations, amours et planchers en bois, superbe salle de bain, venez me découvrir avec **Chantale Tremblay**, 668-9551 et **Micheline Guérin**, 668-6755.

Libre immédiatement avec logement
INSTALLÉZ-VOUS A DEUX PAS DU CENTRE MARIO-TREMBLAY: Quartier des Fleurs, dans cette magnifique maison avec logement à l'étage, garage attaché, très beau terrain, venez me découvrir. **Chantale Tremblay**, 668-9551

Chantale Tremblay
 668-9551

53 000 \$
Alma, 2842, Ave du Pont Nord: propriété avec solage neuf, terrain 50 X 150, remises, libre immédiatement. Contactez Lilliane Gingras: 480-0970.

Prix d'un loyer
Alma, 172, Sacré Cœur Est: Plancher de bois, garage, idéale comme première maison, libre maintenant! Lilliane Gingras, 480-0970

Nouveau mandat!
BÂTISSE COMMERCIALE, grand terrain, Rte 169. **Langis Gauthier**: 487-1144.

Construction de qualité supérieure
ST-BRUNO Propriété bien entretenue avec terrain magnifiquement paysager, rénovations importantes. **Madeleine Fortin**: 662-8267.

Libre immédiatement avec logement
JUMÉLÉ DE 1 1/2 ÉTAGE En brique, à cachet particulier, impeccable, plancher de bois, céramique, porte-française. A découvrir avec **Chantale Tremblay** au 668-9551

VOUS SEREZ SÉDUIT: Par cette charmante maison avec revenus, ayant reçu beaucoup de rénovations, amours et planchers en bois, superbe salle de bain, venez me découvrir avec **Chantale Tremblay**, 668-9551 et **Micheline Guérin**, 668-6755.

Libre immédiatement avec logement
INSTALLÉZ-VOUS A DEUX PAS DU CENTRE MARIO-TREMBLAY: Quartier des Fleurs, dans cette magnifique maison avec logement à l'étage, garage attaché, très beau terrain, venez me découvrir. **Chantale Tremblay**, 668-9551

Martial Ouellet
 Tél. 669-9384
 662-9731

VENDU
 231, CHAPLEAU, ALMA **Raymond Savard**: 662-4724

Nouveau! Nouveau!
29 500 \$
Lac-à-la-Croix: Occasion unique! Résidence 1 1/2 étage, libre maintenant pour informations. **Lilliane Gingras**: 480-0970

ST-BRUNO Propriété bien entretenue avec terrain magnifiquement paysager, rénovations importantes. **Madeleine Fortin**: 662-8267.

Tout nouveau sur le marché
JUMÉLÉ DE 1 1/2 ÉTAGE En brique, à cachet particulier, impeccable, plancher de bois, céramique, porte-française. A découvrir avec **Chantale Tremblay** au 668-9551

VOUS SEREZ SÉDUIT: Par cette charmante maison avec revenus, ayant reçu beaucoup de rénovations, amours et planchers en bois, superbe salle de bain, venez me découvrir avec **Chantale Tremblay**, 668-9551 et **Micheline Guérin**, 668-6755.

Libre immédiatement avec logement
INSTALLÉZ-VOUS A DEUX PAS DU CENTRE MARIO-TREMBLAY: Quartier des Fleurs, dans cette magnifique maison avec logement à l'étage, garage attaché, très beau terrain, venez me découvrir. **Chantale Tremblay**, 668-9551

Libre immédiatement avec logement
JUMÉLÉ DE 1 1/2 ÉTAGE En brique, à cachet particulier, impeccable, plancher de bois, céramique, porte-française. A découvrir avec **Chantale Tremblay** au 668-9551

Lilliane Gingras
 480-0970
 Tél. 669-3109

Nouveau! Nouveau!
BUNGALOW BRIQUE abri d'auto, terrain de 75 X 100, situé au 1370, Auger Ouest Alma. **Micheline Guérin**: 668-6755.

HÉBERTVILLE Propriété ancestrale, unique, avec cachet particulier, terrain exceptionnel 65,000 pieds carrés, A voir! Au 555, Labarre. **Micheline Guérin**: 668-6755.

MAISON DE CAMPAGNE terrain 42,000 p.c. env. fenêtre pvc, garage 2 portes, remise 12 X 22. **Langis Gauthier**: 487-1144

AU BORD DU LAC SAINT-JEAN: A côté du golf et de la piste cyclable, grand terrain. **Raymond Savard**, 662-4724

BLOG À REVENUS: Très bien localisé, idéal pour investisseur, à voir au 805, boul. St-Jude, contactez-moi! **Micheline Guérin**, 668-6755.

LAC-À-LA-CROIX: Maison rénovée, armoires en chêne, super terrain aménagé. A voir! **Langis Gauthier**, 349-8375

PROPRIÉTÉ HABITABLE À L'ANNÉE: Construction 1994, terrain de 85x260, dans le rang des Iles au 31-33, chemin du Bois de Grand-Mont. **Micheline Guérin**, 668-4578.

MICHELLE
 AGENT VENDEUR ET INSCRIPTEUR AU LAC-SAINT-JEAN 2002
Micheline Guérin
 668-6755

PROPRIÉTÉ AVEC AGRANDISSEMENT de très belle qualité, fonctionnelle avec tot cathédrale, impeccable, entrée indépendante au sous-sol, garage détaché. A voir absolument au 451, Boul. Larouche. Alma. **Micheline Guérin**: 668-6755.

581, AVE DU CRAN Bungalow de brique, abri d'auto, cuisine rénovée, toiture changée, beaucoup de possibilités au ss. A voir! Propriété très bien entretenue. **Micheline Guérin**: 668-6755.

VENDU EN BAS DE L'ÉVALUATION PROFESSIONNELLE: Découvrez ce 4 logements ayant reçu plusieurs travaux, revenus de 14355 par mois, possibilité d'un 6.5 pièces pour le propriétaire, fenêtres changées. **Chantale Tremblay**, 668-9551

Nouveau! Nouveau!
PROPRIÉTÉ À CACHET 2 ÉTAGES au bord de l'eau, planchers en bois et céramique, cuisine avec armoires en bois, plafonds à pluit de 9'. Construction 1999. A voir au 5021, av. du Port Nord (Secteur St-Cœur de Marie). **Micheline Guérin**: 668-6755.

TRÈS GRANDE PROPRIÉTÉ: De bonne construction, idéale pour différents projets, terrain de 125x100. Voir au 575, av. Bégin. **Micheline Guérin**, 668-6755.

19, Foyer du Lac, Métabetchouan: Cachet particulier, accès à la plage privée, vue sur le lac 60 000 pi car. de terrain peuloux, offrant une grande intimité. Faites vite! A découvrir avec **Chantale Tremblay**, 668-9551

BLOCS À LOGEMENTS, situés à Lac-à-la-Croix. **Langis Gauthier**, 487-1144.

Langis Gauthier
 349-8375
 Cellulaire: 487-1144

4 LOGEMENTS INVESTISSEURS! Deux 4 logements rentables, pour acheteurs désirant investissements. Un appel suffit! **Langis Gauthier**, 349-8375

39 000 \$
3.5 PCES AU SS, grand terrain, garage, à 3 km d'Alma. **Raymond Savard**: 662-4724.

LIBRE RAPIDEMENT
ALMA-1275, GÉLINAS Bungalow situé dans le quartier des charnières, pas de voisins à l'arrière, terrain de 100 X 100, garage. A voir! Lilliane Gingras, 480-0970.

Nouveau! Nouveau!
PROPRIÉTÉ À CACHET 2 ÉTAGES au bord de l'eau, planchers en bois et céramique, cuisine avec armoires en bois, plafonds à pluit de 9'. Construction 1999. A voir au 5021, av. du Port Nord (Secteur St-Cœur de Marie). **Micheline Guérin**: 668-6755.

LAROCHE
LAROCHE 593, boul. du Royaume. Maison possédant un très grand terrain, garage avec accès au sous-sol. Situé près de l'autoroute. **Pour informations: Lilliane Gingras**, 480-0970

A qui la chance?
CHALET, RANG DES ILES, SAINT-GÉDEON: Cachet particulier, accès à la plage privée, vue sur le lac 60 000 pi car. de terrain peuloux, offrant une grande intimité. Faites vite! A découvrir avec **Chantale Tremblay**, 668-9551

PRIX RÉVISÉ
ALMA, QUARTIER RECHERCHE: Propriété chaleureuse avec terrain bien paysager. **Madeleine Fortin**, 662-8267

Rejean Villeneuve
 668-2976
 Cellulaire: 662-0265

NOUVEAU!
ALMA: Propriété avec nouvelle fenestration, piscine et jardin d'eau. **Madeleine Fortin**, 662-8267.

BUNGALOW DE 29 X 29, brique, abri d'auto, très bien rénové, entretien impeccable, à voir au 42, de la Gare Est, Alma. **Micheline Guérin**: 668-6755.

PRIX RÉVISÉ
MÉTABETCHOUAN: Propriété de style canadien avec grand terrain et garage, sous-sol fini. **Madeleine Fortin**, 662-8267.

Campagne, près de la ville
BUNGALOW: Avec grand terrain entre Alma et Saint-Gédéon, garage, piscine hors-terre, rénovations, majeures. **Raymond Savard**, 662-4724.

HÉBERTVILLE
MERVEILLEUX CHALET HABITABLE À L'ANNÉE, 30,000 p.c. de terrain, aucun voisin à l'arrière, près du centre de ski. **Rejean Villeneuve**: 662-0265.

HÉBERTVILLE, SITE ENCHANTEUR: maison habitable à l'année ou chalet. Près du centre de ski Mont-Lac-Vert. Entretien impeccable, matériaux de construction de belle qualité, à voir 129, Chemin de la Montagne. **Micheline Guérin**: 668-6755.

HABITABLE À L'ANNÉE: Accès à la plage privée, rénovations majeures en 2001, tout meublé, près du golf. **Raymond Savard**, 662-4724.

Madeleine Fortin
 662-8267
 Tél. 669-7059

REPRISE
COMMERCES/STATION-SERVICE: 3 portes de garage, très beau secteur. **Rejean Villeneuve**, 662-0265.

BÂTISSE COMMERCIALE: Bon revenu avec possibilité de location en surplus, toiture neuve. A voir! **Langis Gauthier**, 349-8375.

Petit coin de paradis
CHALET HABITABLE À L'ANNÉE: Retrait au complet à 20 minutes d'Alma, à Hébertville, pêche, chasse, VTT, grand terrain, vue sur la rivière. **Iréna Bouchard**, 668-4589

AVEC REVENUS
MAISON À REVENUS: 2 logements, située dans la rue Gagné à Alma. Faites une visite! Avec **Rejean Villeneuve** au 668-2976.

Alma 16% de rendement avant remboursement
ALMA - 195, ST-JOSEPH 100% loué, 9 log. Rés. commercial, 23,000\$ revenus net (139,000\$). **Martial Ouellet**: 669-9384.

NOUVEAU MANDAT
JUMÉLÉ: Prix d'un logement, quartier des Fleurs à Métabetchouan, à voir! **Langis Gauthier**, 349-8375

Pour investisseur
ALMA-CENTRE VILLE, 171, ST-JOSEPH prix sous l'évaluation, très bon rendement (229,000\$). **Martial Ouellet**: 669-9384

200 acres
MAISON TRÈS PROPRE: Située à Ascension, au goût du jour, hangar à bois, remise. Avec plus de 200 acres de terrain. **Raymond Savard**, 662-4724.

Vente rapide - Prix réduit
MAISON MOBILE: Au 2192 de l'Émeraude. Vendue en bas de l'évaluation. 3 chambres à coucher, 30 000 \$. Faites vite! **Chantale Tremblay**, 668-9551.

Lac Clair
ST-LUDGER-DE-MILOT: Habitable à l'année, garage double, très propre, emplacement magnifique. **Raymond Savard**, 662-4724.

DAM-EN-TERRE
TRÈS BELLE RÉSIDENCE: Avec garage attaché, terrain de 330 pi de façade, superbe salle de bain, patio, construit pour recevoir une verrerie, poêle à l'huile au salon. **Iréna Bouchard**, 668-4589

3 LOGEMENTS
ALMA-2220, MELANÇON brique, fenestration raffinée en partie, 6.5 pièce libre rapidement. A voir! **Lilliane Gingras**, 480-0970.

ALMA, SITUÉE AU 880, NORMANDIN: Quartier tranquille, tout brique, abri d'auto, terrain clôturé. **Madeleine Fortin**, 662-8267.

2 LOGEMENTS: Tout de brique, a reçu beaucoup de rénovations, spacieux avec cachet, à découvrir sous l'évaluation professionnelle 89 500 \$. **Chantale Tremblay**, 668-9551.

L'ASCENSION: Centre d'hébergement possédant 24 chambres ainsi qu'un logement pour le propriétaire. **Pour inf.:** Lilliane Gingras, 480-0970

SITE ENCHANTEUR: Au bord du lac Louvier à Labracque, 2 chalets, grande remise, terrain plat. Inf.: **Raymond Savard**, 662-4724 et **Micheline Guérin**, 668-6755.

COGECO

PROMOTION DES FÊTES

INTERNET HAUTE-VITESSE **19,95\$/mois** (pour 5 mois)
INSTALLATION GRATUITE

INTERNET + NUMÉRIQUE **rabais appréciable**
INSTALLATION GRATUITE

Gilles, représentant régional
1-800-490-7944 poste 8237

* Certaines conditions s'appliquent

Mon engagement... bien vous servir dans un immobilier organisé S.I.A.

www.remax-quebec.com

RE/MAX énergie

Courtier immobilier agréé
Franchise indépendante et autonome de
Remax Québec inc.
Cellulaire : 480-0223

LÉONCE GAGNON
545-1515

Opportunité
BÂTIMENTS COMMERCIAUX OU POUR MULTIOCCUPÉS: 1500 pi carrés, Saint-Gédéon, bonne construction, sur la route 169

Moins de 50 000 \$
MAISON DE CAMPAGNE: Rénovée, 3 c.c., grand terrain 120x140, avec garage.

Prix réduit
2 LOGEMENTS, SAINT-GÉDEON: Moins cher qu'un logement.

Toiture raltaie (oct. 2003)
Prix intéressant

SAINT-GÉDEON: Grande maison 1 1/2 étage, style canadien, 3 c.c., grand terrain, près des services, const. 1976, bonne occasion!

RE/MAX CONSEIL

Courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec inc.
510, rue Collard Ouest, Alma
Télé.: 669-2222

remax-conseil@qc.ira.com
www.remax-quebec.com

SALON ESTHÉTIQUE dans la Plaza. Prix de débarras! Il faut vendre à tout prix! André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	CHÂTEAU D'EAU GARAGE, PISCINE CRÉUSÉE 2 salles de bain, toit cathédrale, 3 c.c., très luxueuse. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	NOUVEAU MANDAT 1 1/2 ÉTAGE. Abri d'auto, 4 c.c., bois franc, près du Creps. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	AGENT DE GARDE ANDRÉ TREMBLAY 668-8156 cell.: 480-0021
COTTAGE : 204, Dequen, Saint-Gédéon, Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	1067, CURE-LABELLE : Jumelles, impeccable, Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	CHALET Rang des îles, St-Gédéon. Bord de l'eau, plage privée, près du golf. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	MARC ALLARD 343-3802 cell.: 487-0396
DOMAINE 598, CHAMPIGNY: 4 c.c., terrain 76 000 pi car., lac privé, construction 1980. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	CONDO 1225 DES TULIPES, 63 500 \$. Faites vite! Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	SECTEUR SUD 4 bâtisses commerciales, grand terrain. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	RICHARD CÔTÉ 668-6587 cell.: 487-3028
MAISON DE PRÉSTIGE : Garage, piscine créusée, 3 étages aménagés, 4 faces briques. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	750 DE LA PICARDIE : 32 x 44, abri d'auto, foyer, garage, piscine créusée, terrain closuré. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.	180, HONFLEUR : 2 logements. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	RÉAL THIVIERGE 349-2546 cell.: 487-3270
278 CH. DE LA RANDONNÉE : 2 c.c., flanc de la montagne, site enchanteur. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	DEUX LOGEMENTS RUE CÔTÉ : Idéal pour propriétaire occupant. PDG entièrement rénové. Terrain aménagé, plan d'eau, arbres, jardin. Haut loué à 395\$/mois, n/c, n/v. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	REPRISE 625 RTE 169, STE-MONIQUE. Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	TERRAIN Pour bâtir 2 x 4 logements sur boul. des Cascades en face de la rivière. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.
NOUVEAU PRIX, PRÈS DU CREPS MAISON 2 ÉTAGES , 4 chambres, terrain paysagé, piscine. 1055 Levasseur Ouest. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.	4 LOGEMENTS BRIQUE, 2952 AVE DU PONT NORD , près de Metro Dubé. Très propre, 145 000 \$, Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	930 RUE TOULOUSE : 4 chambres, foyer, poêle à combustion lente, terrain paysager. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.	NOUVEAU, MAISON SPACIEUSE
2681 DU CRISTAL : 4 c.c., plancher de garage, Coup de cœur! Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	IDÉAL POUR PÈRE ET FILS , près de la Dam-en-Terre, construction 1997, 3 étages, grand terrain. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.	1741 DAVIS, REPRISE : 1 1/2 étage, garage. Faites vite! Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	
IDÉAL, 1RE MAISON 15-19 BOUCHARD, ALMA. Semi-détaché, décoration de rêve, foyer, bois franc, clôture. Venez voir, ça en vaut la peine! Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	SUPERBE 498 DEQUEN. Belle grande maison. Plusieurs chambres, grand terrain. Idéal pour gîte. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	406, RUE HÔTEL DE VILLE, ST-HENRI-DE-TAILLON : Bungalow, 60 000 \$, Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	
PRIX RÉDUIT, 3 LOGEMENTS ALMA, 80 AVE FRANCOEUR NORD. Idéal pour propriétaire occupant plus de 2 x 4 1/2 pièces à l'étage. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.	POUR INVESTISSEURS Près de l'hôpital, 9 logements rénovés. Près de Rona, 4 logements, prix intéressant. Près du centre-ville, 4 logements. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.	360 GUÉRIN : cons. 94, 3 c.c., fenêtres PVC, décorée avec goût. À voir! Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	ST-NAZAIRE : Commercial et résidentiel. 147 rue Principale, local commercial, plus résidence rénovée pour le propriétaire occupant. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.

580 Occasions/propositions d'affaires.

VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI? Nous cherchons de bons(ne)s candidats(es). Vente, service ou démo pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnels et nettoyage. Dans votre région. Salaire au dessus de la moyenne. Pour info Hélène: (819)362-6571, bureau (514)955-1128. www.multipro.ca

A VOTRE COMPTE, important fabricant de distributeurs automatiques, recherche des distributeurs, temps plein, temps partiel. Partout au Canada. Oui, une route c'est rentable! 1-866-300-0078.

Sutton

Accès Plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.sutton.com
Alma 592-5847
Jonquière - Chicoutimi

Robert Boivin
Courtier affilié

MULTIFONCTIONNELLE
501, AV. DU CRAN, ALMA: Grand luxe, qualité prix exceptionnelle, construction robuste, pierre, granite, à paliers, foyer, entretien soigné, voué à multivocations. A voir!

NOUVEAU!
2322, AV. DE L'ÉMERAUDE, ALMA: Briques et pierre, aire ouverte, entretien méticuleux, sous-sol aménagé, remise garage. Libre immédiatement. Mérite attention!

NOUVEAU!
179, RANG 1, SAINT-HENRI-DE-TAILLON: Ecole de rang, rénovation, cachet typique, 2 chambres, terrain façade 250 pi car., sans voisin arrière, 45 000 \$. Se loger à prix modique!

Nouveau!
140, HARVEY OUEST, CENTRE-VILLE:
1 1/2 étage, semi-meublée, sous-sol aménagé, 6 chambres, rapport d'évaluation, bon état.

605 Emplois divers

KINO PIZZA
Livreur(euse) demandé(e), temps partiel ou temps plein, apportez votre C.V. au 1635, avenue du Pont Sud, Alma.

705 Cours

Devenez un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. Tél.: 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com. brochure@qualityofcourse.com. L'école de rédaction, 699-38 av. McArthur, Ottawa, On, K1L 6R2.

840 Perdu/trouvé

Perdu un siège de VTT, entre Desbiens et Alma, lundi 1er décembre entre 12h30 et 13h30, récompense promise. Tél.: 346-5236.

845 Prières/remerciements

Remerciement au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues avec promesse de publier. Signé: L.O.

Remerciements à Mère Thérèse pour faveurs obtenues avec promesse de publier. Signé: J.S.

910 Motos à vendre

Harley Davidson 1992, FXRS, Low Rider, très propre. 25000\$. Tél.: 668-2699.

915 Véhicules de loisir

3 roues Honda 200-M, 1984, très bonne condition, pneus neufs, 750\$ négociable. Tél.: 349-3412, 480-0536 cellulaire.

4 roues Yamaha 350 (Big Bear) 1995, impeccable, 3750\$ ferme. Remorque pour VTT, 350\$. Tél.: 668-4936, 347-4462.

920 Bateaux/moteurs

Motomarine Yamaha 2003, GP-1200-R, gagnée à un concours, garantie neuve, valeur: 13000\$, laissée: 10000\$. Tél.: 347-4326, 374-2312.

930 Remorques

Remorque double 8'x10', plate-forme avec bavette avant, pour motoneige, 650\$. Tél.: 662-3960.

Yamaha Exciter SX 1993, excellente mécanique, 1400\$. Tél.: 812-1880.

935 Motoneiges

A vendre ou échanger, Formula Plus 1993, 580, chenille haute performance, moteur refait (concessionnaire). Tél.: 480-1378.

Bombardier Formula 500 de luxe, 1997, démarreur, marche arrière, selles simple et double, chenille neuve. 2500\$. Tél.: 480-2540.

Bombardier Formula 500 de luxe, 1997, rouge, marche-arrière, toile, dossier, 2000\$. Tél.: 347-4223.

Bombardier Formula Plus 1991, carrosserie et mécanique excellentes, 12000 km, 950\$. Tél.: 662-6331.

Bombardier Grand Touring 1993, 1000\$ négociable. Tél.: 344-4421.

Bombardier Grand Touring 1998, 583, équipé, toile, état neuf, propriétaire femme, 8500 km, 3400\$. Tél.: 480-1661.

Bombardier Grand Touring SE 1997, suspension à air, équipée, comme neuve. A voir! Tél.: 668-4746, 487-4026.

Bombardier Grand Touring, 500-liquide, 1996, marche-arrière, 2200\$ négociable. Ford F-150 XLT, 1989, Tél.: 668-0682, 662-0075.

Bombardier Mack 1, 1993, 1000\$. Tél.: 345-8749 laissez message.

Formula Plus 1991, excellente première motoneige, moteur refait, chenille 1.1/2", 950\$. Tél.: 344-1962.

Garage Réginald Raymond. Pièces de motoneige usagées. Reconditionnons moteur et vilebrequin. Tél.: 668-7440.

Jag LT 1993, "low/high", marche-arrière, 6000 milles, 1500\$. Panthera Montain Cat 1990, marche-arrière, 900\$. Cheeta Touring 1989, marche-arrière, 500 fan, 1050\$. Tél.: 480-3232.

John-Deere 300 cc, 1975, très propre, 600\$. Ski-Whiz 340 cc, 1971, très propre, 600\$. Tél.: 347-3262.

Polaris Classic 2003, 700cc, équipement complet, 8500\$. Tél.: 481-3002.

Polaris Indy 500 ESI 1993, dossier, selle double, bonne condition, 6587 milles, 1350\$. Tél.: 662-2186, 480-7180.

Polaris Indy Classic 500, 1993, toile, excellente mécanique, prix à discuter. Tél.: 343-3835.

Polaris Touring 600 AFX, 1995, porte-bagages, marche-arrière, excellente condition, prêt pour l'hiver, 2200\$ négociable. Tél.: 669-3080.

Polaris XC/SP 700, 2002, 109 milles, état neuf, 7800\$. Tél.: (514)231-1941 demandez Luc.

Polaris XLT 600, 1995, 2500 milles, excellente condition, 2600\$. Traineau d'enfant pour motoneige, 50\$. Tél.: 662-9457.

Touundra 1986, très propre, chenille neuve, moteur 250cc, parfaite condition, 900\$. Tél.: 668-4134.

Touundra LT 1985, excellente mécanique, moteur remotorisé, poignées et poutre chauffants, 600\$ négociable. Tél.: 347-3414.

Yamaha Phazer 500, 1999, très propre, 7520 km, marche-arrière, poignées, poutre chauffants, 3200\$ négociable. Tél.: 343-2887.

Yamaha V-MAX 600, L.E., 1995, noire, 8600 km, démarreur électrique, impeccable, excellente mécanique, A-1. Tél.: 347-1495.

Yamaha V-Max 800cc, 4 cylindres, excellent état, original, prêt pour l'hiver. Tél.: 345-3670, 668-9400 poste 9427.

940 Tracteurs/mécanisme agricole

Absolument besoin: Achat de tracteur de toutes sortes et conditions. Pépines, "Bull", mini excavatrices et tracteur compact. Payons bons prix comptant. Tél.: (450)831-8448 Mario.

Achetons tracteurs de ferme de toute marque: "Bull dozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

Petit tracteur JohnDeere Hydro 185, 1992, souffleur 38", pesées, chaînes, tondeuse 42", 3500\$. Tél.: 668-4936, 347-4462.

Souffleur Ford 6 pieds, 2 phases, chute hydraulique 600\$. Tél.: 347-3262.

URGENT BESOIN, ACHETONS: PÉPINES, BULL-DOZERS, "SKIDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMPTANT. Tél.: 819-353-1777.

955 Pièces/accessoires

4 pneus d'hiver Pirelli, 155/80R13, un hiver d'usage, 125\$. Tél.: 668-4208.

980 Camions/camionnettes à vendre

Chevrolet Cheyenne 1500, 1990, 2x4, moteur changé, 175000 km, bonne mécanique. Tél.: 480-3395.

Ford Ranger 1993, 4 cylindres, manuelle, avec boîte fibre de verre. Tél.: 668-7440.

Nissan 1993, "king cab", automatique, propre, fond de caisse, 4000\$. Tél.: 480-1374, 487-0864.

NOUVELLE DIVISION

PORTES DE GARAGE

VENTE
INSTALLATION
RÉPARATION
818-3118
SERVICE 24 HEURES

• Industriel • Commercial • Résidentiel

Les Entreprises S.D.B.
800, Fillion Ouest, Alma
R.B.Q. # 8003-6023
310-33-8526-4

LES IMMEUBLES CONTACT
GASTON OUELLET ENR.
courtier immobilier agréé
www.lesimmeublescontact.com

PLACE ST-LUC

LES IMMEUBLES CONTACT
ANDRÉ CÔTÉ ENR.
courtier immobilier agréé
www.lesimmeublescontact.com

GASTON OUELLET
courtier immobilier agréé
B: 662-4000
R: 662-2426
Télév.: 669-1771

LUC TREMBLAY
agent immobilier agréé
668-2248
Télév.: 487-9023

ANDRÉ CÔTÉ
courtier immobilier agréé
B: 662-4000
R: 662-7155
Télév.: 669-1777

MENDOZA FORTIN
agent immobilier affilié
668-5960
Cell.: 487-3046

CONDO PRÈS DE WAL-MART
ALMA: 344, Labert, grand condo, construction 10 ans. Inf.: Gaston Ouellet

BORD DE L'EAU
ALMA: Secteur Wilson, 135, chemin des Biches, résidence de prestige, const. 2001, terrain de 90 000 pi car. INF.: LUC TREMBLAY

SAINT-LÉON: 1260, Principale, 3 logements, rénové, bonne rentabilité, prix 59 500 \$ nég. INF.: LUC TREMBLAY

DAM-EN-TERRE: Bord de l'eau, résidence habitable à l'année, terrain de 110x225.

ALMA: 2 logements rénové, prix 59 500 \$ négociable.

ALMA: 5 logements, 89 500 \$. INF.: LUC TREMBLAY

ALMA 1010, BOURASSA OUEST: Bungalow en brique, 3x30, 3 chambres, complètement rénové, près des services, écoles. INF.: ANDRÉ CÔTÉ.

ALMA 1190, FILLION OUEST: 1 1/2 étage, 4 chambres, excellent entretien, plancher de bois, beaucoup de rénovations, piscine. INF.: ANDRÉ CÔTÉ.

ALMA 1045, BOURASSA OUEST: 28x41, rénovée, briques, abri d'auto, bien entretenue. INF.: ANDRÉ CÔTÉ.

ALMA 3841, DU PONT NORD: Bâtisse commerciale de 8265 pi car. sur terrain de 90 000 pi car., à un prix demandé très raisonnable. INF.: ANDRÉ CÔTÉ.

ALMA: 205, St-Bernard O., grande maison 28x56, 6 chambres, 3 s. de bain plus 1 logement pour le propriétaire. Idéal pour garderie ou autre. INF.: ANDRÉ CÔTÉ.

NOUVEAU
ALMA: 240, boul. St-Luc. Bungalow, briques, fenestration, armoires et plancher refaits, sortie ext. s-sol. Possibilité de louer des chambres. Garage. INF.: MENDOZA FORTIN.

ALMA 1155, GRIMARD: Bloc de 6 logements, idéal pour propriétaire occupant avec 12 pièces, près des écoles, briques, super propre, une veste vous en convaincra. INF.: MENDOZA FORTIN.

RESIDENTIEL & COMMERCIAL
ALMA: 1300, av. du Pont S. Cottage, garage, plancher de bois, 5 c.c., terrain 60x170. INF.: MENDOZA FORTIN.

CRÉEZ VOTRE EMPLOI
Restaurant avec très bon chiffre d'affaires, fermé le soir, aménagement récent. Prix intéressant. Prendre rendez-vous avec MENDOZA FORTIN

272, AV. DU PONT NORD, ALMA: Rénové et complet 2003, 4 chambres, 2 salles de bain, terrain closuré.

1200, RUE LEMUEUX (Labrecque) ST-LÉON: Superbe maison âgée de 14 ans, 4 chambres, grand terrain, garage isolé.

150, DES CASCADES, ALMA: Maison en rangée, garage int., vue panoramique, un beau, construction récente.

432, ST-SIDORE, STE-CROIX: Au bord de l'eau, garage int., vue panoramique, rénovée 1996, grand terrain.

TABAGIE: Au centre-ville, Alma, clientèle fidèle avec bureau et commerce Loto-Québec, ouvert lundi au vendredi.

ALMA: 2 bâtisses comm. bureau 25x30, entrepôt 40x50, possibilité d'acheter comm. existant, informations confid. télées.

METABETCHOUAN: 65, St-Georges, 2 log., grand terrain, garage, style ancestral, prix très abordable.

119-119, SACRÉ-COEUR O., ALMA: 2 logements de 1 1/2, cause transfert Québec, pour bricoleur, prix 34 500 \$.

558, DEQUEN, ST-GÉDEON: Maison ancestrale, immense terrain, secteur paisible, garage remis, rénové à voir.

1050, SAVARD, DESBIENS: 2 log., 4 terrains, près de la Velouroute, offre raisonnable acceptée, beau site.

170, TACHÉ NORD, ALMA: 4 chambres, intérieur chaleureux en bas de 70 000 \$ INF.: ANDRÉ TREMBLAY

Nissan 1993, 182000 km, manuelle, bonne condition. Nissan 1988 pour les pièces. Tél.:480-4003.

985 Autos à vendre

Achat de véhicules défectueux ou non. Tél.:487-2257.

Beretta 1988 pour les pièces, moteur et transmission 50000 km, état de marche. Tél.:480-3877, 480-7665.

Chevrolet Impala 2002, champagne, équipement complet, 43000 km, impeccable. Tél.:480-2594, 818-5369.

Eagle Talon 1994, 16 valves, 2 litres, manuelle, lecteur CD, 160000 km, très bonne condition, 3500\$. Tél.:480-2124, 818-5880.

Honda Civic 1999 SE, automatique, 54000 km, garantie prolongée, 12000\$ négociable. Tél.:669-1066, 540-1395.

Honda Civic DXG 2002, 28500 km, argent, 4 portes, 5 vitesses, air climatisé, CD, aileron, phares Altaza, garantie 100000 km, 16500\$ négociable. Femme propriétaire. Tél.:481-2122.

Mazda 323, 1992, 220000 km, peinture neuve, excellente condition. Tél.:662-8359.

Mazda 626, 1990, automatique, 242000 km, en bon état, pneus d'hiver neufs, 1500\$ négociable. Tél.:669-1855.

Mazda Protégé 1997, 80000 km, automatique, 4 portes, air climatisé, excellente condition. Tél.:662-9857.

Nissan Quest GXE 1996, équipement complet, 8 pneus, très propre, 140000 km, 7950\$. Tél.:480-2772.

Pontiac Sunbird 1989, automatique, 172000 km, très bonne condition, 800\$. Tél.:662-2765, 482-9330.

Toyota Corolla 1988, automatique, 300\$ négociable. Tél.:343-3404, 487-4553 cellulaire.

Toyota Corolla VE 1999, couleur argent, automatique, équipement complet, 4 portes, femme propriétaire, 9500\$. Tél.:662-5174.

995 Avis de décès



M. Michel Côté

Les membres de la famille de M. Michel Côté soit sa mère Dame Hélène Boudreault (feu Gérard Côté), ses sœurs: Lyne et Guylaine, ses frères: Alain, André et Gilles (Louise Beauchamp) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Michel Côté d'Alma. Direction Funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



M. Roger F. Maltais

Le 15 décembre 2003 à Palm Desert Californie, est décédé à sa résidence à l'âge de 68 ans et 10 mois, M. Roger F. Maltais, époux de Dame Solange Giguère mère de ses 2 filles Lise Lemke et Noella Chandonnet, il était le fils de feu M. Willie Maltais et de feu Laurette Harvey autrefois d'Alma. La famille accueillera les parents et amis(es) le 13 décembre 2003 en l'église St-Joseph d'Alma à 10h et les funérailles suivront à 10h30. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph. Le défunt laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Damase Maltais (Ida Vallée), feu Fernand Maltais (Albertine Naud), feu Thérèse Maltais, feu Paul Maltais (Rita Girard), Aline Maltais, feu Partick Maltais (Aline Turcotte), Madeleine (Yvon Delwaide), Pierrette Maltais (Michel Côté), Gérard Maltais (Françoise Gagnon), Rémi Maltais (Pierrette Gagnon) ainsi que de nombreux neveux et nièces. Une personne sera présente à l'église pour recueillir vos dons pour le cancer et les maladies du foie.



M. Fernand St-Laurent

Les membres de la famille de M. Fernand St-Laurent, fils de feu M. Louis St-Laurent et de feu Dame Adee Ouellet, soit son épouse Dame Lauraine Gervais, ses fils: Alain (Marie-Sylvie Claveau), Marc et Louis (Karen Vansacker), sa fille Sylvie (Roland Goussard), ses petits-enfants: Mathew, Erika et Joëlle, ses frères et sœurs: Magella St-Laurent (Bernard Eden), Ruth (Maurice Lapointe), Georgette, Bertrand (Nicole Harvey) et feu Ghislain (Kilda Simard), sa belle-soeur Dame Julie Gervais (Edmond-Louis Simard), son beau-frère Denis (feu Gervaise Cyr, Nicole Ratelle) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Fernand St-Laurent d'Alma. Direction Funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



Mme Andrée Simard

Les membres de la famille de Mme Andrée Simard (fille de feu M. Charles Simard et de feu dame Jeannette Simard) ses enfants: Sylvain Boudreault, Dany Boudreault (Annie Larouche), Roxane Boudreault, son ex-conjoint M. Denis Boudreault son petit-fils Sébastien Boudreault ses frères et sœurs: Martin Simard (Fernande Labrecque), feu Jeannot (Marquerte Tremblay), Réginald (Jocelyne Desmeules), Brigitte (feu Emile Néron), Suzanne (Maurice Lévesque), Ginette (Jean-Paul Gauthier) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Andrée Simard d'Alma. Direction Funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.



Mme Cécile Lapointe

Les membres de la famille de Mme Cécile Lapointe épouse de feu J. Albert Gauthier et fille de feu Joseph-Eugène Lapointe et de feu dame Rose-Alba Simard, soit ses enfants: Germaine (Gaston Gagnon), Henriette (Benoit Girard), Fernand (Jeanne-Mance Lapointe), Nicole (Jean Jobin), Micheline (François Harvey), Rémi (Lucie Mongeau), Diane (Gérard Arseneault), Pauline (Gérald Néron), feu Jean (Hélène Lapointe), Roger (Marilène Godin), Johanne (Richard Plourde), Claude (Linda Loiseau), Serge (Sandra Tremblay), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Lapointe et Gauthier, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Cécile Lapointe demeurant au 795, des Noisetiers, autrefois de la rue Laurent d'Alma, par visite au salon, offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.



M. William Foyle

Le 1er décembre 2003, est décédé à son domicile, à l'âge de 75 ans, M. William Foyle époux de Dame Denise Gagnon, demeurant au 7205 Chemin du Domaine Renaud, Alma. La famille a accueilli les parents et amis au Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité, 620, boul. Dequen Nord, Alma, à compter de jeudi le 4 décembre 2003 à 11h. Le service religieux a eu lieu le jour même jeudi le 4 décembre 2003 à 14h en l'église de St-Coeur-de-Marie et l'inhumation a eu lieu au cimetière de St-Coeur-de-Marie. Outre son épouse Dame Denise Gagnon, il a laissé dans le deuil ses enfants: Dr Anne (Dr Stewart Hollen), Marcus (Rosalie Darch), Jane (Bernard Applebaum), ses sœurs: May (feu Walter Russell), Rose (Léo Nash), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gagnon: Jean (Robertine Harvey), Aline (Olivier Mercereau), Michel (Catherine Tremblay), Louis (Bérandine Vandal), ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils. Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com

PROBLÈME D'ALCOOL
Appelle-nous! District Alma #89-14
668-4133

Les maladies cardiovasculaires et les accidents vasculaires cérébraux causent chaque année 37% des décès au pays.

Donnez.

(418) 543-8959

FONDATION DES MALADIES DU COEUR

MANUFACTURIER

• Fenêtres 100% PVC
• Portes d'acier
• Porte patio
• Fenêtres hybrides

QUALITÉ SUPÉRIEURE

LES PORTES ET FENÊTRES

POLAIR 3

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI 9 h à 17 h

669-0000 • 979, av. du Pont Nord, Alma

Licence RBQ: 8005/4802/33

remercie sincèrement tous ceux et celles qui ont généreusement fait parvenir des dons à la **Maison Soli-Can** lors du décès de

SOLI-CAN
Lac Saint-Jean Est

solidarité cancer

Madame Cécile Harvey
Madame Estelle Lagacé
Madame Maryse McNicoll
Madame Marie-Flore Lavoie
Monsieur Louis Albert

Soyez assuré(e)s que les sommes recueillies serviront à offrir des soins et services de qualité aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches dans la région Lac-Saint-Jean-Est.

Berubé & fils

Depuis trois générations

COMPLEXE FUNÉRAIRE

Marc Bérubé
THANATOLOGUE

Christien Bérubé
DIRECTEUR

Une entreprise renommée

Dignité

620, boul. Dequen Nord, Alma (QC) G8B 6R7
Tél.: (418) 662-6576 Téléc.: (418) 662-3132
info@berubeetfils.com

- Service de crémation
- Columbarium
- Pré-arrangement
- Dépôts de volonté

CENTRE BIO-SANTÉ

UN PROFESSIONNEL POUR VOS PIEDS

- Plus de 18 ans d'expérience;
- Soins des pieds pour diabétiques;
- Infirmier licencié depuis 30 ans.

Prenez soin des pieds d'un être cher en lui offrant un CERTIFICAT-CADEAU.

SOINS À DOMICILE

Prenez rendez-vous maintenant

Centre Bio-Santé
1690, Principale Chambord • 342-6935

Germain Proulx
Infirmier podologue
Licence inf.: 800361
Membre de l'A.I.I.S.P.Q. #20923

1E/33/ 85363.2

DISPONIBILITÉ IMMÉDIATE

à partir de **875\$** /mois

TOUT INCLUS

Manoir du Rocher

1485, av. du Manoir, Alma **668-8316**

Marc et Ginette PROPRIÉTAIRES

VISITE RÉGULIÈRE DU MÉDECIN INFIRMIÈRE SUR PLACE 7 JOURS SUR 7

Personnes autonomes et en perte d'autonomie

Contes et dessins de Noël

POUR JEUNES de 3 à 14 ans
 Faites-nous parvenir un conte ou dessin ainsi que la photo de l'enfant l'ayant réalisé **avant le 13 décembre** et vous aurez la chance de voir le tout publié dans notre ÉDITION SPÉCIALE

Voeux de Noël

Le bonhomme de neige

Un bon vieux bonhomme de neige
 S'aperçoit que c'est tout blanc
 C'est alors qu'il se demande comment pourrais-je
 m'asseoir sur ce magnifique petit banc
 Un monsieur passant devant lui
 lui dit qu'il est joli
 et une vieille dame marchant
 avec une canne
 trouve qu'il est majestueux et
 lui souhaite ses
 meilleurs voeux



À GAGNER
 4 PAIRES DE BILLETS
 POUR LE SPECTACLE
Casse-Noisette
 à l'auditorium d'Alma
 jeudi 18 décembre

Le conte devra contenir environ une dizaine de phrases.
 Quant au dessin, il devra être exécuté sur une feuille 8 1/2 x 11.
Environ 80 des premières réceptions
 seront publiées dans l'édition
Voeux de Noël du 21 décembre 2003.
 Par contre, les gagnants du spectacle seront pigés au hasard
 parmi toutes les inscriptions reçues avant le 13 décembre.
 Ceux ou celles qui voudront récupérer leur photo devront
 nous l'indiquer et venir la chercher durant la semaine suivant la parution.
 Postez le tout à:

CONCOURS CONTES ET DESSINS DE NOËL
 Journal Le Lac-St-Jean 525, av. du Pont Sud, C.P. 520
 Alma (Québec) G8B 5W1

Retournez ce coupon avec votre conte ou dessin.

NOM:

ADRESSE:

TÉL:



Mme Diane Audet
 Les membres de la famille de Mme Diane Audet, épouse en première nocces de feu M. Laurent Mercure et en secondes nocces de M. Yves Tanguay, soit son père M. Oscar Audet, sa mère Dame Marguerite Côté, ses fils Dany Mercure (René Gailpeau) et Samuel Tanguay, ses frères et soeurs: Lisette (Maurice Gagnon), Jocelyne (Antoine Lalancette), Michel (Rachel Claveau), Réjean (Hélène Ouellet), Serge (Diane Villeneuve), feu Pauline (Alain Dessureault), Jeannot (Rosaline Fradette) et Josée (Guy Bouchard) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Diane Audet de St-Gédéon. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



Mme Patricia Munger
 Les membres de la famille de Mme Patricia Munger, épouse de feu Léopold Potvin, ses enfants: Rose-Hermine, Lucienne (René Larouche), Julien (Francine Emond), Marie-Claire (Laurent Boulianne), Lucien, Raymonde (Rémi Tremblay), Marlaine (Denis Martel), ses petits-enfants: Sylvain, Martin, Gilles, Chantale, Jacynthe et Guy Lavoie, Louise, Alain, Jean, Nichol et Renée Larouche, Rachel et Jessica Tremblay et Alexandre Martel, ses arrière-petits-enfants: Tommy, Joël, Catherine, Jean-Philippe, Jérémie, Maude, Mikaelle, Frédéric, David et Jinny, ses frères et soeurs: feu Freddy (Anna Boily), feu Aldor (Valentine Racine), feu Alphege (Béatrice Bergeron), Georgette (feu Lauréat Tremblay), Leonce (Marguerite Simard), feu Rita (Anatole Girard), Yvonna (Adrien Rondeau), feu Fernand (Gisèle Douillard), Annette, feu Adrien (Yvonne Fortin), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Potvin: feu Valérienne (feu Eugène Villeneuve), feu Adrien (Wellimine Larouche), feu Alice (feu Henri Pedneault), Gertrude Rathé (Henri Thivierge), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Patricia Munger demeurant au 783, rue Sacré-Coeur Est, Alma, par visite au salon, offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.



Mme Marie-Anne Simard
 Les membres de la famille de Mme Marie-Anne Simard épouse de feu Rosaire Lalancette et conjointe de feu Thomas-Louis Tremblay soit ses enfants: feu Gaëtan (Madelaine Dufour), Gilles (Monique Gervais), Lise (Normand Bouchard), feu Jean-Yves (Louise Gauthier), Lorraine (Marcel Claveau), Louise, Diane (Antoine Harvey), ses petits-enfants Claude, Isabelle, Luc, Sonia, Tony, Nathalie, David, Sylvie, Eric, Véronique, Sara, ses arrière-petits-enfants: Pierre-Luc, Marie-Michèle, Mathieu, Jessica, Kelley-Ann, Jonathan, Danika, Jérémie, Anne-Sophie, David-Eliot et Philippe, ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lalancette et les enfants de la famille de monsieur Thomas-Louis Tremblay remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Anne Simard demeurant autrefois au 464, rue Côté, Alma, par visite au salon, offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.



Mme Yvonne Bouchard Caron
 Les membres de la famille de Mme Yvonne Bouchard, fille de feu M. Adjuitor Bouchard et de feu Dame Caroline Fortin, épouse de feu M. Charles Caron, soit ses enfants: Benoit (Jeanne-Mance Bergeron), Ghislaine, feu Louisette, feu Alain, feu Bernard, Bibiane (Gaston Poulin), Yvonne et feu Russell; ses petits-enfants: Laval, Line, Mario, Daniel, Claude, Steeve, Charles et Guy Caron; Christine, Marc et Yves Poulin et Anne Imbeault; ses arrière-petits-enfants: Catherine, Gabrielle, Charles-Olivier, Pierre-Luc, Marc-Eric et Jonathan; ses frères et soeurs, conjoints et

conjointes tous décédés: Joseph-A. Bouchard (Anne-Marie Martel), Louis-Alexandre (Faby Leclerc), Roland (Annette Vézina), Alfred (Rose-Aimée Corneau), Ernest (Alma Savard), Maria (Polycarpe Moreau), Eva (Joseph-Ulysse Néron), Simone (Alonzo Tremblay) et Blanche (Thomas Néron) sa belle soeur feu Bertha Caron (feu Roméo Lepage); remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvonne Bouchard d'Alma, autrefois de Dolbeau. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.



M. Ludovic Maltais
 La messe anniversaire de M. Ludovic Maltais fils de feu M. Alfredy Maltais et de feu Dame Desneiges Harvey, époux de feu Dame Gertrude Fortin sera célébrée le dimanche 14 décembre 2003 à 8h30 en l'église de St-Nazaire. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

996 Services anniversaires



M. Fernand Munger
 La messe anniversaire de M. Fernand Munger, époux de Dame Gisèle Douillard, sera célébrée le dimanche 14 décembre 2003 à 11h en l'église St-Joseph d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



Mme Suzanne Lalancette
 La messe anniversaire de Madame Suzanne Lalancette fille de feu M. Patrick Lalancette et de feu Dame Emilie Pelletier, sera célébrée le samedi 13 décembre 2003 à 19h en l'église St-Joseph d'Alma. Parents et amis(es) sont invités(es) à y assister. Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité. Fils.



M. Laurent Asselin
 La messe anniversaire de M. Laurent Asselin époux de feu Dame Rose-Aimée St-Laurent et compagnon de feu Dame Marie-Paule Tremblay, sera célébrée le samedi 13 décembre 2003 à 19h en l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis(es) sont invités(es) à y assister. Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité. Fils.

AIDEZ-NOUS À PRENDRE SOIN DE TOUS LES VÔTRES
 Envoyez vos dons à la

 Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma
 300, boul. Champlain S.
 Alma • G8B 5W3
 669-2000 (poste 6625)

NOS SINCÈRES CONDOLÉANCES AUX FAMILLES ÉPROUVÉES
 Journal **Lac-St-Jean**

Recevez sans obligation de votre part la brochure « Une approche responsable »

Des services de haute qualité pour tous

Résidence funéraire Lac St-Jean
 611, chemin du Pont Taché, Alma
 668-8409 (bur.) • 668-9200 (télé.)
 courriel : refulsj@al.cgocable.ca

Notre engagement :
Compassion - Qualité - Discrétion
Une histoire de confiance depuis 1973

Membre du Réseau coopératif des réseaux funéraires
Hébertville: 410, rue Turgeon, Hébertville

M. Marc Richard, directeur général

E.COLI Attention!
Une dure à cuire
1-800-463-5023

OFFRE D'EMPLOI

Préposé(e)s à la billetterie

Le Club de ski de fond Dorval est à la recherche de préposé(e)s pour travailler à la billetterie.

- Travail d'environ 4 mois par année.
- La semaine, de 17 h à 21 h, et de jour les fins de semaine et congés fériés.

Faites votre demande à:

CLUB DE SKI DE FOND DORVAL
C.P. 565, Alma (Québec) G8B 5W1

Pour information:
Damien Harvey, 668-7357 (après 17 h)

Offre d'emploi

ANIMATEUR(TRICE)

Poste d'animateur(trice) pour le projet
« Promotion pour une gestion plus écologique
des émissions de gaz à effet de serre ».

- Rencontrer les groupes et individus dans le but de leur faire remplir le document « Réduction de G.E.S. ».
- Avoir un moyen de locomotion (les dépenses sont payées).
- Être éligible au programme subvention salariale.

Poste disponible au début de janvier 2004.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

ENVIRO-ACTION
1000, rue Moreau, Alma G8B 4V7
Télécopieur : 668-8442
Courriel : foire4r@digicom.qc.ca
Téléphone : 668-8442

Offre d'emploi

Ces emplois s'adressent à des personnes ayant peu ou pas d'expérience de travail ou ayant été éloignées du marché du travail depuis plusieurs années.

C'est l'occasion de découvrir ses compétences et d'acquérir les habitudes et aptitudes nécessaires pour trouver un emploi.

15 POSTES DISPONIBLES

- préposé(e)s à la friperie
- préposé(e)s à l'entrepôt

DURÉE DE L'EMPLOI

- 26 semaines (janvier à juillet) • 36 heures par semaine

CONDITIONS GÉNÉRALES D'ADMISSIBILITÉ

- être âgé(e) de 18 ans et plus
- être prestataire de la sécurité de revenu (aide sociale)
- être motivé(e) à occuper un emploi
- être en bonne condition physique



CODERR-02 Pour information : 1000, boul. St-Jude, Alma •668-8502

FORGESCOM
Services aux entreprises
650, boul. Auger Ouest, Alma

Secteur d'emploi
en pénurie de
main-d'oeuvre

Formation

Classificateur(e) en scierie

Un DEP en classement des bois...
un outil essentiel pour une carrière
dans l'industrie de la transformation
des bois de notre région



8 semaines d'apprentissage "pratique"
en industrie favorisant le placement



Inscription :
décembre 2003
Début des cours :
janvier 2004

DEP de 930 heures,
Alternance travail/études

Carte de classificateur(e) émise par le Conseil de l'industrie forestière du Québec CIFQ (AMBSQ)

Pour information : 669-6120, poste 6124 (James Haley)

Formation dispensée en collaboration avec la
Commission scolaire du Pays-des-Bleuets et Emploi-Québec

Emploi Québec



COMMISSION SCOLAIRE
DU LAC-SAINT-JEAN
"Savoir lire et agir"



Centre d'enseignement et de
formation professionnelle d'Alma
850, av. Bégin Sud, Alma



SOUDAGE-MONTAGE

Formation intensive de 1 800 heures
en **SOUDAGE-MONTAGE**
30 heures/semaine
Formation de soir, de 15 h 30 à 22 h 15

Début: 19 janvier 2004
Fin: Mars 2005

Seulement 16 places disponibles **Faites vite!**

SOUTIEN INFORMATIQUE

Formation de 1 800 heures
en **SOUTIEN INFORMATIQUE**
25 heures/semaine
Formation de soir, de 15 h 15 à 21 h 30

Début: 26 janvier 2004
Fin: Juin 2006

Seulement 14 places disponibles **Faites vite!**



Pour information **669-6264**
CAROLYN DUFOUR

PUBLI-SAC SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

CANDIDATS RECHERCHÉS
RESPONSABLE
EN DISTRIBUTION

Vous aurez la responsabilité de diriger un réseau pour la distribution du PUBLI-SAC et du journal LE LAC-ST-JEAN, dans une partie du secteur LAC-SAINT-JEAN-EST.

- Travail à temps partiel, du mercredi au samedi.
- Posséder un camion de type Econoline.
- Devra éventuellement s'incorporer et s'inscrire à la T.P.S. et T.V.Q.
- Capacité à diriger une équipe de distribution.
- Responsable, honnête et de bonne réputation.
- Résident d'Alma ou des environs.

Si vous êtes celui, celle ou l'entreprise qui répond à ces critères, faites parvenir votre offre de service à:

PUBLI-SAC SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN
Att.: M. Gilles Gagnon
2150-C, rue Fabien
Chicoutimi (Québec)
G7H 8B8
Tél.: 698-1319, poste 112

Donnez.

Toutes les 7 minutes, quelqu'un meurt d'une maladie cardiovasculaire ou d'un accident vasculaire cérébral.

(418) 543-8959



E. COLI Attention!

Une dure à cuire

1-800-463-5023



Pour une publicité efficace...

MARLÈNE CLAVEAU
CONSEILLÈRE EN PUBLICITÉ
668-4545 poste 235

Journal
Le Lac-St-Jean

Dans 100% des résidences

OFFRES D'EMPLOI

Cascades Steak House

Nous sommes à la recherche de cuisiniers et serveuses

Envoyez vos C.V. au :
Motel Les Cascades
140, av. du Pont Nord, Alma (QC) G8B 5C2
Att.: Mme Sylvie Renaud
ou par télécopieur au 662-6547



AVIS PUBLIC

140, rue St-Joseph Sud,
Alma (Québec) G8B 3R1

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, greffier de cette ville, qu'en vertu de la Loi sur les cités et villes, article 474.2, le Conseil municipal tiendra une

SÉANCE SPÉCIALE
LUNDI, LE 15 DÉCEMBRE 2003,
À 20H00
dans la salle des délibérations
à l'hôtel de ville, pour:
L'ADOPTION DU
PROGRAMME TRIENNAL
D'IMMOBILISATIONS 2004-2005-2006

AVIS est également donné que les délibérations du Conseil et la période de questions pour les contribuables, lors de cette séance spéciale, porteront exclusivement sur ce programme triennal d'immobilisations 2004-2005-2006 et son adoption.

Donné à Alma,
ce 5 décembre 2003.

Jean Paradis, avocat
greffier.



**Corporation municipale
de l'Ascension de
Notre-Seigneur**

1000, 1^{er} Rue Est, C.P. 100
L'Ascension (Québec) G0W 1Y0
Tél.: (418) 347-3482 Téléc.: (418) 347-4253

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:

- le budget pour l'exercice financier 2004 sera adopté lors d'une session spéciale qui sera tenue à la salle du conseil du Centre communautaire le 15 décembre 2003 à 19 h 30;
- les délibérations du conseil et la période de questions, lors de cette session, porteront exclusivement sur ledit budget;
- le présent avis est donné conformément aux dispositions de l'article 956 du Code municipal.

DONNÉ à l'Ascension de N.S., ce quatrième jour de décembre de l'an deux mille trois (04-12-2003).

NORMAND DESGAGNÉ,
Secrétaire-trésorier

213/33/85603.1

OFFRE D'EMPLOI CONCIERGE

Nous sommes à la recherche d'un
CONCIERGE DE NUIT

Travail entre 25 et 30 heures par semaine

Demandez:
GHISLAIN (480-1212)
BAR-MOTEL
LE PERROQUET

310/33/85603.1



**Corporation municipale
de l'Ascension de
Notre-Seigneur**

1000, 1^{er} Rue Est, C.P. 100
L'Ascension (Québec) G0W 1Y0
Tél.: (418) 347-3482 Téléc.: (418) 347-4253

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:

- le programme triennal d'immobilisations 2004-2005-2006 sera adopté lors d'une session spéciale qui sera tenue à la salle du conseil du Centre communautaire le 15 décembre 2003 à 20 h 00;
- les délibérations du conseil et la période de questions, lors de cette session, porteront exclusivement sur ledit programme triennal d'immobilisations;
- le présent avis est donné conformément aux dispositions de l'article 956 du Code municipal.

DONNÉ à l'Ascension de N.S., ce quatrième jour de décembre de l'an deux mille trois (04-12-2003).

NORMAND DESGAGNÉ,
Secrétaire-trésorier

213/33/85649.1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE



Cher(e) sociétaire,

Veillez prendre note que l'assemblée générale annuelle de la Coopérative des consommateurs d'Alma pour l'année terminée le 30 août 2003, se tiendra

**le dimanche 7 décembre 2003
à 13 heures**

**à la salle Piékouagami
du Motel Universel d'Alma.**

Il y aura élection aux postes

- n°5 - M. Jean-Marc Robitaille
- n°6 - M. Jean-Guy Asselin
- n°7 - M. Nicol Lessard

Nicol Lessard, secrétaire
du conseil d'administration

COOP CARREFOUR ALMA
705, AV. DU PONT NORD, ALMA



313/33/85457.2

123456789

JOUÉZ PRUDEMMENT

Les Amputés de guerre

CORPORATION DU VILLAGE JOS-BONKA INC.
RECHERCHE D'UN CONCESSIONNAIRE HIVER 2003/2004

La Corporation du village Jos-Bonka inc. est un organisme à but non lucratif, propriétaire d'un relais de motoneige et VTT localisé dans un site enchanteur, aux abords de la rivière Péribonka à L'Ascension.

Nous sommes à la recherche d'une personne, entreprise ou organisme désireux(se) de prendre en charge les activités de restauration et de bar afin de desservir, pour l'hiver 2003-2004, les personnes pratiquant la motoneige et le VTT ainsi que d'assurer ces services aux pêcheurs sur glace et touristes qui se rendent au village de pêche adjacent à notre bâtiment.

Un prix minime de loyer sera exigé. Nous étudierons les candidatures reçues, en fonction de la qualité du service qui pourra être offert par le concessionnaire et par l'acceptation de celui-ci des conditions d'utilisation du bâtiment.

Ces conditions d'utilisation du bâtiment peuvent être consultées aux bureaux de la municipalité de L'Ascension-de-N.-S., localisés au 1000, 1^{er} Rue Est (347-3482).

Toute personne, entreprise ou organisme intéressé(e) doit communiquer avec M. Normand Gobeil (347-4102) ou Mme Karine Ménard (669-8373) avant le 12 décembre 2003 à 16 heures pour prendre rendez-vous. (Tél. après 18 heures).

L'Ascension-de-N.-S.,
le 4 décembre 2003.

213/33/85647.1



LAC-SAINT-JEAN EST

5, 6, 7 et du
10 au 23 décembre 2003

(418) 662-2611

On est mûrs pour
un p'tit dring avant de partir

EMPLOI IMMÉDIAT

Une compagnie établie depuis 1919
est à la recherche de

3 représentant(e)s

dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Description de tâches : Entretien et développer la clientèle.

Horaires : Temps plein

Critères de sélection : Secondaire V exigé, posséder une automobile, souplesse dans les horaires, attitude positive.

Ce que nous offrons : Formation à nos frais, avancement rapide fondé sur le mérite et non l'ancienneté, revenu entre 25 000 \$ et 35 000 \$ par année.

Les personnes intéressées et répondant aux critères de sélection sont priées de communiquer avec M. Émond au 418-547-3973 ou de faire parvenir leur C.V. par télécopieur au 418-547-0657

212/33/85632.1



AVIS PUBLIC

140, rue St-Joseph Sud,
Alma (Québec) G8B 3R1

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, greffier de cette ville, qu'en vertu de la Loi sur les cités et villes, article 474.2, le Conseil municipal tiendra une

SÉANCE SPÉCIALE
LUNDI, LE 15 DÉCEMBRE 2003
À 19H30
dans la salle des délibérations
à l'hôtel de ville, pour :
L'ADOPTION DU BUDGET 2004

AVIS est également donné que les délibérations du Conseil et la période de questions pour les contribuables, lors de cette séance spéciale, porteront exclusivement sur ce budget 2004 et son adoption.

Donné à Alma,
ce 5 décembre 2003.

Jean Paradis, avocat
greffier.

212/33/85622.1



87, rue Saint-André
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Québec)
G8A 1A1
Téléphone : (418) 549-2060
Télécopieur : (418) 549-2495

www.ville.metabetchouan.qc.ca
greffier@ville.metabetchouan.qc.ca

Avis public

**ADOPTION DU BUDGET 2004
ET DU PROGRAMME TRIENNAL
D'IMMOBILISATIONS 2004-2005-2006**

Avis public est par la présente donné, par le soussigné, qu'en vertu de l'article 474.2 de la Loi sur les cités et villes, le conseil municipal de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix tiendra une séance spéciale, lundi le 15 décembre 2003, à 20h30 à la salle de délibérations secteur Lac-à-la-Croix pour l'adoption des prévisions budgétaires 2004.

Il est entendu que les délibérations du conseil et la période de questions lors de cette séance porteront exclusivement sur ledit budget.

De plus, immédiatement après, une autre séance spéciale sera tenue pour, entre autres, l'adoption du programme triennal d'immobilisations 2004-2005-2006.

Donné à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix,
ce 4e jour de décembre 2003.

Le greffier,
Mario Bouchard

213/33/85651.1



Karaté shotokan LES ATHLÈTES D'ALMA S'ILLUSTRENT

Page 43

SUCCÈS INESPÉRÉ DU TOURNOI DE LA FONDATION THÉRÈSE LAVOIE

Une cueillette de fonds record de 9000\$

Normand Simard

La Fondation Thérèse Lavoie a connu le succès avec son annuel tournoi de quille, la semaine dernière, avec une récolte record de fonds de 9100\$. La Fondation, au cours des neuf premières années, a ainsi pu remettre 53 000\$ à divers organismes ou gens du milieu dans le besoin.

Au fil des années, ces argents ont servi à aider les plus démunis. Suite à l'édition 2003, 1000\$ ont déjà été remis à l'organisme «Les travailleurs de rue» et 500\$ à Ann-Kim Tremblay, âgée de 17 mois et qui a subi une délicate intervention chirurgicale au cervelet afin de lui retirer une tumeur. Fille de Katy Girard et Gilbert Tremblay, le bébé est en convalescence à Montréal, à Ste-Justine, pour encore plusieurs

semaines.

« C'est avec joie que nous avons remis ces montants. Avant les Fêtes, nous compléterons nos dons, à divers autres organismes, soit une somme de 7500\$ », a mentionné madame Thérèse Lavoie de la Fondation qui porte son nom.

Madame Lavoie a souligné que l'édition 2003 avait été couronnée d'un succès inespéré: «Nous avons placé notre objectif de cueillette de fonds, très élevé, soit 10 000\$. Nous l'avons raté de peu avec 9000\$. La générosité des quilleuses et quilleuses et de la population a été extraordinaire. C'est motivant pour tous nos bénévoles », a fait part Mme Lavoie.

Propriétaire du Salon de quilles Saint-Luc, également un membre du c.o., Réal Simard a mentionné que l'édition 2003 avait permis de semer de bonnes graines: «Les gens ne savaient pas vraiment le travail qui se faisait au comité de la Fondation Thérèse Lavoie pour aider les plus démunis de notre milieu. Avec près de 200 participants, ça fait beaucoup de monde qui connaît l'organisme. Cette année, nous avons pu compter sur l'implication de gens prestigieux du milieu. Un Jean-Marc Fradette, un Robert Bouchard et un Sébastien Gagnon qui ont participé à nos activités, c'est un gros plus et plus de prestige à cette



UN MONTANT DE 500\$ a été remis à Ginette Lebel, la grand-mère d'Ann Akym, 17 mois, opéré pour une tumeur au cervelet, le mercredi 26 novembre dernier. Lise Lebel et Thérèse Lavoie ont présenté le don.

activité bénéfique pour le milieu », a signalé Réal Simard.

Déjà, on parle de la 11e édition, avec encore plus d'activités. Le seul hic pour l'avenir, madame Thérèse Lavoie a informé ses collaboratrices et collaborateurs du comité organisateur, de son désir de passer le flambeau à quelqu'un d'autre. Madame Lavoie a estimé, qu'après dix années et compte tenu des lourdes responsabilités de son travail au sein de cette Fondation, il était temps qu'elle se retire.

Au comité organisateur, on se penche déjà sur une restructuration du comité où l'on pourra convaincre la fondatrice de la Fondation Thérèse Lavoie, de demeurer: «C'est la mère et la pierre angulaire de cette organisation. On ne se fait pas à l'idée qu'elle va quitter », a dit un membre du c.o. lors d'une cérémonie intime où a été honorée madame Lavoie.



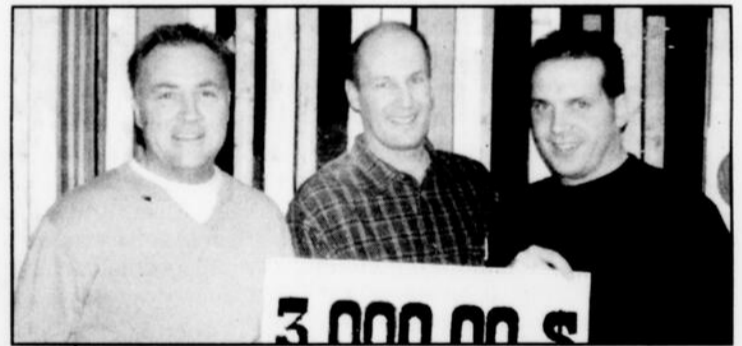
DANS L'ODRE HABITUEL, ON remarque le policier Jacques Dufour qui a participé au jeu du cachot, en compagnie de Robert Bouchard de Les Bétons préfabriqués; du député au fédéral, Sébastien Gagnon; de Thérèse Lavoie de la Fondation qui porte son nom ainsi que de Jean-Marc Fradette, criminaliste bien connu dans la région.

(Photos: Normand Simard)



WILFRID BOUCHARD, RUTH Gobeil, Colombe Barette et Marielle Villeneuve: ils ont totalisé 11 années de participation au Tournoi de la Fondation Thérèse Lavoie.

LEUR PARTICIPATION À la 10e édition du Tournoi Thérèse Lavoie a rapporté 3000\$. Jean-Marc Fradette et Robert Bouchard et Sébastien Gagnon ont chacun remis 1000\$ à l'organisation de cette activité.



JACQUES TREMBLAY, SES filles et fils Mélanie et Mario ainsi que Joseph Savard, un quatuor qui compte dix participations au Tournoi de quilles Thérèse Lavoie.



MICHAËL GIRARD, RÉBECCA Villeneuve-Claveau, David Girard et Gérald Ouellet ont montré le meilleur score des 192 équipes.



GILLES BOILY PILOTAIT une équipe aux côtés de Carol Gagnon, Daniel Bilodeau et Serge Brassard

ANNIE LABEL (GAUCHE) ET Thérèse Lavoie de la Fondation qui porte son nom ont remis 1000\$ à l'organisme «Les Travailleurs de rue», représenté par Lise Martel et Judith Beauchemin.



LE TEMPLE DU GRAND HOCKEY, ÉBRANLÉ

Commentaire

par Normand Simard

normand.simard@transcontinental.ca

Le temple du grand hockey a failli être ébranlé, mardi dernier, quand Claude Julien a ordonné à son meilleur attaquant, Mike Ribeiro, d'aller voir le match dans les gradins.

Depuis mercredi, tous les amateurs de hockey que j'ai rencontrés étaient sidérés par cette décision. À Alma et au Lac Saint-Jean, c'est de l'acquis que le Canadien a une grosse cote d'amour.

Le Bleu blanc rouge, au temps des Béliveau, Harvey, Geoffrion et Richard, c'était, après la religion catholique, ce qu'il y avait de plus important au Québec et bien sûr, au Lac Saint-Jean.

Tout le monde parlait du Canadien. Je me rappelle Gaspard Picard, le fils d'Arthur, l'agent du CN, à Hébertville-Station, qui était le seul friand du hockey qui n'était pas partisan du Canadien (ou à peu près).

Le seul vrai anti-Canadien au Lac Saint-Jean, Gaspard (il a aujourd'hui 72 ans et il est retraité du monde de l'enseignement à Trois-Rivières) avait poussé son anti-canadianisme jusqu'à payer Réjean Simard qui avait 5 ou 6 ans au milieu des années 50, 25 sous, pour qu'il prenne pour les Red Wings

de Gordie Howe.

Réjean avait pris le 25 sous mais le lendemain, il avait remis l'argent à Gaspard Picard pour pouvoir rester un partisan du Canadien.

Mario a fait grimper la cote d'amour

Et les Jeannois ont continué davantage à aduler le Canadien quand Mario Tremblay a amorcé sa carrière au début des années 70.

Pas si sûr, en 2003, qu'il y ait autant de partisans de la Sainte Flanelle.

Cette semaine, plusieurs m'ont signalé qu'ils avaient abdicqué. Ce hockey déjà malade les a encore rendus plus négatifs avec ce qui se passe avec le Canadien depuis plus de cinq ans.

L'imagination chez le diable

Que Claude Julien prenne la décision de passer ses messages en envoyant ses joueurs dans les gradins et les empêchant de jouer, ce n'est pas si grave que ça.

Ce qui me fend le derrière, et plusieurs me l'ont souligné depuis mercredi, c'est le système pédagogique désuet de cette équipe, sa façon de gérer son personnel.

Personnellement, je trouve que ça frôle le ridicule, que c'est dépassé.

Claude Julien qui ne cesse de bégayer et de cafouiller, qui explique ses décisions d'une manière peu intelligente et dans un discours mal articulé, apparaît de plus en plus comme la marionnette de Bob Gainey.

Gainey, c'est encore le reflet d'une gestion archaïque, qui n'a plus sa place dans la Ligue Nationale. Il n'ira jamais nulle part en mettant sur pied un club à son image, lui qui était un hockeyeur très moyen du côté des habiletés mais qui a compensé

en donnant 110% de lui-même.

Il en faut un dans une équipe un tel joueur mais le Canadien n'ira plus jamais nulle part en construisant sur ce modèle de hockeyeur.

Ribeiro, c'est le joueur le plus habile du Canadien. C'est un hockeyeur imaginaire qui peut faire d'excellentes passes et qui a une belle vision du jeu.

Dans un autre club, comme les Wings ou l'Avalanche, il marquerait 30 buts et ajouterait une quarantaine de passes.

Le système de Gainey et de Julien, c'est le système où l'imagination et l'improvisation sont remplacées par un jeu hermétique, un jeu avec un moule où tout le monde doit rentrer dedans.

Système des «pousseurs de puck»

C'est ce système qui protège et donne plus de temps de glace au «pousseur de puck» Niklas Sandstrom (1 but, 3 passes depuis le début de la saison). À ce que je sache, on n'a pas envoyé Sandstrom dans les gradins. Et on l'a fait pour les deux meilleurs attaquants de l'équipe, Yannick Perreault et Mike Ribeiro.

Encore plus ridicule qu'on ait empêché Ribeiro de jouer, mardi dernier, parce qu'il dépasse ses temps de présence de quelques secondes.

Il faudra donc suggérer à Julien et Gainey, les deux technocrates du hockey, de faire installer des puces de chronométrage dans le cerveau de leurs joueurs avec un bip sonore qui va les avertir qu'ils ont dépassé la minute. Ça donnera ce que ça donnera: un attaquant va se retrouver seul devant le gardien. Tout à coup, il va entendre le bip sonore. Or, il ne lancera pas sur le gardien et reviendra au banc.

Exemple ridicule, oui, mais pas plus que les explications de Claude Julien quand il a puni son meilleur attaquant.

Derrière une pseudo harmonie, derrière les mensonges des dirigeants, derrière l'hypocrisie et l'incompétence de Claude Julien, de Bob Gainey et on pourrait encore aller plus haut dans les étages du Centre Bell, il se cache une poudrière.

Et la poudrière, les Québécois et Jeannois fervents du hockey commencent à la subir et à en avoir ras-le-bol...

EN RÉSUMÉ

- Une cote d'amour qui doit baisser...
- On aime les robots mais pas l'intelligence...
- Aucune place pour développer un talent chez les Canadiens...

Le Circuit des minounes 2004

Ça promet!

Normand Simard

Le Circuit régional des rallyes de minounes est en pleine fébrilité depuis les dernières semaines où on multiplie les réunions afin d'assurer les préparatifs d'une saison 2004 qu'on voit déjà comme la meilleure dans l'histoire de cette activité sportive axée sur le loisir.

Les membres du comité d'organisation présidé par Raymond Fortin convoquent les coureurs de l'an dernier et tout nouveau pilote intéressé à une importante réunion d'information, le samedi 13 décembre prochain, à 13h30, au relais Ski-bee-doo, près de Saint-Bruno, Saint-Gédéon et Hébertville-Station.

La programmation des courses est déjà finalisée. Le tout débutera le samedi 24 janvier, à la Base plein air de Saint-Nazaire. Les autres suivront le 31 janvier (Saint-Gédéon, Ski-Ranch, le Défi Média); 7 février, (St-Gédéon, au Ski-bee-doo); le 14 février, à Chapais; le 21 février, à Chicoutimi (Carnaval); le 28 février, à Desbiens; le 6 mars, à Alma (pont St-Georges); enfin, à Normandin (Carnaval), le 14 mars.

Rappelons que le Circuit des minounes offre une enveloppe globale de bourses totalisant 5000\$ avec un fonds de points. Les courses s'adressent à tous les pilotes de la région désireux de courir aux guidons d'une motoneige antique, soit 1975 et moins. Les courses constituent une épreuve d'une heure. Le gagnant est celui qui réalise le

plus de tours. Les circuits sont très sécuritaires puisque les vitesses ne sont pas très élevées.

Les meilleurs pilotes et les meilleurs bolides sont le résultat de beaucoup d'heures, plusieurs centaines à bricoler et faire les ajustements sur les bolides. Souventes fois, les pilotes qui jouent également le rôle du mécano doivent fabriquer leurs pièces de rechange ou se lancer dans des recherches à n'en plus finir sur Internet.

Bref, une saison 2004 qui promet déjà beaucoup au Circuit des minounes du Lac Saint-Jean.

On peut recevoir plus d'info concernant ce circuit en allant sur Internet. Il faut écrire dans Google circuitminounes et le tour est joué.



LES FERVENTS DES MOTONEIGES antiques ont déjà hâte de revoir les bolides sur les pistes. Le coup d'envoi sera donné le 24 janvier prochain, à Saint-Nazaire.

(Photo: Normand Simard)

L'équipe d'Alma mérite sa sélection québécoise

La sélection régionale de curling «junior»

Normand Simard

L'équipe de curling «junior» de la skip Caroline Mailloux du Club de Riverbend a mérité le droit de représenter la région, du 7 au 13 janvier prochain, lors des finales québécoises qui auront lieu au Club Laviolette de Trois-Rivières.

Mlle Mailloux qui jouait en compagnie de Cindy Fradette, Émilie Beaumont, Julie Harvey et Noémie Verreault, a pris le 2e rang lors des finales régionales qui ont eu lieu en fin de semaine dernière à Alma. Le quatuor a terminé le tournoi avec une fiche de 3 victoires et une défaite.

C'est l'équipe de la skip Monica Robitaille de Chicoutimi qui a remporté la victoire. Elle avait comme

coéquipière Julie Chamberland, Cinthia Munger et Joanie Robitaille. La formation de Mlle Robitaille, en vertu de sa victoire, a également mérité le droit de faire les frais de la finale québécoise à Trois-Rivières. Du côté masculin, la victoire régionale est allée à l'équipe du skip Patrice Plourde du Club de Riverbend. Plourde, toutefois, évoluait avec l'équipe chicoutimienne, aux côtés d'Alexandre Gauthier, Jean-Sébastien Roy et Jean-Sébastien Casgrain. Mentionnons que neuf équipes ont fait les frais de la finale du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dont cinq masculines.

Concernant la 2e place de la formation féminine almatoise, l'entraîneur René Côté a montré sa satisfaction, soulignant que les préparatifs vont s'accroître d'ici le 7 janvier du côté de ses joueuses.



DANS L'ORDRE HABITUEL, on remarque Caroline Mailloux, Émilie Beaumont, Julie Harvey, Noémie Verreault, René Côté (entraîneur) ainsi que Cindy Fradette. Cette équipe a mérité la 2e place aux finales régionales.

(Photo: Jacques La Haye)

LES KARATÉKAS D'ALMA LIVRENT LA MARCHANDISE

Première tranche de la Coupe du Québec de l'AKS

Normand Simard

Une quinzaine de karatékas du dojo d'Alma ont participé à la première tranche de la Coupe du Québec 2003-2004 de l'Association de karaté shotokan du Québec (AKS) qui a eu lieu à Saint-Basile-le-Grand, près de Montréal, le samedi 29 novembre dernier.



MARC-ANDRÉ FORTIN D'ALMA, double-médaille d'or en kumité et katas. Il reçoit sa médaille des mains de Jean-Bernard Ward du Nouveau-Brunswick.

(Photo:Courtoisie)

La délégation dirigée par le maître Gaston Fortin s'est fort bien tirée d'affaire avec la récolte de plusieurs médailles dans diverses catégories. Ainsi, on a noté Marc-André Fortin avec deux récoltes d'or en katas indi-

viduels et kumité dans la forte catégorie des adultes, ceintures noires de plus de 72 kg.

Pour leur part, Keven Fortin et Marc-André Goderre, chez les ceintures noires, ont chacun obtenu deux médailles de bronze en katas et kumité. En outre, en katas individuels, Stéphanie Simard, Frédéric Catherine Côté ont respectivement récolté le bronze et l'argent.

Toujours au plan individuel, en kumité, cette fois, Frédéric Lavoie, Stéphanie Simard a obtenu le bronze alors qu'Annie Sheehy et Laurie Émond y allaient de chacune une médaille d'or. Enfin, Élise Desbiens a raflé la médaille d'argent.

Par ailleurs, au volet des katas en équipes, le trio de Laurie Émond, Annie Sheehy et Élise Desbiens s'est illustré avec le premier rang.

La 2e Coupe du Québec de l'Association de karaté shotokan du Québec se tiendra en mars prochain, à Repentigny.

À l'Association de karaté shotokan du Québec, l'année 2004 s'annonce exceptionnelle pour le secteur d'Alma. La Cité de l'hospitalité sera ville-hôtesse du Camp annuel estival, eu 13 au 17 juillet prochain. Plus de 250 athlètes, en majorité des ceintures noires et brunes se présenteront à cette semaine intense qui se déroulera sous l'animation d'un maître japonais.



ILS ONT TOUS RÉCOLTÉ DES MÉDAILLES. Rangée avant: Marc-André Goderre et Kevin Fortin. Rangée arrière: Frédéric Lavoie, Laurie Émond, Élise Desbiens, Catherine Côté, Annie Sheehy et Stéphanie Simard.

(Photo:Courtoisie)

«Ce sera le plus important rassemblement dans la jeune histoire de notre Association. Ce qui sera exceptionnel, nous allons axer le camp sur l'aspect familial. Nous voulons amener à Alma nos karatékas en compagnie de leur famille. À cet effet, nous organiserons des activités familiales, comme une croisière sur la Tournée et une participation aux activités de Festirame alors qu'on pourra remettre un passeport des spectacles qui auront lieu à cette période de l'année à Place

Festirame», a précisé le président de l'Association de karaté shotokan du Québec, Gaston Fortin.

Concernant la santé de l'organisme qu'il dirige, Gaston Fortin a mentionné que le membership ne cessait d'augmenter et que la qualité de l'enseignement dans tous les dojos du Québec, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario ne cessait de s'améliorer: «Et ce sont nos membres et le karaté qui restent les grands gagnants», a conclu Gaston Fortin.

Les athlètes d'Alma et Saint-Bruno s'illustrent

Taekwondo régional à Saint-Félicien

Normand Simard

Douze compétiteurs d'Alma et six de Saint-Bruno ont fait belle figure, le 29 novembre dernier, lors d'une compétition régionale de taekwondo tenue à Saint-Félicien, totalisant cinq médailles d'or.

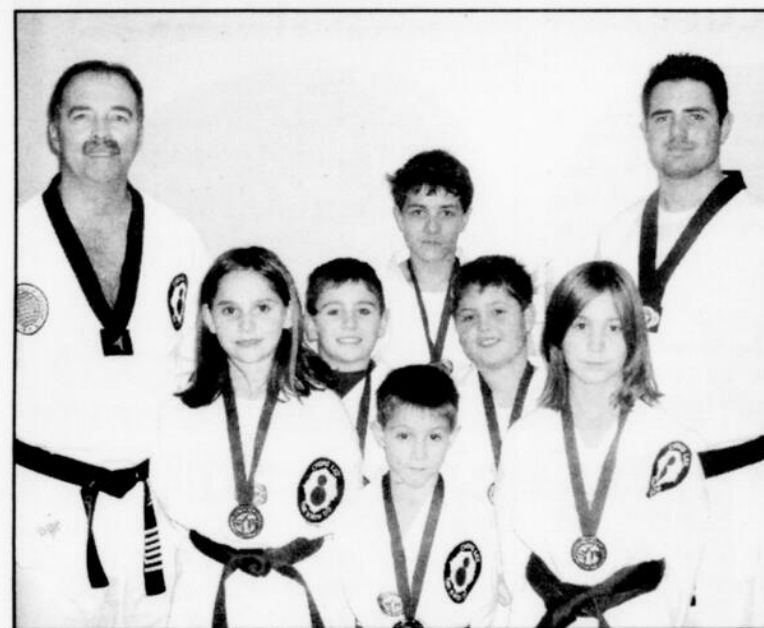
Chez les athlètes d'Alma, on a noté Alexandre Thibeault et Mathieu Tremblay chez les ceintures bleues, Stéphanie Tremblay et Keven Larouche, chez les vertes ainsi que Sébastien Ouellet chez les ceintures jaune (barrette verte).

Pour sa part, Jonathan Fortin a obtenu l'argent chez les ceintures bleues alors que Samuel Duchaine (bleu); Jérôme Duchaine (rouge), Samuel Thériault (jaune) et Michaël

Simard (rouge), ont chacun raflé le bronze. En outre, on a noté deux quatrièmes positions à Hugo Cardona-Plourde et Marc-André Thivierge.

Concernant les taekwondoïstes de Saint-Bruno, quatre médailles d'argent ont été gagnées par Maxime Tremblay et Frédéric Maltais, chez les vertes alors que Karine Gagné et Nicolas Dubé faisaient de même en classe «jaune». De leur côté, Alexandra Maltais et Simon Gagné ont obtenu des médailles de bronze, chez les ceintures vertes et bleues.

Lors de cette compétition, les athlètes étaient dirigés par Gervais Croussette, Denise Lamontagne, Stéphane Grenier et David Cloutier. Ce dernier participera d'ailleurs à une compétition provinciale, le 13 décembre prochain, à Victoriaville.



KARINE GAGNÉ, FRÉDÉRIC Maltais, Alexandra Maltais, Simon Gagné, Nicolas Duguay et Maxime Tremblay de Saint-Bruno accompagnés de leurs entraîneurs, Stéphane Grenier et Gervais Croussette.

(Photo:Courtoisie)



MARC-ANDRÉ THIVIERGE, SAMUEL Duchaine, Jérôme Duchaine, Samuel Thériault, Jonathan Fortin, Keven Larouche, Mathieu Tremblay, Stéphanie Tremblay, Alexandra Thibeault, Hugo Cardona-Plourde, Michaël Simard et Sébastien Ouellet du dojo d'Alma accompagnés des entraîneurs, David Cloutier et Stéphane Grenier.

(Photo:Courtoisie)



Spécialité
démarreurs à distance
480-4141

Venez voir un vrai Spécialiste... Plus de 15 ans d'expérience

Démarreurs à distance

2500 pieds de portée

159⁹⁵
installé

Démarreurs à distance

5000 pieds de portée

219⁹⁵
installé

1594, av. du Pont Sud, Alma
voisin de Pièces d'autos Lac-St-Jean
Manuel Jean, propriétaire

Une entreprise 100% régionale!

ne soyez pas pris au dépourvu!

PAS DE PAIEMENT AVANT 6 MOIS

pour les produits et services automobiles de plus de 200\$

avec la carte Sears



Pas de paiement avant juin 2004, avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200\$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation, des achats par catalogue et sur le site web. Offre en vigueur jusqu'au samedi 13 décembre 2003. Renseignez-vous. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées sans préavis.

PNEUS D'HIVER BRIDGESTONE BLIZZAK WS-50

à partir de **69⁹⁹** chacun. P155/80R13. Série n° 20000.
Avec garantie contre les avaries routières; détails en magasin. Autres formats, 95,99-187,99 chacun



PNEUS D'HIVER BRIDGESTONE DUELER DMZ2

à partir de **114⁹⁹** chacun. P205/75R15. Série n° 21000.
Avec garantie contre les avaries routières; détails en magasin. Autres formats, 122,99-178,99 chacun



à partir de **79⁹⁹**

4 cylindres

MISE AU POINT

Analyse complète du moteur. Changement des bougies d'allumage (supplément pour bougies d'allumage en platine). Vérification des filtres, courroies, tuyaux, câbles d'allumage, capuchon et rotor. Essai de conduite. La plupart des véhicules. Supplément pour pièces et main-d'œuvre



29⁹⁹

(la plupart des véhicules)

ENTRETIEN D'HIVER

Comprend changement d'huile complet (jusqu'à 5 L d'huile Quaker State et filtre). De plus, vérification des pneus et des freins, des systèmes d'échappement et de refroidissement et du régulateur automatique de tension.



Dans la limite des stocks

*Détails complets chez Sears

SEARS ALMA
662-2222

Service de
mécanique disponible le
samedi

OUVERT
le dimanche
de 10 h à 17 h

service auto **SEARS**

NE122A203 © 2003, Sears Canada Inc.

SPORTS

VILLE DE DESBIENS NE VOUDRAIT PAS PAYER LA COTISATION DE 400\$

Une tranche du CRCR qui pourrait changer d'endroit

Normand Simard

La municipalité de Desbiens qui a présenté une tranche du Circuit régional de la chaloupe à rames, en 2003, pourrait faire défection si l'on se fie aux propos du président de l'organisme, Laurent Larouche, en milieu de semaine. Au comité des loisirs de Desbiens, on refuserait de payer la cotisation obligatoire de 400\$ pour tenir une compétition, dans le cadre de la programmation 2004.

Le Circuit régional de chaloupe à rames (CRCR) tiendra une importante rencontre, le jeudi 11 décembre, à 19h, au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma. L'invitation est lancée aux rameurs qui ont fait partie de l'édition 2003 et qui se sont déjà formés des équipes à deux ainsi que toutes les anciennes et nouveaux rameurs qui voudraient joindre les rangs du Circuit 2004.

Selon le président du CRCR, Laurent Larouche, cette rencontre est importante puisqu'elle permettra de savoir précisément le nombre d'équipes qui compétitionneront lors de la prochaine saison. Un décompte préliminaire permet de croire que 13 équipes sont déjà formées et que la plupart sont à l'entraînement ou amorceront leur programme de préparation dès le début de janvier prochain.

«Le décompte, bien que préliminaire, est assez précis parce qu'on a déjà communiqué avec les équipes en question. Nous avons encore des demandes d'information d'athlètes qui veulent ramer à deux en 2004. Il faut préciser que ces équipes sont celles qui évolueront dans la catégorie senior où nous auront les volets mixte, dames et hommes», a précisé le président Larouche.

Selon lui, plus de dix équipes «junior» compléteront celles des seniors: «Je ne serais pas surpris au train où vont les choses que nous ayons près de 15 équipes chez les juniors. Notre problème, ce sera de bien gérer les chaloupes parce que nous sommes limités à 21», a ajouté le chef de file.

Lors de cette rencontre du 11 décembre, la question du parrainage sera sérieusement abordée. Il appert qu'en 2004, on reviendra avec la compétition des juniors en avant-midi et celle des seniors en début d'après-midi: «C'est facile à comprendre, avec 25 équipes, le

nombre probable des équipes participantes en 2004, le parrainage deviendra essentiel. Nous espérons que nos rameuses et rameurs de la classe des seniors vont embarquer», de dire encore Laurent Larouche.

La tranche de Desbiens

Par ailleurs, concernant la tranche de la rivière Métabetchouane, le Circuit de chaloupe à rames et Ville de Desbiens ont de la misère à s'entendre pour 2004. Le paiement de la cotisation de 400\$ semble au centre d'un litige.

«Nous devons décider avant les Fêtes de ce qui en adviendra de la tranche de Desbiens qui fut appréciée des rameurs en 2003. C'est certain que la politique d'une cotisation obligatoire de 400\$, c'est pour toutes les municipalités qui présentent une tranche. Ce fut toujours ainsi et nous n'avons pas l'intention de faire une exception», a laissé voir le président.

Déjà, les dirigeants du CRCR se tournent les yeux vers le secteur Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Le magnifique lac À-la-Croix a déjà été le site de compétitions de 20 kilomètres avec des départs par deux rameurs. Il semble qu'il y aurait possibilité d'une entente avec le Club Optimiste de l'endroit pour un retour du Circuit régional de la chaloupe à rames dans ce secteur.

Roberval, Labrecque et Hébertville seront de retour en 2004, pour la présentation d'une des quatre tranches du CRCR. Laurent Larouche a été très clair, s'il y a impossibilité de présenter une compétition à Desbiens ou Lac-à-la-Croix, on songera à un retour au Saguenay.



LAURENT LAROUCHE, PRÉSIDENT du Circuit régional de la chaloupe à rames.

(Photo: Normand Simard)

Les finales ont lieu demain à Saint-Bruno

La 9e édition du Tournoi Mario-Tremblay

Normand Simard

Quarante équipes sont en lutte depuis jeudi afin de mériter le droit de faire les frais des finales de la 9e édition du Tournoi de hockey «junior» Mario Tremblay qui se déroule aux Centres sportifs de Saint-Bruno, Métabetchouan et Alma.

Le coup d'envoi a été lancé jeudi à 19h (Métabetchouan) où les triples-champions des trois dernières années, le Royal de Métabetchouan ont affronté le National de La Baie. À 20h30, au Centre sportif de Saint-Bruno, cette fois, ce sont les Aiglons qui amorçaient leur

tournoi face à leur grand rival des Éperriers de Normandin.

Trois catégories sont en lice, soit «junior BB», «junior A» et «junior B». Trente-trois rencontres se déroulent à St-Bruno, trente au Centre sportif de Métabetchouan et six au Centre Mario-Tremblay d'Alma.

Les trois finales auront lieu au Centre sportif de Saint-Bruno, demain le dimanche 7 décembre: 14h (junior B); 16h (junior A) et 19h (junior BB).

Rappelons que le comité organisateur de cette compétition est présidé par Cyril Lapointe alors que Gilbert Tremblay d'Alma est le président d'honneur.

LES PATRIOTES LAISSENT ÉCHAPPER UNE PARTIE IMPORTANTE

Défaite contre La Baie-Chicoutimi

Normand Simard

Les Patriotes de Saint-Bruno ont laissé filer une victoire, le dimanche 30 novembre dernier, au Centre sportif local, lors de la visite des meneurs du circuit, La Baie-Chicoutimi. Les offensives des deux clubs ont été très timides puisque la rencontre s'est terminée 2 à 1 en faveur des visiteurs.

Ce match s'est joué devant 400 spectateurs (375 payants). Les dirigeants des Patriotes n'ont pas caché leur déception devant cette faible assistance. Steve Labonté, le porte-parole de l'équipe a indiqué que la formation a besoin de 500 spectateurs payants, à chaque ren-

contre locale, pour faire ses frais. Il faut dire que dimanche dernier, la visite du jeune prodige du junior majeur, Sidney Crosby, au Colisée de Chicoutimi, a drainé plusieurs amateurs de hockey jeannois, au Saguenay.

Lors de ce revers, pour les Patriotes, seul Éric Fortin a trompé la vigilance du gardien adverse, Dominic Savard, qui a disputé un fort match. Devant la cage des Patriotes, Alexandre Côté, qui a disputé sa 2e partie depuis le début de la saison, a fait aussi du bon boulot.

Cette défaite a empêché l'équipe de Pascal Hudon de s'approcher à deux points de Forestville, les détenteurs de l'avant-dernier rang. Ce samedi, la formation brunoise jouera à l'aréna de Mistassini, à 19h30, pour disputer la

victoire à la formation de Jonquière. Demain, les Patriotes seront encore sur la route, à Forestville, à compter de 15h.

Par ailleurs, concernant Sébastien Gauthier qui avait été rapatrié du Paramédic de Jonquière par les Patriotes, les Patriotes ont dû le retourner à l'équipe Chicoutimi-La Baie: question d'appartenance à un territoire.

«Je suis en pourparlers avec l'équipe de La Baie pour qu'on puisse ramener Gauthier à Saint-Bruno, par le biais d'un échange. Je compte bien régler ce dossier avant mon départ en République dominicaine, demain (dimanche)», a indiqué le président des Patriotes, Robin Labonté.

Selon ce dernier, c'est une priorité que les Patriotes puissent compter sur ce goone. On sait que l'autre goone, Claude Casgrain, n'a pas joué depuis deux semaines, après avoir subi une fracture au nez suite à une altercation contre le goone de Forestville, Martin Tremblay.

Selon les informations recueillies chez les Patriotes, il appert que Casgrain sera en uniforme, demain, à

Forestville. Enfin, concernant la saga des goones, le Baieriverain, Martin Desbiens, un colosse qui a déjà joué au hockey semi-pro, il ne pourra pas endosser l'uniforme des Patriotes avant les Fêtes.

Selon le président de l'équipe, Robin Labonté, Desbiens a informé les dirigeants de l'équipe qu'il était en phase de test pour être embauché par Alcan: «Il nous a dit qu'il réglera le dossier d'un emploi permanent avec Alcan avant de faire un retour au jeu au hockey senior. Et nous comprenons sa situation», a fait part Labonté.

Chez les Patriotes, les dirigeants de l'équipe et responsables du volet hockey espèrent que l'offensive reprenne son rythme de croisière. Au dernier match, les Éric Dufour, Mathieu Bouchard et Stéphane Ouellet ont été plutôt timides. Avec Éric Fortin, ces trois hockeyeurs constituent la pierre angulaire de l'offensive de la formation brunoise.

La prochaine partie locale des Patriotes aura lieu seulement le dimanche 14 décembre, à 15h alors que Forestville sera le visiteur.

Le Grand prix cycliste féminin international 2004

Son retour officiel sera annoncé avant les Fêtes

Normand Simard

Le Grand Prix cycliste féminin international d'Alma aura sa 2e édition si l'on se fie aux informations lancées par son directeur général, Roger Fillion, mercredi dernier. En effet, la Fédération cycliste canadienne a accepté de retenir les dates du 4 au 8 août prochain pour présenter cet événement qui met en lice les meilleures cyclistes féminines de la planète.

Ces dates du 4 au 8 août avaient été demandées par les dirigeants du Grand Prix suite à la première édition qui s'était tenue à la fin de septembre dernier. Selon Fillion, tout est mis en branle pour permettre d'annoncer officiellement le retour de cette compétition à l'été 2004.

«Nous ne pourrions pas procéder à l'annonce officielle du retour de cette grande compétition. Il nous faudra consulter nos villes-hôtes et nos principaux commanditaires avant de faire quoi que ce soit. Pour nous, ces consultations, c'est notre mini-sondage. On espère pouvoir faire l'annonce officielle avant Noël», a lancé Fillion.

Une bonne nouvelle pour l'organisation du Grand Prix cycliste, suite au dépôt du bilan de l'édition 2003, on a

noté un léger surplus de 9000\$: «C'est une bonne nouvelle compte tenu que nous en étions à notre première édition et que nous avons dû organiser la compétition avec des revenus à la baisse», a ajouté le porte-parole du Grand Prix.

Fillion continue à clamer que cette compétition constitue un plus important au niveau des retombées économiques dans le milieu quand on considère que de trois à quatre cents athlètes et accompagnateurs des diverses équipes viennent résider à Alma pendant cinq jours et même une semaine comme ce fut le cas de plusieurs équipes.

Les dirigeants du Grand Prix demanderont une rencontre avec le nouveau maire de Ville d'Alma, dans les prochaines semaines, afin de bien s'assurer que la Cité de l'hospitalité continuera à s'impliquer dans cette activité. Rappelons que les athlètes ont résidé au Complexe de la Dam-en-Terre pendant la durée de la compétition 2003.

«J'espère grandement qu'on pourra officiellement annoncer le retour du Grand Prix 2004, avant les Fêtes. Notre armée de bénévoles est bien rodée. Notre organisation a fait preuve d'un grand professionnalisme et nous sommes appuyés par un excellent conseil d'administration», a conclu Roger Fillion.

Tout est prêt pour le Tournoi « pee wee »

Une 40e édition qui promet

Normand Simard

La 2e édition du Tournoi «pee wee» de Métabetchouan donnera son coup d'envoi, le lundi 8 décembre, à 16h30, avec la rencontre opposant les Jeannots d'Alma et les Tigres de Chicoutimi.

Ce match sera suivi de celui qui opposera les Griffons d'Alma Trois autres parties auront lieu: à 18h40, les Éclairs de La Baie affronteront les Rafales de Saint-Bruno; à 19h45, les Monarques de Saint-Ambroise disputeront la victoire aux Sabres de Roberval; enfin, à 20h50, les Éclairs de Delisle joueront contre les Aigles de Chicoutimi.

Trente équipes regroupant quelque 450 joueurs trimeront dur tout au long de la semaine afin de mériter le droit de faire les frais des finales qui se joueront le dimanche 14 décembre.

Pas moins de 53 parties seront disputées lors de ce tournoi présidé par Jean-Benoît Pelletier qui dirige une équipe de plus de 30 bénévoles.

Rappelons que l'enseignant à la retraite, Jean Martin, a été désigné à la présidence d'honneur de la 2e édition du Tournoi «pee wee» de Métabetchouan qui aura lieu du 8 au 14 décembre prochain, au Centre sportif local.

Concernant les finales qui auront lieu le dimanche 14 décembre, elles mettront en lice les six meilleurs clubs des trois catégories: celle de la classe «B» se jouera à 16h; la classe «B», à 17h30; enfin, la grande finale de la catégorie «BB-CC» aura lieu à 19h. Les Aiglons d'Alma font partie des équipes favorites pour mériter une place lors de la finale «BB-CC».

Cette dernière équipe disputera ses deux rencontres préliminaires du tournoi à la ronde, à 19h45, jeudi ainsi qu'à 20h55, le vendredi 12 décembre.

NOUVELLES FORMULES AMUSANTES

DÉBUTANT EN JANVIER

DU PLAISIR POUR TOUS !

JOUEZ

SANS FUMÉE

Le dimanche de 10 h à midi

3 JOUEURS 3 PARTIES

pour seulement **9\$** taxes incluses par personne

UN BLOC RÉGULIER

DE

12 SEMAINES

Le lundi de 19 h à 21 h

pour seulement **9\$** taxes incluses par personne

UN DOUBLÉ

QUILLES-POULET
LES POITRINES
ST-HUBERT DU
DIMANCHE



SAUVEZ VOTRE PARTENAIRE

3 parties/2 joueurs
QUILLES-SOUPER-SOULIERS

pour seulement **15\$** taxes incluses par personne

Informez-vous maintenant

Centre de Quilles et Billard

St-Luc ALMA

668-6141

LES AIGLONS «BANTAM» CONTINUENT À DOMINER

Deux autres victoires
en fin de semaine dernière

Normand Simard

Les Aiglons «bantam LSJ» trônent seuls au premier rang de la Ligue régional. Et le succès s'est poursuivi le week-end dernier avec une récolte de quatre points sur quatre en deux rencontres.

Les protégés de Martin Simard, ainsi, ont augmenté leur priorité au classement général avec 46 points, soit 10 de mieux que les Sabres de Roberval. Les deux équipes ont respectivement une fiche de 15-2 et 12-2. Dimanche dernier, les Aiglons ont vaincu ce grand rival robervalois, 7 à 6, en prolongation, dans une rencontre axée sur l'offensive et qui s'est jouée au Centre Benoit-Lévesque.

C'est Pierre-Marc Asselin qui a scellé l'issue du match, en prolongation. La veille, les Aiglons avaient blanchi le National de La Baie, 3 à 0. Tout s'est joué au premier vingt avec trois buts marqués par Stéphane Blackburn, Mathieu Tremblay et Jean-Michel Néron.

Pee wee

Une solide performance de Jordan Hudon devant les buts et un excellent travail d'équipe ont permis aux Aiglons «pee wee» de remporter une première victoire vendredi à l'aréna du Plateau de Chicoutimi Nord.

Hudon n'a alloué qu'un seul but alors que ses coéquipiers répliquaient à trois reprises. Au 2e match, dimanche, l'indiscipline a coûté la victoire aux Aiglons alors que les Dynamos capitalisaient sur les nombreuses pénalités en marquant trois buts. Du côté des Aiglons, Jean-Simon Girard et Christian Ouellet ont été les seuls à déjouer la vigilance du gardien Chicoutimien.

Les Aiglons jouent à Mistassini, ce samedi, alors qu'ils rendent visite au Rapides. Puis, demain, ils reçoivent les Marquis de Jonquière, à compter de 12h, au Centre Mario Tremblay. Au cours de la prochaine semaine, les Aiglons participent au Tournoi pee wee de Métabetchouan.

Junior

Les Aiglons «junior BB» affrontaient le National de la Baie vendredi dernier et ils ont remporté le match au pointage de 8-3. Jean Michel Dufour et Pierre Luc Larouche ont contribué avec deux buts chacun alors que les autres buts ont été marqués par Jean-Guillaume Tremblay, Guillaume Gagnon, Maxime Maltais et Jean Michaël Lévesque. Fait à noter l'équipe de la Baie était représentée par dix joueurs seulement.

Dimanche, à l'aréna de Kénogami, les Aiglons, cette fois, ont perdu 5-1 devant les Marquis. Simon Laplante a été l'unique marqueur pour Alma. Après avoir pris une avance rapide de 4-0 en première période, les joueurs des Marquis se sont concentrés davantage à provoquer les joueurs visiteurs, ce qui a mené à quelques scènes disgracieuses.

Ailleurs, au junior, le Royal a récolté deux points sur quatre lors des deux parties jouées la dernière fin semaine. Le jeudi 27 novembre, les joueurs de Pascal Hudon ont vaincu le Stade de Chicoutimi, 7 à 1.

Brian Guay a marqué deux fois alors que cinq joueurs différents ont enregistré leurs autres buts, soit Simon Couture, Maxime Tremblay, Nicolas Proulx, Jean-François Labonté et Simon Valois.

À son 2e match, le Royal a encaissé un revers de 9 à 8 (fusillade) devant les Éperviers de Normandin qui ont ainsi haussé leur priorité en tête du classement à 9 points sur le Royal. Les deux clubs ont des fiches respectives de 13-4 et 9-6.

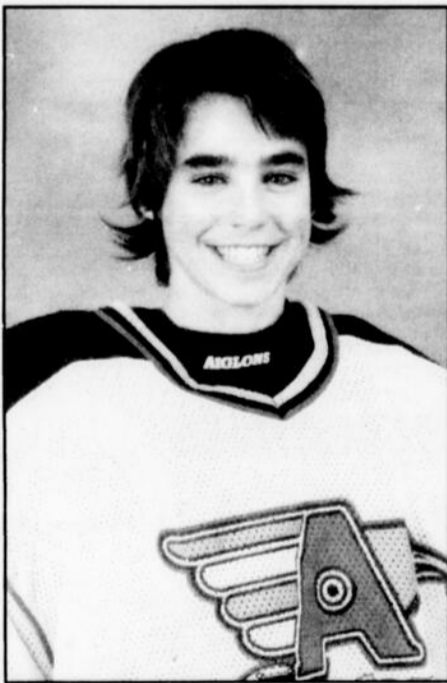
Dans cette défaite crève-cœur, Pierre-Luc Fortin a été le meilleur chez le Royal avec un doublé.

Atome

On ne peut pas gagner toutes les parties. Les Aiglons «atome» ont connu une contre-performance, samedi dernier, au Centre Mistouk, devant se contenter d'une nulle face au National de La Baie, l'une des pires équipes du circuit. Le match s'est terminé au compte de 2 à 2. Nicolas Pilote et Andy Goyette ont été les deux marqueurs des Aiglons pendant que Marc-Antoine Harvey protégeait la cage.

Le lendemain, à Roberval, dans une autre partie qui ne fut pas facile, les Aiglons ont failli se faire jouer un vilain tour face aux Sabres, un club qui n'a gagné qu'une seule fois depuis le début de la saison. Le match s'est terminé 3 à 2 en faveur des joueurs de Marc St-Jean qui n'ont certes pas connu leur meilleure séquence lors des deux dernières parties.

Trois compteurs différents ont permis aux Aiglons de gagner ce match, soit Nicolas Pilote, Maxime St-Jean et Jean-Max Tremblay. C'est le gardien Jean-Philip Fortin qui a été crédité de la victoire. Demain (dimanche), les Aiglons seront les hôtes des Éperviers de Normandin, au Centre Mistouk, à compter de 14h. La formation almatoise a un dossier de 9 victoires, 1 défaite et 3 nulles et occupe le premier rang avec une priorité de 8 points sur les Marquis de Jonquière.



JORDAN HUDON A FAIT les arrêts clés dans la victoire des siens vendredi à Chicoutimi contre les Dynamos «pee wee» de Chicoutimi-Nord.

(Photo: Courtoisie)

Les Aiglons «midget» remon- tent au classement général

Ils sont avantagés par un protêt
perdu par les Marquis

Normand Simard

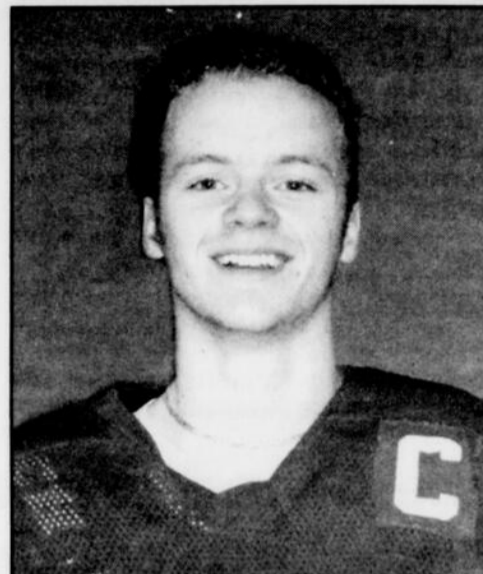
Les Aiglons «midget» ont quitté la cave du classement pour se retrouver au 2e rang, ex aequo avec Baie-Comeau et à un seul point de la première place du classement détenue par les Castors de Dolbeau. Ce bond vers le haut a été le résultat d'une victoire face aux Castors, dimanche dernier et d'un protêt gagné par l'Express de Saint-Félicien concernant l'inéligibilité de joueurs des Marquis de Jonquière.

Les Marquis, ainsi, ont reculé au dernier rang après avoir été pris en défaut dans six matches, du 26 septembre au 9 novembre concernant l'éligibilité de deux joueurs. C'est l'Express qui a logé le protêt. Le préfet de discipline de la ligue, Claude Thibeault, a donné raison à cette dernière formation. Ainsi, les Marquis ont perdu 6 points, ce qui les a fait chuter au dernier rang, eux qui dominaient le circuit.

Ce sont les Aiglons d'Alma et l'Express de Saint-Félicien qui sont les grands gagnants de ce protêt avec deux points de plus à leur fiche. La direction des Marquis est allée en appel de ce protêt, auprès du comité de discipline.

Concernant les Aiglons, à leur partie de dimanche dernier, ils ont pigé dans toutes les ressources pour vaincre les Castors de Dolbeau, les meneurs au classement, au compte de 2 à 1. Simon Couture et Nicolas Gervais ont été les deux marqueurs des vainqueurs.

« Ce chambardement nous a permis de demeurer au plus fort de la lutte pour le premier rang. Personnellement, je pense que si les Marquis ne gagnent pas leur appel, ils seront gonflés à bloc et remonteront vers les sommets. Cette année, la ligue midget montre six équipes presque à égalité. On gagne deux parties, on se retrouve en tête, on en



SIMON COUTURE, LE CAPITAINE des Aiglons «midget». Il a marqué un but lors de la victoire face aux Castors, lui qui a été très actif, le week-end dernier puisqu'il a également disputé une partie avec le Royal «junior» de Métabetchouan.

(Photo: Normand Simard)

perd deux et on glisse au dernier rang. C'est ça la situation. Nos joueurs devront travailler fort pour qu'on se maintienne parmi les équipes de tête», a mentionné le président des Aiglons, Nelson Juneau, mercredi.

Hier (vendredi), les Aiglons qui montrent un dossier de 7 victoires et 9 défaites, ont disputé la victoire, aux Sags de Chicoutimi, au CMT. Demain, dimanche, à 19h30, cette fois, ils seront les hôtes des Marquis de Jonquière, cette même équipe qui occupait le premier rang avec le protêt qui leur a fait perdre sept points. Les joueurs de Serge Gauthier devront offrir l'une de leurs meilleures performances de la saison pour contrer ce rival coriace.



Normand Simard
Club Eau-Bois

Le Club Eau-Bois de Métabetchouan annonce les gagnants de son tirage tenu lors de la Soirée annuelle du 22 novembre dernier: Martial Tremblay (4 roues); Yves Langlois (scie mécanique); Éric Duperré (canot); Carl Côté (débroussailleuse); Réjean Fortin (caméra numérique); Chantale Turcotte (horloge); France Tremblay (lunettes solaires); Clermont Tremblay (bon d'achat chez Georges Gimaiel); Dina Brassard (bon d'achat chez Iga); Jean-Charles Duchesne (bon d'achat chez ACE); enfin, Gaston Langevin (bon d'achat chez BMR).

Club d'aviron olympique d'Alma

Le Club d'aviron olympique d'Alma tiendra son Assemblée générale annuelle le mercredi 10 décembre prochain, au Centre Mario-Tremblay d'Alma, à compter de 19h30. L'invitation s'adresse aux athlètes, parents et membres de l'organisme. Pour plus d'info: Michel Tremblay, 668-3507.

Sport-Études en cyclisme

Il y aura une rencontre d'informa-

tion «Sport Étude cyclisme» reconnue par le ministère de l'Éducation du Québec à la Polyvalente d'Arvida (année 2004-2005). L'activité se déroulera le mercredi 10 décembre, à compter de 19h, au Centre Mario-Tremblay. Lors de cette rencontre d'information, Jude Dufour entraîneur du programme, expliquera les lignes directives «du Programme Sports-Études cyclisme» et la démarche à suivre pour faire une demande d'admission. Pour plus d'informations Jude Dufour, 668-6206, ou juded@digicom.qc.ca.

Fondation Alexis le Trotteur

Les athlètes intéressés à faire une demande de bourse à la Fondation Alexis le Trotteur, pour la remise hivernale 2004, doivent prendre note que les formulaires sont disponibles depuis hier (le vendredi 28 novembre), au secrétariat du Service des loisirs d'Alma ou à la Centrale de l'équipement (Centre Mario-Tremblay). Le programme s'adresse aux athlètes dont le parcours démontre une progression menant à un championnat canadien ou qui sont déjà sur le circuit canadien ainsi qu'aux entraîneurs engagés dans une démarche continue en coaching de son sport. Les demandes doivent être retournées avant le 16 janvier, 16h30. Pour plus d'info: 669-5111.

LE SKIP ALDÉGE CÔTÉ RENOUE AVEC LA VICTOIRE

Tournoi de curling « Journal Le Lac-St-Jean »

Normand Simard

Après une absence de plusieurs années sur la plus haute marche du podium, le skip Aldége Côté a profité de la tenue du tournoi de curling « Journal Le Lac-St-Jean » pour renouer avec la victoire grâce à une victoire de 6 à 5, face à la formation dirigée par Julien Larouche.

Avec ses équipiers Richard Langevin, Claire Simard et Frédéric Dubois, le skip Aldége Côté a réussi à briser une égalité de 5 à 5 en marquant le point décisif au dernier bout de cette rencontre finale. Pour sa part, Julien Larouche jouait en compagnie de Sylvie Tremblay, Robert Beaupré et Raymonde Boudreault.

Dans la finale de la classe « B », le quatuor formé de Ghislain Thivierge, Roger Côté, Dave Boivin et Jacynthe Plourde a rapidement pris une avance

de 4 à 0 après les deux premiers bouts, face à la formation dirigée par Gérald Pilote, pour finalement remporter une victoire de 7 à 3. Julien Bergeron, Dolorès Dallaire et Luc Simard complétaient la formation finaliste.

Dans une rencontre chaudement disputée, le quatuor formé de Jacques La Haye, René Bouchard, Yvon Bouchard et Bernard Gagnon a pris la mesure de la formation dirigée par Isidore Guérin par le pointage de 8 à 5. Camilien Tremblay, Alain Girard et Dominique Harvey étaient les équipiers de Isidore Guérin lors de cette compétition locale.

Finalement, dans la dernière rencontre au programme, le skip Réginald Dubé a mené ses équipiers Francine Pagée, Nelson Bernard et Danielle Landry à une victoire de 6 à 5, face à la formation dirigée par Paul-Armand Boudreault. Ce dernier jouait en compagnie de Clermont Gilbert, Nicole Harvey et Réjean Côté.



MIICHEL DU-PONT, DIRECTEUR DU marketing au Journal Le Lac-St-Jean félicite l'équipe championne formée de Richard Langevin, Claire Simard, Aldége Côté et Frédéric Dubois.

(Photos: Jacques La Haye)



DANS LA CLASSE «B» LE quatuor formé de Dave Boivin, Jacynthe Plourde, Ghislain Thivierge et Roger Côté a remporté la victoire.

C'EST LE QUATUOR DE Yvon Bouchard, Bernard Gagnon, René Bouchard et Jacques La Haye qui a remporté le titre de la classe « C » du tournoi « Journal Le Lac-St-Jean ».



LA FORMATION COMPOSÉE DE Nelson Bernard, Francine Pagé, Danielle Landry et Réginald Dubé a remporté le titre de la classe « D ».

Hiver + Ski-Doo = Sports

Venez profiter des rabais **AVANT ÉTÉS!**

- ▶ Moins d'essence
- ▶ Moins de bruit
- ▶ Pour plus de plaisir

V-1000 Legend GT 4 temps

A LIQUIDER
10 motoneiges Skandic S.U.V. 600 LC 2003
Réservez la vôtre!

Plus de 20 motoneiges usagées à des prix imbattables

Exemples :
• MXZ 700 2002 R
• Renegade 700 2002 R
5995\$

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI de 8 h à midi
de 13 h à 17 h
et de 19 h 30 à 21 h
JEUDI, VENDREDI:
8 h à midi, 13 h à 17 h
et de 19 h à 21 h
SAMEDI de 9 h à midi

Jean-Sébastien Martel représentant

3055, av. du Pont Sud, Alma
668-7389 BOMBARDIER
Construit chez nous pour vous

À l'occasion de notre **14^e ANNIVERSAIRE**

Le Bar Casino présente DU MARDI 9 DÉCEMBRE AU SAMEDI 13 DÉCEMBRE

Directement de Toronto

Ashley Summers

3 spectacles par soir

3 spectacles par soir
Spectacle supplémentaire jeudi et vendredi 18 h

7 JOURS SUR 7

EN PLUS 10 jolies danseuses

668-7057
1340, av. du Pont Sud
Alma

110/33/85625.1

Le marché des gens de chez nous depuis 55 ans

METRO

Vous méritez
ce qu'il y a de mieux
SERVICE-VARIÉTÉ
QUALITÉ-PRIX

Spécial
des Fêtes

Dubé ALMA/DELISLE

DU LUNDI 8 DÉCEMBRE AU DIMANCHE 14 DÉCEMBRE 2003

**POITRINES
DE POULET**
FRAIS AVEC DOS

PORC HACHÉ
MI-MAIGRE,
EMBALLAGE FAMILIAL,
1,5 KG ET PLUS

TOUT CUIT
TOUT BON

99¢
/lb
2,18/kg

1.99
/lb
4,39/kg

**SUCRE BLANC
GRANULE
NATUREL LANTIC**
SAC 2 KG

**CAFÉ MOULU
MAXWELL
HOUSE**
BTE 1 KG,
VOIR VARIÉTÉS
EN MAGASIN

**ORANGES
NAVEL SUNKIST**
PRODUIT DE
LA CALIFORNIE

1.79

3.99
avec coupon
de la circulaire
5,49 sans
coupon

5.99

**Maxwell
House**
Torréfaction
ORIGINAL

15
CANETTES
2.89
AU PRIX
DE 12

**COKE, COKE DIÈTE,
SPRITE, SPRITE DIÈTE**
CAISSE, CANETTES
CONSIGNÉES 15/355 ML
VOIR VARIÉTÉS
EN MAGASIN

15
CANETTES

Coca-Cola
CLASSIQUE

Labatt Bleue
MOLSON DRY
**AU MEILLEUR
PRIX DU
MARCHÉ**
BIÈRES
MOLSON
OU LABATT
CAISSE DE 24

Votez notre promotion de Noël
À GAGNER

**2 téléviseurs
à projection
Panasonic**

(un à Delisle et un à Alma)

**Tirage le
27 décembre
2003**

**OUVERT TOUS
LES JOURS**

Alma, de 7 h à 23 h
Delisle, de 8 h à 22 h

370, av. Bégin Sud, Alma
2892, av. du Pont Nord, Delisle